anno 24 - numero 22 1-7 giugno 1947 lire 15

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

GIUGNO RADIOFONICO

ESTRATTO DEL REGOLAMENTO

- La RAI - Radio Italiana - allo scopo di interessare sempre più il pubblico alle radioaudizioni e di incrementare la vendita degli apparecchi radio, indice un concorso dotato di premi del valore nominale complessivo di L. 4.000.000.

- Fra coloro che durante il **mese di giugno** si muniranno di una nuova licenza di abbonamento alle radioaudizioni verranno **giornalmente sorteggiati** a partire dal 7 giugno 1947, per 25 giorni feriali come in seguito indicato, i seguenti premi:
  1) n. 2 primi premi in Titoli dello Stato del valore nominale di L. 50.000 caduno;
  2) n. 20 secondi premi in buoni-sconto da **L. 2000 caduno offerti dall'A.N.I.E. - Gruppo Apparecchi Radiocircolari Elettroacustici e Valvole Termoioniche.**

- **Tutti i nuovi abbonati alle radioaudizioni del mese di giugno verranno automaticamente ammessi al sorteggio giornaliero dei premi.** Partecipano a tale sorteggio tanto gli utenti che contraggono un nuovo **abbonamento ordinario** (tale abbonamento che è obbligatorio per tutti coloro che detengono un apparecchio radioricevente nel loro domicilio privato, può essere effettuato presso qualsiasi Ufficio postale a mezzo versamento sul c/c postale 2/16000) quanto gli utenti che contraggono una nuova **licenza speciale** (tale licenza è obbligatoria per tutti coloro, persone od Enti, che usufruiscono della radio fuori dell'ambito familiare e viene rilasciata dalle sedi della RAI.

- **L'estrazione dei premi** avrà inizio a partire dal 7 giugno per gli abbonamenti contratti il 2 giugno e successivamente tutti i giorni feriali dopo tale data fino al giorno 4 luglio, in cui verranno estratti i premi per gli abbonamenti contratti il 30 giugno.
Inoltre il giorno 12 luglio verrà effettuata una estrazione suppletiva per quegli abbonamenti che, pur essendo stati contratti nel mese di giugno, non avranno potuto essere inclusi nelle estrazioni precedenti, essendo pervenuti alla RAI dopo il 4 luglio.
Le estrazioni suddette avranno luogo pubblicamente presso la Direzione Generale della Radio Italiana in Torino, via Arsenale 21, alla presenza dei rappresentanti dell'A.N.I.E. (Associazione Industrie Elettrotecniche), dell'A.N.C.R.A. (Associazione Commercianti Radio) e dei radioabbonati, sotto il controllo di un rappresentante del Ministero delle Finanze e di un Notaio.
I nomi dei vincitori verranno comunicati giornalmente per radio e pubblicati settimanalmente sul « Radiocorriere ».

- **I vincitori,** per avere diritto al premio, dovranno presentare o fare pervenire in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata alla Direzione Generale della RAI, via Arsenale 21, Torino, non oltre il 30° giorno dall'estrazione, la ricevuta originale del nuovo abbonamento (per privati) oppure la nuova licenza speciale (per pubblici esercizi), unitamente alla richiesta di liquidazione del premio.

- **La liquidazione del premio** ai vincitori avverrà a cura della Direzione Generale della RAI entro il 30° giorno dalla ricezione della richiesta di liquidazione del premio stesso, previo accertamento che si tratti effettivamente di un nuovo abbonamento e cioè di un abbonamento iniziato con il versamento che è stato ammesso all'estrazione.

PREMI AL GIORNO

MILIONI DI PREMI

verranno sorteggiati tra i nuovi abbonati alle radioaudizioni del mese di giugno

UN MILIONE DI PREMI IN BUONI-SCONTO
È OFFERTO DALL'A.N.I.E. - GRUPPO APPARECCHI RADIOCIRCOLARI ELETTROACUSTICI E VALVOLE TERMOIONICHE

GIUGNO RADIOFONICO

4 milioni di premi

Un milione di premi, suddiviso in numero 500 Buoni-sconto da L. 2.000 caduno, è offerto dalle seguenti Ditte associate al Gruppo Apparecchi Radiocircolari Elettroacustici e Valvole Termoioniche dell'ANIE (in ordine alfabetico):

A.R.T.
BEZZI CARLO
COMPAGNIA GENERALE ELETTRICITA'
COMPAGNIA ITALIANA MARCONI
S.S.R. « DUCATI »
F.A.C.E.
F.I.M.I. SOC. AN.
F.I.V.R.E. SOC. AN.
FONOMECCANICA
J. GELOSO
I.M.C.A. RADIO - S. p. A.
IRRADIO
ITALRADIO S. A.
LA VOCE DEL PADRONE
LESA S. A.
MAGNADYNE RADIO
MICROFARAD
M.I.A.L
NOVA RADIO
PHILIPS RADIO
RADIOCONI
RADIO LAMBDA
RADIO MARELLI
RADIO SUPERLA
S.A.F.A.R.
S.A.R.E. F.lli DEBERNARDI
SAVIGLIANO SOC. NAZ.
S.I.A.R.E.
S.I.E.M.E.N.S.
TELEFUNKEN
UNDA RADIO
V.A.R.A.
WATT RADIO di G. SOFFIETTI & C.

consigliate

ai vostri amici che non hanno ancora la radio, di acquistare un apparecchio radioricevente nel corrente mese di giugno.

Potranno concorrere agli importanti premi messi in palio dal concorso indetto dalla RAI per il

GIUGNO RADIOFONICO

CENT'ANNI D'ESPERIENZA
CENT'ANNI DI FIDUCIA

Anno fondaz. 1883 s. a.

TESSUTI - TENDAGGI - TAPPETI

PER L'ARREDAMENTO DELLA CASA

TORINO

Via XX Settembre 51 - Telefono 51.829 - 53.472

Quest'anno

VENEZIA

può farvi milionari

La storica regata sul Canal Grande del 7 settembre p. v. deciderà chi vincerà i

MOLTI MILIONI

che saranno assegnati come premi del grande Concorso Nazionale indetto dal Comune di Venezia (Autorizz. Minist. 21716-22.8.1946)

Potresti essere tu uno dei fortunati vincitori se acquisti qualche cartella. Sono in vendita da oggi in tutta Italia a L. 50.

Concessionario per la vendita: SOBECO - Milano - Via Canova, 27

Mobilificio Fogliano

RATEAZIONE A RICHIESTA
PREZZI DI FABBRICA

MILANO, MEDA, VARESE, GENOVA, NAPOLI
FOGGIA, REGGIO CALABRIA, CATANZARO

UNA SOLA AZIENDA HA ORDINATO

CINQUANTAMILA

raccoglitori brevettati a fogli mobili

PULCHER

il raccoglitore più semplice e razionale, utile a tutte le aziende piccole e grandi, pubbliche e private

Chiedetelo in visione al Vs/ Cartolaio oppure alla

ORGANIZZAZIONE PER UFFICI MODERNI
Dott. MARIO ANGLESIO - VIA CIBRARIO, 32 - TORINO/R

LA CACCIA AI RICORDI

RADIO-CONCORSO OFFERTO DAL

CALZATURIFICIO DI VARESE

1) Ogni mercoledì, alle ore 20.28 circa, verrà trasmessa dalle stazioni della rete azzurra una puntata de « La caccia ai ricordi » di Nino Guareschi.

2) I radioascoltatori dovranno scrivere su cartolina postale comune, oppure su cartolina da ritirare gratuitamente presso le filiali del Calzaturificio di Varese (affrancandola con L. 3) il proprio nome, indirizzo, data e titolo della trasmissione, segnalando altresì l'anno preciso cui i fatti della trasmissione stessa si riferiscono, e spedire alla SIPRA, via Arsenale 33. Torino.

3) Le cartoline dovranno pervenire alla SIPRA non oltre le ore venti del lunedì successivo alla trasmissione. Al martedì fra tutti coloro che avranno esattamente segnalato l'anno in cui si svolse il fatto relativo alla trasmissione, verranno estratti a sorte, con le norme di legge ed alla presenza di un Funzionario dell'Intendenza di Finanza, tre premi: il primo di lire 15.000 e gli altri due di L. 10.000 cadauno.

4) I nomi dei vincitori verranno comunicati per radio. Gli interessati riceveranno diretta comunicazione scritta da parte della SIPRA.

5) Il concorso avrà inizio con la trasmissione di mercoledì 9 aprile, ed avrà la durata di 10 settimane.

Risultati della 5ª trasmissione del 7 maggio:

L'anno in cui si svolge il fatto narrato nella trasmissione è il 1928.

Il premio di L. 15.000 è stato assegnato al sig. **Weilbacher Vittorio,** Sanremo; i due premi di L. 10.000 ciascuno ai signori: **Marta Spada,** Diano Marina; **Lunardini Ferruccio,** Mossarosa (Lucca).

DIREZIONE
TORINO: VIA ARSENALE, 21
TELEFONO 41.172
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 54
TELEFONO 683.051

radiocorriere
SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

AMMINISTRAZIONE
TORINO: VIA ARSENALE, 21
TELEFONO 41.172
PUBBLICITÀ S.I.P.R.A - TORINO
VIA ARSENALE, 33 - TEL. 52.521

I rappresentanti della stampa torinese in visita a Radio Torino

IL Presidente della RAI, on. Spataro, perseguendo il criterio di avvicinare sempre di più la radio al pubblico, e rinsaldare quei vincoli che attraverso la critica serena si fanno sempre più comprensivi, ha invitato il 22 maggio i rappresentanti della stampa torinese per una visita agli impianti e agli auditori di Radio Torino.

I giornalisti torinesi hanno accolto di buon grado l'invito e hanno dimostrato il più vivo interesse per le realizzazioni tecniche e artistiche della radio torinese.

Il Presidente ha tenuto infatti a sottolineare che gli auditori e gli impianti tecnici di Torino costituiscono un elemento essenziale dell'attrezzatura radiofonica italiana. In questi auditori sono generati i programmi musicali di maggiore importanza per la Rete Azzurra e qui è nata l'Orchestra stabile sinfonica che onora, insieme a quella di Roma, oltre che la RAI, l'intera arte musicale italiana. Dopo quindici anni di ininterrotta attività, essa continua valorosamente a dedicare ogni sforzo per portare a conoscenza degli ascoltatori le produzioni di maggior valore e interesse. La risonanza che tale organismo ha avuto anche fuori d'Italia è dimostrata dal gradito e significativo invito a recarsi in Inghilterra per un ciclo di concerti.

Gli auditori e gli impianti che i giornalisti hanno accuratamente visitato sono situati nel palazzo della Radio di Torino, di fuori della Mole Antonelliana e a fianco del ben noto Teatro di Torino, caratteristico locale che rappresentava uno degli elementi più tipici dell'architettura torinese dell'800. Purtroppo però in uno dei primi gravi bombardamenti il Teatro di Torino, che era sede delle manifestazioni musicali pubbliche della RAI, venne distrutto. Malgrado questa perdita la sede di Torino è attrezzata, complessivamente, con otto auditori per una cubatura totale di circa 10.000 mc, le cui diverse dimensioni e caratteristiche permettono di scegliere per ogni speciale produzione il tipo di studio più idoneo.

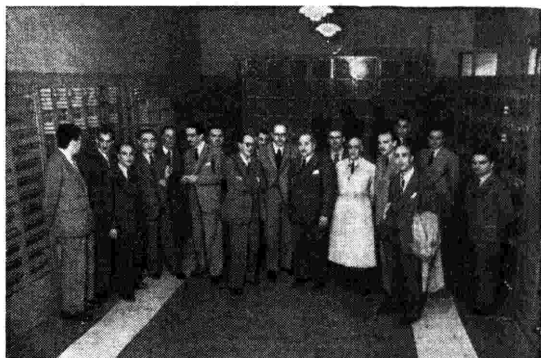
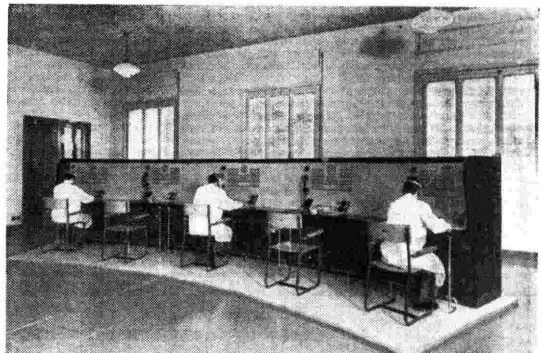
Ma se gli auditori costituiscono la parte più appariscente dell'insieme, uguale importanza assumono anche gli altri locali accessori: sale di regìa, sale di amplificazione ecc., nonchè l'insieme degli organi tecnici che consentono di effettuare la ripresa microfonica e la ritrasmissione nelle migliori condizioni di qualità e di immunità da disturbi.

Particolarmente importante e caratteristico nel palazzo della Radio di Torino, è l'insieme delle apparecchiature di amplificazione e di commutazione installate in appositi locali al secondo piano. Questo impianto di commutazione e amplificazione rappresenta quanto di più moderno esista attualmente in Italia e nell'intera Europa; esso consente lo smistamento di cinque programmi prodotti contemporaneamente ed è dotato di particolari dispositivi che evitano la possibilità di errori nelle manovre e nell'instradamento dei programmi stessi nelle varie direzioni. L'impianto venne installato una prima volta nel 1942, ma, dopo pochi mesi, dovette essere completamente smontato per proteggerlo dai bombardamenti aerei; difatti il nuovo palazzo venne anch'esso colpito da spezzoni incendiari che ne danneggiarono un'ala ed alcune parti dell'impianto di bassa frequenza.

Durante l'occupazione tedesca il personale di Radio Torino si prestò assiduamente per occultare questo impianto, riparato in un magazzino di fortuna, e il cui trasferimento in Germania era richiesto dai tedeschi. L'abnegazione dei nostri tecnici ha fatto sì che, a liberazione avvenuta, esso ha potuto essere integralmente ritrovato e si sono potute così iniziare senz'altro le operazioni di una nuova installazione. Queste sono state lunghe e difficoltose, sia per la complessità delle apparecchiature, sia anche per la difficoltà di approvvigionamento dei materiali necessari al collegamento dei vari organi e per la sostituzione di quelle parti che risultavano difettose a seguito delle vicende subite. Si pensi che si è trattato di rimontare, collegare e controllare quasi duecento amplificatori con circa seicento valvole amplificatrici, un migliaio di relé, 3.500 lampade di segnalazione e circa novanta telai. Si sono dovuti posare circa 180.000 metri di conduttori di rame in cavo e si sono dovute eseguire oltre 80.000 saldature.

Tale lavoro di riattivazione degli impianti di Radio Torino non rappresenta tuttavia — ha ricordato il Presidente ai giornalisti convenuti — che una parte del complesso lavoro di ricostituzione e rinnovamento tecnico che è in corso in tutta Italia e presso tutte le stazioni della RAI di cui la più recente realizzazione è stata l'attivazione dei trasmettitori di Bologna e Messina.

I giornalisti, graditissimi ospiti, hanno seguito con vivo interesse le illustrazioni dei tecnici sul lavoro compiuto e sui progressi futuri. La RAI li ringrazia del loro intervento e del rilievo che hanno voluto dare sulla stampa locale allo sforzo ricostruttivo della rete radiofonica nazionale.

• •

Il presidente della RAI on. Spataro e il vice-presidente avv. Pacces con i giornalisti torinesi a Radio Torino.

La sala controllo di Radio Torino: consente lo smistamento di cinque programmi contemporanei ed è dotata di dispositivi che evitano la possibilità di errori nelle manovre.

La sala amplificatori di Radio Torino: su novanta telai sono installati quasi duecento amplificatori con circa seicento valvole amplificatrici, un migliaio di relè, tremilacinquecento lampade di segnalazione.

LETTERE

ROSSO-BLU

Ci scrive da Padova Giuseppe Gazzi. « *Potete dirmi perchè la commedia di Goldoni Le donne curiose non è stata trasmessa in dialetto? Che sia stata scritta in dialetto ritengo di sì. Volta in lingua, perde molto del suo brio. Dubito che il dialetto veneto non lo abbiate in simpatia. Delle riviste in dialetto napoletano ne trasmettete spesso, ma mai che vi venga in mente di trasmettere qualche bella commedia in dialetto veneziano. Perchè? Ne abbiamo delle molto belle, non soltanto di Goldoni, ma di Gallina, di Selvatico, di Simoni* ».

Le commedie in dialetto non possono essere recitate che da Compagnie dialettali e le due venete che ci sono sono sempre in movimento: due giorni qui e due giorni là. Metterle in programma in anticipo, come impone la Radio, non è facile. Da tre mesi la direzione programmi sta perseguendo i Micheluzzi per commemorare Gallina di cui ricorre il cinquantenario della morte e solo in questi giorni è riuscita a fissare una data. Avrebbe voluto rappresentare *La famegia del Santolo*, che è il capolavoro, ma si è dovuta accontentare di *Serenissima*, bel lavoro anche questo, ma che non vale l'altro. Delle *Donne curiose* è stato trasmesso il testo pubblicato nel « Teatro completo » edito dal Mondadori diretto da Ortolani. E' una commedia con maschere ma non tutta in dialetto.

Ci scrive un ascoltatore genovese: « *Rispondendo agli ascoltatori mantovani che vi hanno chiesto di trasmettere più spesso musica brillante, avete lasciato comprendere che vi siete fatta l'idea che non è affatto vero che la maggioranza del popolo italiano preferisca, ad ogni altro genere di musica, le canzonette. Questo lo dite voi perchè volete dirlo e avete ordine di dirlo, ma ci vuole una bella faccia tosta a sostenerlo. Sono gli intellettuali che non amano la canzonetta, ma gli intellettuali, che io sappia non costituiscono la maggioranza del Paese. Poveri voi, se voi doveste vivere solo con le quote degli intellettuali! Gli intellettuali sono quattro gatti (dice proprio così), e non è ad essi che dovete dare ascolto, ma a noi. Chi paga (e noi siamo la maggioranza), ha il diritto di essere soddisfatto. E non dovete tacciarci, come fate, di barbari perchè ci piacciono le musiche sincopate. Le musiche sincopate sono le musiche della nostra epoca come sono state le musiche del loro tempo il minuetto, la polka, il valzer, il tango. Inghilterra e America le preferiscono, e voi non vorrete farmi credere che considerate Inghilterra e America come nazioncelle retrograde. Invece di tante riviste insulse fateci sentire un po' di jazz* ».

Le contraddizioni sono evidenti, e si vedrebbero ancor meglio se la lettera, anzichè sintetizzarla, ve la dessimo per intero. Che gli intellettuali tra gli ascoltatori della radio siano pochi o tanti è da dimostrare. Noi, che pure qualche cognizione in proposito l'abbiamo, chiamati a pronunciarci resteremmo perplessi. Chè anzitutto è il grado e la specie di intellettualità che bisognerebbe precisare. Che vi siano molti che preferiscono la canzonetta a ogni altro genere di musica, questo è pacifico. Ma quali canzonette? Il contrasto che esiste tra coloro che amano questo e quel genere di musica, con esclusività, è meno profondo del contrasto esistente tra i jazzisti e gli antijazzisti. C'è un abisso tra questi e non c'è niente che riesca a colmarlo. Pochi sono coloro che distinguono, come fa l'ascoltatore genovese. Comprensibili le intemperanze poichè sono di tutti: di quelli che amano la musica operistica e non vogliono sentire che le opere che conoscono e di quelli che preferiscono la musica sinfonica e non vogliono sentire che le composizioni consacrate dal tempo. Canzonette sì, ma per gli uni le antiche, per gli altri quelle d'oggi: questa è la verità. Non perchè la vogliamo dire di proposito, ma perchè così è. Grazie al cielo oggi in questo siamo liberi e ordini in tal senso non se ne ricevono più!

Tre cose ci vengono chieste da Alberto Ambesi: se verrà ricordata la ricorrenza anniversaria di Camillo Flammarion; se è intenzione della RAI di mettere in archivio le opere sinfoniche e liriche di Riccardo Wagner, perchè tedesche; e infine dove ha sede il « movimento neoromantico » di cui si è parlato nel « Contemporaneo » trasmissione che è di suo gusto e che giudica interessante.

— Di Wagner sono stati recentissimamente trasmessi i *Maestri cantori* ed il *Tristano e Isotta* figura nel cartellone della stagione lirica della RAI. Gli ostracismi in arte sono ridicoli e non hanno ragione di essere in regime democratico. — A ricordare Flammarion, astronomo e scrittore, ogni occasione è buona: i divulgatori scientifici gli debbono molto. Alle cognizioni, per quanto mirabili, comprese nelle sue divulgazioni, altre se ne sono aggiunte, dopo la sua scomparsa, che hanno permesso agli scienziati di addentrarsi ben più e profondo ed in modo più sicuro nella esplorazione dei cieli, ma le cose dette da lui sono ancora oggi interessanti. Perchè la Radio lo ricordi in modo particolare ci vuole un motivo: servirsi della ricorrenza del centocinquesimo anniversario della nascita potrebbe apparire un pretesto. — Il « movimento neo romantico » ha la sua sede a Milano e precisamente in via Santa Tecla numero 4 e fa capo a Gino Bonardi, direttore dell'*Araldo dell'Arte*.

gi. mi.

NICOLAS DE FLUE

NELLA LEGGENDA DRAMMATICA DI ARTHUR HONEGGER

Le stazioni radio italiane hanno trasmesso alla vigilia della canonizzazione di Niccolas de Flue (il santo della Svizzera) solennemente celebrata in San Pietro, la leggenda drammatica in tre atti per coro misto, coro di fanciulli, recitante e orchestra di Deni de Rougemont, musicata da Arthur Honegger. Trasmissione improvvisa, risultata non soltanto opportuna, ma di singolare interesse perchè presentava un Honegger quasi sconosciuto, o per lo meno intravvisto soltanto attraverso qualche più facile pagina strumentale composta durante il periodo bellico.

Il Nicolas de Flue risale al 1939 e venne eseguito, in edizione da concerto, a Zurigo, come coronamento dell'esposizione nazionale svizzera; l'opera è dedicata, infatti, ai cinquecento neuchatellesi che collaborarono alla sua realizzazione.

Non resta sempre facile rintracciare, in questa partitura, il noto autore di Re David, di Giuditta e della Giovanna d'Arco al rogo; così non è facile individuare, nelle tre parti della leggenda, i vari aspetti che Nicolas de Flue assunse nella sua vita. Forse l'aspetto che balza con maggiore evidenza è quello del santo, dell'ispirato difensore della patria. Honegger ha voluto scrivere opera estremamente facile e piana. Le parti più ingenue del lavoro sono infatti le più riuscite. La Canzone dei fanciulli, il Coro dei pellegrini, la gaia danza sulle parole Compagnoni di Follevita, il Coro celeste, quel senso di arcaico sottolineato dalle numerose strofe corali esprimono con chiarezza la mèta che l'Honegger si era prefissa. Il Recitante raggiunge la sua migliore espressione là dove si unisce al coro vocalizzato. I richiami di guerra, le descrizioni delle battaglie, la stessa Marcia degli ambasciatori presentano, invece, elementi di carattere più esteriore. L'orchestra sottolinea, commenta, dipinge: il tutto è compiuto con mano agile e facile che denota la grande perizia del compositore.

Se si tengono in considerazione certi aspetti particolarmente ingenui della vita di Nicolas, bisogna riconoscere che il clima creato dall'Honegger non è poi troppo lontano da essi. Dal musicista svizzero si sarebbe forse attesa una differente descrizione degli avvenimenti che seguirono la morte dell'ultimo dei conti di Toggemburg, di Federico VII, una differente interpretazione del grido di guerra lanciato da Rodolf Stussy, borgomastro di Zurigo, una differente partecipazione alla guerra del De Flue, una differente rievocazione del triste episodio di Greiffensee, una differente invocazione a Dio per la salvezza del Monastero di Katherinenthal, una differente nobiltà nell'illustrazione del patto di alleanza. Ma tutte le possibilità critiche cadono qualora si pensi al fine che l'Honegger si è proposto di raggiungere: un fine prettamente cattolico, limpido, si potrebbe dire elementare.

L'edizione della « leggenda musicale », affidata al direttore svizzero Robert Denzler, con Marcello Giorda ottimo recitante e Bonaventura Somma eccellente istruttore dei cori, è stata ascoltata con viva attenzione anche perchè risultata straordinariamente chiara in ogni suo elemento.

MARIO RINALDI

LA CANZONE ALLA RADIO

IDEE DI UN MUSICISTA

E' inconcepibile, oggi, che una canzone possa vivere lontana dalla radio.

Le sale di trasmissione sono vere piste di lancio di queste farfalle musicali, ne sono successivamente campo di volo più o meno sfrenato, ne sono perfino, a volte (e potrebbero esserlo più spesso), elemento rigeneratore, riportandole a nuova vita dopo sonni catalettici.

E tutto questo con mezzi *esclusivamente musicali.*

Il teatro ed il cinema, infatti, possono e debbono valersi di ben altri elementi, extra musicali, per « mettere a fuoco » una canzone; ed avviene spesso che in tale sede sia preferibile, per ottenere l'effetto migliore, presentare la canzone nella veste musicale più lineare possibile.

L'incisione su disco è invece parente stretta della trasmissione radio. Ma al disco la canzone arriva generalmente quando le sue alucce sono già rafforzate, e non si temono capitomboli. Bisogna pensare inoltre che il più diffuso criterio d'acquisto, da parte dei tifosi in questo campo, è quello di basarci sul nome del divo cantante.

Cosicchè ci sembra chiaro che la Radio ha una responsabilità tutta sua, caratteristicamente sua, per tutto quanto riguarda la veste puramente musicale, e sopratutto strumentale, della canzone che presenta, sostiene, riprende.

Come assolve la Radio Italiana questo suo compito?

Ammesso che i suoi cantanti, direttori e strumentisti siano tutti all'altezza della situazione, i fattori da cui dipende la realizzazione di una cornice squisitamente radiofonica intorno alla melodia della canzone sono a parer nostro i seguenti:

— qualità delle orchestrazioni, elaborazioni;

— criterio nella formazione dei complessi strumentali;

— impegno dell'organizzazione di fronte alla necessità di sufficienti prove d'insieme.

Esaminiamo il primo fattore, quello che ci offre il maggior numero di argomenti. Da chi sono redatte le partiture che i vari direttori dei complessi RA.I. di musica leggera aprono sui loro leggii?

Solo in casi eccezionali quelle partiture sono opera degli autori del « motivo » delle canzoni. A questi uccelli canterini non si deve generalmente chiedere di più d'una buona melodia, fresca e possibilmente originale. Il resto non è affar loro. Non è affar loro, qualche volta, neanche la notazione della melodia sul pentagramma (a questo può provvedere un amanuense dotato d'orecchio, mentre l'autore gli detta il motivo col canto o col fischio, unici mezzi tecnici musicali a sua disposizione). Ma è proprio in questa loro deficienza di tecnica che noi vediamo il sostegno più valido alla loro figura... estetica, se di estetica è ammesso che si parli sotto il segno della piccola Musa delle canzoni. Da queste invenzioni così istintive al canto popolare vero e proprio il passo può esser più breve di quanto non si creda. E non v'è musicista colto che di quel genere di canto non sappia il valore autentico.

Certo, alla « canzone » manca quel senso di terra, di natura, che è la forza del vero canto popolare; prevale invece in essa un certo tono sensual-piccolo borghese che fa pensare ai profumi da poco prezzo. Ma punti d'incontro, o meglio di eguale livello, tra i due generi, possono esservi e ve ne sono.

Del resto, ci si perdoni la semplicista franchezza, non si può negare la vitalità intrinseca di motivi che milioni di persone fischettano per le strade.

E non è vero che « più son stupidi più hanno successo », come dicono gli scettici. Si pensi come esempio alla melodia angolosa, ricercata (apparentemente), faticosa (apparentemente) del celeberrimo « Star dust » (Polvere di stelle), di cui tanti bravi giovanotti e fanciulle s'impadronirono subito con sconcertante naturalezza, o a quella così imprevedibile nel suo procedere, lontana da ogni legge strofica, del ben noto « Solo me ne vo' per la città », che così a lungo due o tre anni fa, andò spargendo sui marciapiedi la sua caratteristica nebbiolina.

La chiave che risolve questo contrasto — motivo « difficile » ma di ritenzione immediata — non può essere che una sola, ed è la cosidetta « ispirazione » dell'autore.

Pensando a queste cose non ci sembra del tutto giustificato il gelido distacco che divide generalmente, nella musica, il mondo « serio » da quello « leggero ». Senza arrivare a quanto ci dichiarò qualche americano (« in America esistono due soli tipi di musica, quella fatta bene e quella fatta male ») pensiamo tuttavia che un musicista vero e proprio non ci rimetta davvero nulla a includere tra le sue attività pratiche quella di offrire a qualche bella canzone un po' della sua tecnica, del suo gusto, e perfino del suo senso formale-costruttivo, per crearne così la veste musicale ricca e suggestiva che dovrebbe esser nella regola d'ogni buona trasmissione radiofonica

Hoc est in votis. Comunque, voti a parte, e per ricollegarci a quanto dicevamo prima, tenteremo di esaminare gli attuali sistemi di presentazione musicale delle canzoni ai microfoni RA.I.

(continua) **RAFFAELE GERVASIO**

« Il quartetto azzurro » di Radio Roma si prepara per la trasmiss. di « Ragazzo spazzola... »

IL MANIFESTO DELLA RADIO

RISPOSTA A SANDRO TATTI

Caro Tatti,

ho letto con interesse la sua lettera diretta a Treves e voglia scusarmi se, per il momento, le rispondo io; ma, poichè mi sembra che l'argomento da lei toccato mi riguardi piuttosto da vicino, spero che me lo permetterà.

Non so anzitutto a che cosa lei voglia riferirsi, quando parla di musica in « Avvisi matrimoniali »; è noto a chiunque abbia ascoltato quella trasmissione che la musica era là, possiamo dire, inesistente. Lei quindi deve aver confuso con un altro lavoro, o forse non ha ascoltato con attenzione.

Diversa è la cosa per « Senza titolo ». Le ho già detto che l'argomento mi riguardava da vicino; ed infatti la musica per l'edizione romana di questo lavoro radiofonico l'ho scritta io. Non voglio certamente fare la mia apologia; voglio solo farle osservare che nei lavori radiofonici, come in quelli cinematografici o in quelli teatrali, sarebbe certamente augurabile che testo e musica provenissero dalla stessa persona, ma questa non è condizione indispensabile. L'arte radiofonica, avendo acquistato ormai una propria personalità e una propria fisionomia, deve esser posta allo stesso livello delle altre arti, anche se essa è più giovane.

Ora, nel campo teatrale abbiamo avuto, è vero, esempi luminosi di poeti-musicisti (Wagner, Pizzetti, Boito ed anche Leoncavallo), così come nel cinema abbiamo avuto quello di Charlie Chaplin; ma come là questa non può costituire una norma generale, così deve accadere anche per l'arte radiofonica. Crede lei che, ad esempio, il « Falstaff » manchi di unità fra musica e libretto?

Come vede, dunque, alla sua domanda: quale debba essere il rapporto, sul piano della creazione artistica, tra i copioni radiofonici e la musica, si deve rispondere che tale rapporto è identico a quello esistente tra il musicista e il librettista: e cioè di stretta collaborazione e di pieno accordo sulle vedute artistiche.

Seguendo il suo ragionamento, potrebbe dirsi allora, che sarebbe augurabile che non solo testo e musica provenissero da una sola persona, ma anche la regia e possibilmente la recitazione; ma l'esempio di Charlie Chaplin non può costituire, come ho già detto, regola.

Riguardo alle sue domande su « Senza titolo » le dirò che personalmente ignoro come fu dato questo lavoro in America, e se la musica fu approvata da Corwin; le posso però dire con sicurezza che la musica ci fu, perchè nel copione sono indicati 20 stacchi musicali, ognuno dei quali nello stesso tempo dà una indicazione precisa e lascia piena libertà al musicista di interpretare a suo agio. Vuole qualche esempio? Ecco: « un pezzo triste, calmo, commovente » che poi si trasforma « in un pezzo popolare e familiare »; oppure: « un commento austero, orgoglioso e duro »; altre volte è meno vago: « un motivo superbo e wagneriano »; altre volte infine è più preciso: « un pezzo commovente e giovanile; assolo di violino in contrapposizione con strumenti a fiato di legno dal timbro scuro; e sottolineato dai timpani ».

Chè se poi lei ha voluto dire (con molto tatto e delicatezza, in verità) che la musica, oppure la mia interpretazione musicale non le sono piaciute, allora la questione viene completamente spostata ed a me non resta che prendere atto del suo gusto personale, senza che per questo i nostri rapporti divengano meno cordiali.

Mi sono permesso questa libertà di precedenza su Treves, ma mi è sembrato opportuno esprimerle il mio punto di vista. Mi creda, con simpatia, suo

GINO MODIGLIANI

Mister Cleveland, vice capo della missione U.N.R.R.A. in Italia, prima di lasciare il nostro paese per raggiungere la Cina, quale capo della missione dell'U.N.R.R.A. in quel paese, ha rivolto dai microfoni di Radio Roma un saluto di commiato alla popolazione italiana.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,52 alle 16 - dalle 17,30 alle 23,25

● 7,25 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7,30 Musiche del mattino (Complesso Aurora).
8 — **Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. « Buongiorno ».**
8,25-8,45 La Radio per i medici.
8,45-9 *Culto evangelico.*
9,30 CONCERTO dell'organista Emilio Giani.
10 — « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
10,30 *Trasmissione dedicata agli agricoltori.*
11 — Spigolature musicali.
Per PALERMO: 11-12,05 *Vedi trasmiss. locali.*
11,15 Notiziario cattolico.
11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.
12,05 *Lettura e spiegazione del Vangelo.*
12,20 ORCHESTRA RADIO BARI diretta da Carlo Vitale.
12,41 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,52 I mercati commerciali e finanziari americani.
12,56 Calendario Antonetto.
●13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *La partenza per la tappa Roma-Napoli.* 13,20 Musica operistica.
Per BARI I - ROMA I - NAPOLI I vedi trasmissioni locali.
14,03 I programmi della settimana: « Parla il programmista ».
14,10 VARIETA' con l'Orchestra diretta da Mario Festa - 14,35 « Ascoltate questa sera ».
14,40 *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - ROMA I - SAN REMO - TORINO II: Francesco Ferrari e la sua orchestra.
15,10 Giro d'Italia 1947: *Notizie sulla tappa Roma-Napoli.*
15,20 Rassegna della stampa internazionale.
15,30 Bollettino meteorologico.
15,33-16 TRENTA MINUTI D'AVVENTURE, programma domenicale dedicato ai ragazzi.
Per GENOVA II - SAN REMO: 16,30-17 *Vedi trasmissioni locali.*
17 — RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (trasmissione organizzata per la Soc. Anonima Cinzano).
18 — (circa) Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Napoli. Radiocronache e commenti.*
18,15 CARNET DI BALLO.
18,45 Notizie sportive (Distillerie « Millefiori » - Milano).
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 « America d'oggi ».

FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - TORINO II:
17,30 Dal Teatro Comunale di Firenze: « Maggio musicale fiorentino »:

Concerto di musiche verdiane

diretto da BERNARDINO MOLINARI
(Trasmissione organizzata per la Ditta Manetti e Roberts)
Nell'intervallo: « Giuseppe Verdi nei versi di Pascoli e d'Annunzio », conversazione. Notizie sportive (Distillerie « Millefiori » Milano).

19,35 « Cinque minuti di Motta » (trasmissione organizzata per la Ditta Motta di Milano).
19,40 Notizie sportive (S. An. Cinzano).
●20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 ARCOBALENO.
21,05 MUSICHE BRILLANTI dirette da Cesare Gallino. 21,50 Le frontiere della poesia.
22,05 Orchestra a plettro Rinaldi.
22,25 CONCERTO del tenore ANGELO PARIGI - Al pianoforte: Enzo Sarti.
22,55 Notizie sportive.
23,08 L'oroscopo di domani (Soc. An. Chlorodont).
23,10 **Giornale radio. Notizie sportive.**
23,25 Club notturno dal Pozzo di Beatrice (Quintetto Millepiedi) - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova ».
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Milano I Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⊙ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,52 alle 14,30 (Bologna II fino alle 14,03) - dalle 17,30 alle 23,25

● 7,25 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7,30 Musiche del mattino (Complesso Aurora).
8 — **Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. « Buongiorno ».**
8,25 La Radio per i medici.
8,45-9 *Culto evangelico.*
BOLZANO: 8,45-8,55 *Notiziario.*
TORINO I: 9-9,05 *Bollettino meteorologico.*
9,30 CONCERTO dell'organista Emilio Giani.
10 — « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
10,30 *Trasmissione dedicata agli agricoltori.*
11 — Spigolature musicali.
11,15 Notiziario cattolico.
Per BOLZANO: vedi trasmissioni locali.
Per ROMA II: 11,15-12,44 *Vedi trasm. locali.*
11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.
12,05 *Lettura e spiegazione del Vangelo.*
12,15 *Trasmissioni locali.*
12,44 *Rubrica spettacoli. I programmi della giornata.*
12,52 I mercati finanziari e commerciali americani.
12,56 Calendario Antonetto.
●13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *La partenza per la tappa Roma-Napoli.*
13,20 Canzoni.
13,30 « I CADETTI DI GUASCOGNA », rivista di Mario Corti. Musiche originali e adattamenti di Egidio Storaci (trasmissione organizzata per la Ditta Episan).
Per FIRENZE I vedi trasmissioni locali.
13,58 « Ascoltate questa sera ».
14 — Bollettino meteorologico.
14,03-14,45 *Trasmissioni locali.*
15,10-15,20 Giro d'Italia 1947: *Notizie sulla tappa Roma-Napoli.*
Per MILANO I - TORINO I - VENEZIA - VERONA: 16,30-17 *Vedi trasmissioni locali.*
17 — RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (S. A. Cinzano).
18 — (circa) Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Napoli. Radiocronache e commenti.*
18,15 CARNET DI BALLO.
18,45 Notizie sportive (Distillerie Millefiori-Cucchi).
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 « America d'oggi ».

BARI II - BOLOGNA II - NAPOLI II - ROMA II:
17,30 Dal Teatro Comunale di Firenze: « Maggio musicale fiorentino »:

Concerto di musiche verdiane

diretto da BERNARDINO MOLINARI
(Trasmissione organizzata per la Ditta Manetti e Roberts)
Nell'intervallo: « Giuseppe Verdi nei versi di Pascoli e D'Annunzio », conversazione - Notizie sportive (trasmissione organizzata per le Distillerie « Millefiori » Cucchi di Milano - Cernusco).

19,35 « Cinque minuti di Motta » (trasmissione organizzata per la Ditta Motta - Milano).
19,40 Notizie sportive (trasmissione organizzata per la Società Anonima Cinzano).
●20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 PIPPO BARZIZZA E LA SUA ORCHESTRA.
Per BOLZANO: 20,28-22,55 *Vedi trasm. locali.*
21,05

Sì

Operetta in tre atti di Carlo Lombardo
Musica di PIETRO MASCAGNI
Orchestra diretta da Tito Petralia
Maestro del coro: Gaetano Riccitelli
Regia di Tito Angeletti
Nell'intervallo: Aldo Bizzarri: « Elogio dell'ipocrisia ». 22,55 La giornata sportiva.
23,08 L'oroscopo di domani (Soc. An. Chlorodont).
23,10 **Giornale radio. Notizie sportive.**
23,25 Club notturno dal Pozzo di Beatrice (Quintetto Millepiedi).
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

SÌ

Operetta in tre atti di Carlo Lombardo - Musica di Pietro Mascagni - Ore 21,05 - Rete Azzurra.

L'azione si suppone a Parigi nel 1919. Il giovane duca Luciano di Chablis ha dilapidato l'intero patrimonio, ma potrà rimettere in sesto le proprie finanze poichè il nonno lo ha lasciato erede universale, a condizione però che egli prenda moglie entro un mese. Si vorrebbe fargli sposare la cugina, principessa Vera di Chablis, ma egli non intende legarsi per tutta la vita ad una donna, quindi per entrare in possesso dell'eredità, si mette d'accordo di sposare una divetta delle Folies Bergères soprannominata « Sì » la quale acconsente anche a divorziare in brevissimo tempo e con tutta facilità.

La ragazza invece s'innamora seriamente di lui e diviene una moglie modello. Luciano vede sgomentato questo cambiamento e per distoglierla dai sani propositi, le mette al fianco dei corteggiatori e la conduce nei locali più mondani. Ma succede che invece cade lui nelle rete che gli tende la cugina Vera, la quale, fingendosi una donnina di facili costumi, riesce ad innamorarlo al punto, che, finalmente palesatasi, egli promette di sposarla non appena potrà divorziare.

Ma « Sì », redenta dall'amore sincero e profondo, sopporta ogni maltrattamento, ogni umiliazione, e quando un giorno Luciano, furibondo, l'accusa di avere acconsentito al matrimonio-divorzio per potere diventare duchessa di Chablis, essa gli dice: « Bisognava lasciarmi alle Folies Bergères. Non dovevate divertirvi col mio cuore. Non sapevo soffrire, non sapevo piangere... oggi lo so. La colpa è mia... me ne andrò. La felicità non è per noi... non la meritiamo... ». L'azione si chiude così, sentimentalmente.

IL VARIETÀ DELLA DOMENICA

Ore 14,10 - Rete Rossa

A quest'ora, intorno alle ore 14, fino a domenica scorsa, venivano trasmesse riviste, e non era raro il caso che il parlato abbondasse, anche se si trattava di allegre, rapide scenette costruite appositamente dagli autori per rallegrare gli ascoltatori durante la difficilissima ora del pranzo.

Le riviste da prima sono state alleggerite con inclusione di un numero maggiore di musiche, poi, finalmente, prendendo spunto anche dalle innumerevoli lettere che pervengono al Servizio Opinione della RAI, è stato deciso di trasmettere, a quest'ora, un varietà: canzoni, qualche battuta umoristica, ma soprattutto canzoni e musiche.

Questa volta trasmetterà Radio Napoli « Varietà controluce », e verrà ad allietarvi il gaio complesso diretto dal maestro Mario Festa. Buon ascolto.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA	k/Cs	metri
Ancona	1492	200,1
Bari I	1059	283,3
Bologna I	1303	230,2
Catania	1104	271,7
Firenze II	1104	271,7
Genova II	986	304,3
Messina	1492	200,1
Milano II	986	304,3
Napoli I	1312	228,7
Roma I	713	420,8
Palermo	565	531--
S. Remo	1348	222,6
Torino II	986	304,3

RETE AZZURRA	kC/s	metri
Bari II	1348	222,6
Bologna II	1068	280,9
Bolzano	536	559,7
Firenze I	610	491,8
Genova I	1357	221,1
Milano I	814	368,6
Napoli II	1068	280,9
Roma II	1258	238,5
Torino I	1357	221,1
Venezia	1222	245,5
Verona	1348	222,6

AUTONOME		
Radio Sardegna	536	559,7
Trieste	1140	263,2

ONDE CORTE	kC/s	metri
Busto Arsizio I	9630	31,15
Busto Arsizio II	11810	25,40
Roma (fino ore 20)	7270	41,26
Roma (dopo ore 20)	7250	41,38

Locali

8,45-8,55 BOLZANO: *Notiziario locale.*
9-9,05 TORINO I: *Bollettino meteorologico.*
11-12,05 PALERMO: *Solenne Pontificale e Omelia di S. E. il Cardinale Ernesto Ruffini, Arcivescovo di Palermo.*
11,15-11,30 BOLZANO: *Spiegazione del Vangelo in lingua italiana.*
11,15-12,44 ROMA II: *« Un'ora di musica ». Ciclo di concerti diretti da Matteo Glinski e ritrasmesso dall'Associazione Italo-Sud Americana: Giovani musicisti italiani (prime esecuzioni assolute).*
12,15-12,44 BOLOGNA I: *Orchestra Zonno.*
GENOVA II: 12,15 *Musica varia* - 12,30-12,44 *La domenica sportiva.*
BOLZANO: *Programma in lingua tedesca.*
MILANO I: *Dalla Sirenella: Orchestra ritmico-hawaiana diretta da Manrico Lotti.*
12,20-12,44 FIRENZE I: *« Le parole vanno col vento » (Ditta Oscar Cosci).*
VENEZIA - VERONA: *Musica richiesta.*
TORINO I: *Musica da camera.*
13,20-14,03 BARI I: 13,20 *« Il quarto d'ora cinematografico » (Impresa Bolognese)* - 13,35-14,03 *Canzoni.*
NAPOLI I: 13,20 *Radio Carnet* - 13,35 *Programma di canzoni (Soc. Antiche Terme dei Gracchi)* - 13,50-14,03 *Duo pianistico.*
ROMA I: 13,20 *Canzoni (Soc. Antiche Terme dei Gracchi)* - 13,35 *Dischi* - 13,40-14,03 *Caccia ai rumori (Ditta Bernabei).*
FIRENZE I: 13,30 *« Concorso di cultura musicale » (Produits dr. Carrel)* - 13,45-14,03 *« A. B. C. » (Casa profumi A.B.C.).*
14,03-14,30 BARI II - NAPOLI II: *Fantasia musicale.*
14,03-14,45 BOLZANO: *« Orizzonte musicale » a cura di Aladar Janes.*
FIRENZE I: 14,03 *« Il piatto del giorno » (Vecchina)* - 14,18 *Canzoni* - 14,30 *« La loggia dell'Orcagna »* - 14,50 *Notiziario* - 15-15,10 *Straus: Valzer imperiale.*
GENOVA I: 14,03-14,13 *Notiziario interregionale ligure-piemontese.*
MILANO I: 14,03 *Notiziario* - 14,13-14,45 *« All'insegna delle sette note » (Ditta Tex).*
VENEZIA - VERONA: 14,03 *Rassegna della stampa veneta a cura di Eugenio Ottolenghi* - 14,13-14,45 *« Una notte al Castello », di Adolfo Zaiotti.*
ROMA II: 14,03 *« Campidoglio », settimanale di vita romana* - 14,30-14,45 *Piccoli intermezzi.*
TORINO I: 14,03 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,13 *Canzoni* - 14,30-14,45 *« Carambole giallo-blu », radio settimanale di vita torinese di Catti e Baccarelli.*
14,40-15,10 BARI I: 14,40 *Notiziario* - 14,50-15,10 *Musica leggera.*
BOLOGNA I: 14,40 *Notiziario* - 14,50-15,10 *« Ehi, ch'al scusa », varietà petroniane a cura di Mino Donati.*
CATANIA - MESSINA: 14,40-15,10 *« Tutta la città ne parla » di Farkos e Del Bufalo.*
PALERMO: 14,40 *Notiziario* - 14,45-15,10 *Musica leggera.*
NAPOLI I: 14,40 *Cronaca napoletana* - 14,50-15,10 *« Succede a Napoli ».*
16,30-17 GENOVA II - SAN REMO: *Canti regionali e dizioni in dialetto genovese* - MILANO I: *« Alla taverna del buonumore ».*
VENEZIA - VERONA: *« L'angolo dei bimbi » di zia Lidia.*
TORINO I: *« Piemônt e Piemônteis ».*
20,26 BOLZANO: 20,28 *Programma in lingua tedesca* - 21,30 *Programma per i due gruppi etnici* - 22,30-22,55 *Musica operistica (Ditta Vedovi - Tessuti).*

Autonome

TRIESTE

7 Calendario e musica del mattino. 7,15 Segnale orario e notiziario. 7,30 Musica del mattino. 8,30-8,45 Servizio religioso evangelico. 9,30 Trasmissione per l'agricoltore. 10 Santa Messa da San Giusto. 11,15 Caleidoscopio musicale. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Cergoli ed il suo piccolo jazz. 13,50 Cronache della Radio. 14-14,30 Teatro dei ragazzi.

17 Radiocronaca II tempo partita calcio. 18 Carnet di ballo. 18,45 Notizie sportive. 19 Giro d'Italia. 19,15 Antologia minima. 19,30 Concerto del Quartetto Simini. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Notizie sportive. 20,28 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21 « Sì », operetta in tre atti di Pietro Mascagni. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. 8,15 Trasmissione per il culto evangelico. 8,30-9 Canzoni. 11 Dalla Chiesa di San Salvatore da Horta: Santa Messa. 11,45 L'ora dei campi. 12,45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Giro d'Italia 1947. 13,20 « Cinque col ritmo », fantasia di canzoni in voga - Nell'intervallo (ore 13,40) Attualità. 14,03 « Partecipazioni ». 14,05 I programmi della settimana. 14,10 Varietà. 14,35 Conversazione. 14,40 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 15,10 Giro d'Italia 1947. 15,20 Rassegna della stampa internazionale. 15,30 Bollettino meteorologico. 15,31 Questa sera ascolterete. 15,33-16 « Trenta minuti d'avventure », programma domenicale per i ragazzi. 17 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio.

19 Movimento porti dell'isola. 19,03 Canzoni. 19,38 Prime dello sport isolano. 19,40 Notizie sportive. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Notiziario regionale e notiziario sportivo regionale. 20,30 Classici del jazz presentati dal trio R. S. 20,50 Concerto di musica operistica. 22 Concerto di musica da camera. 22,30 Giostra di canzoni. 22,55 Notizie sportive. L'oroscopo di domani. Giornale radio. Notizie sportive. 23,25 Musica da ballo. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50 Programma di lunedì. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⦿ Le stazioni di Firenze II. Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,56 alle 15,30 - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno». **7,18** Musiche del mattino.
8 — Segnale orario. Giornale radio.
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BARI I: 11-11,30 Vedi trasmissioni locali.
11,30 La Radio per le scuole elementari superiori (come Rete Azzurra).
12 — Canzoni. **12,15** Radio Naja.
Per GENOVA II vedi trasmissioni locali.
12,45 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,50 Listino Borsa di Roma.
Per BOLOGNA I vedi trasmissioni locali.
12,56 Calendario Antonetto.
●**13 — Segnale orario. Giornale radio.**
13,15 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Tina Allori, Laura Gandi, Aldo Ciardi e Canapino. **13,48** Due romanze.
13,54 «Ascoltate questa sera».
14 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Orchestra diretta da Ernesto Nicelli.
14,19 «FINESTRA SUL MONDO».
14,35 ORCHESTRA RADIO BARI diretta da Carlo Vitale.
15 — Segnale orario. Giornale radio.
15,10 Bollettino meteorologico.
15,13-15,30 Complesso caratteristico Ferraro-Festa.
Per ANCONA - GENOVA II e SAN REMO: 15,30-15,50 Vedi trasmissioni locali.
17 — *Trasmissioni locali.*
17,30 Trasmissione dal Pontificio Istituto di musica sacra in Roma:

CONCERTO DI ORGANO
in onore di S. S. Pio XII
nella ricorrenza del Suo onomastico
Organista Ferruccio Vignanelli
con la partecipazione del tenore
Manfredi Pons De Leon

1. Scarlatti: *Toccata n. 2:* a) Allegro - Presto, b) Partita alla Lombarda, c) Fuga; 2. Frescobaldi: a) *La Frescobalda,* b) *Capriccio pastorale;* 3. Vivaldi: *Concerto in re min.:* a) Allegro - Grave, b) Fuga, c) Largo e spiccato, d) Allegro (trascrizione G. S. Bach); 4. Refice: *Tre liriche sacre* per voce di tenore con accompagnamento d'organo: a) Recordare, Virgo Mater b) Cor Jesu, c) Natale.

18,30 *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - ROMA II - SAN REMO - TORINO II: Cantano i Ranch Boys.
18,45 «Università internazionale Guglielmo Marconi» - Prof. Arturo Carlo Jemolo, docente di diritto ecclesiastico presso la facoltà di giurisprudenza dell'Università di Roma: «Il diritto e la svalutazione».
Per BARI I vedi trasmissioni locali.
19 — Giro d'Italia 1947: *La carovana riposa a Napoli. Interviste e commenti.*
19,15 CONCERTO DI MUSICHE OPERISTICHE diretto da Gennaro D'Angelo con la partecipazione del soprano Maria Prastaro e del basso Alfredo Colella.
●**20 — Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 Canzoni eseguite dall'Orchestra diretta da Giovanni Fassino.
20,50

La famiglia dell'antiquario

Tre atti di CARLO GOLDONI
presentati dalla Compagnia di Prosa di Radio Roma.
Regia di Anton Giulio Majano

22,20 MUSICHE DI ALFREDO CASELLA eseguite dall'arpista CLELIA GATTI ALDROVANDI e dalla pianista ORNELLA PULITI SANTOLIQUIDO.
22,58 L'oroscopo di domani (S. A. Chlorodont).
●**23 — «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.**
23,20 Club notturno dalla Rupe Tarpea di Roma (Orchestra De Mucci) - Concorso Pezziol «La bacchetta d'oro» (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova)
23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
23,50 «Buonanotte».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⦿ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,56 alle 15,30 (Bologna II sino alle 14,18) - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno».
7,18 Musiche del mattino.
8 — Segnale orario. Giornale radio.
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi trasmiss. locali.
Per TORINO I: 8,30-8,35 Vedi trasmiss. locali.
11,30 La Radio per le scuole elementari superiori: a) «Il mese di Giugno», di C. D'Alessio; b) «Cecco scaltro», di D. Gondoni.
12 — Canzoni.
12,15 *Trasmissioni locali.*
Per ROMA II: 12,15 Radio Naja - 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma.
12,48 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
●**13 — Segnale orario. Giornale radio.**
13,15 ORCHESTRA diretta da Gino Campese - Cantano: Elsa Adriani, Pino Cuomo e Luigi Raiola.
13,48 «Ascoltate questa sera».
13,50 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.
14 — Giornale radio.
14,09 Bollettino meteorologico.
14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 «Bello e brutto», note sulle arti figurative di Valerio Mariani - 14,23 «Pomeriggio musicale», musica da camera presentata da Gino Modigliani - 1. Mozart: Sonata n. 9 in la maggiore: a) Tema - Variazioni e minuetti, b) Marcia turca; 2. Beethoven: Quartetto in fa minore, op. 95: a) Allegro con brio, b) Allegretto ma non troppo, c) Allegro assai vivace ma serioso, d) Larghetto espressivo - Allegro agitato; 3. Schubert: a) Notte di luna, b) Tu sei la pace, c) La trotella - 15,25-15,30 Listino Borsa di Milano.
14,18-14,45 *Trasmissioni locali.*
17 — *Trasmissioni locali.*
17,30 La voce di Londra: «Edimburgo».
18 — MUSICHE DI CLAVICEMBALISTI ITALIANI eseguite dalla pianista Rina Sala Gallo. 1. Porpora: *Fuga;* 2. Galuppi: *Sonata in la maggiore:* a) Andantino, b. Allegro, c) Presto; 3. Durante: *Toccata;* 4. Alessandro Scarlatti: *Canzone;* 5. Domenico Scarlatti: *Due sonate.*
18,30 Lezione di lingua inglese tenuta dal professor Dante Milani. **18,50** Qualche disco.
19 — Giro d'Italia 1947: *La carovana riposa a Napoli. Interviste e commenti.*
19,15 «America d'oggi».
Per BOLZANO: 19,15-20 Vedi trasmissioni locali.
19,30 Musica da ballo.
19,50 Attualità sportive (Ditta Imperia, di Milano).
●**20 — Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 «QUEI TEMPI ERANO BELLI: 1880» (trasmissione organizzata per la Ditta Gazzoni).
21 —

Concerto sinfonico

diretto da MARIO ROSSI
con la partecipazione del soprano
Maria Carbone
e dell'organista **Angelo Surbone**

1. Haendel: *Concerto per organo e orchestra:* a) Allegro, b) Andante, c) Adagio, d) Allegro (solista: Angelo Surbone); 2. Malipiero: a) *La morte di Didone,* b) *Il pianto della madre,* da «Vergilii Aeneis» (solista: Maria Carbone); 3. Marcel Poot: *Sinfonietta* (prima esecuzione in Italia).

22,15 ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta. Nell'intervallo: «Il museo non è noioso»
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. An. Chlorodont)
●**23 — «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.**
23,20 Club notturno dalla Rupe Tarpea di Roma (Orchestra De Mucci) - Concorso Pezziol «La bacchetta d'oro» (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).
23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
23,50 «Buonanotte».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
MILANO I: 0,03-0,45 Notizie di ex internati e prigionieri di guerra: per i familiari residenti nell'Italia settentrionale.

Un musicista belga: MARCEL POOT

CONCERTO SINFONICO

diretto da Mario Rossi con la partecipazione del soprano Maria Carbone e dell'organista Angelo Surbone - Lunedì, ore 21 - Rete Azzurra.

Sebbene qui da noi se ne sia poco informati, una vita musicale intensa e vivace si svolge in Belgio, anche per quanto riguarda gli aspetti creativi della composizione. Il problema dei giovani musicisti belgi è in sostanza quello di porgere orecchio alle voci della civiltà moderna senza rinnegare la gloriosa tradizione franckiana, ma anche senza farsene totalmente prigionieri alla maniera del Lekeu (1870-1894), cui del resto la morte immatura non permise di svolgere le sue possibilità, e di Joseph Jongen (Liegi, 1873).

I giovani che sentono questa esigenza si erano riuniti, alquanti anni or sono, in un battagliero gruppo detto dei «Sintetisti». Fra gli otto componenti emerge per modernità d'intendimenti e maestria di scrittura il brussellese Marcel Poot (nato nel 1901), che senza scordare la severità dell'insegnamento franckiano, pure ha dato voce a vivaci espressioni del tempo moderno, dandoci tra l'altro una «suite» in tre tempi ispirata a Charlot, un Poema dello spazio, nel quale celebra l'aeroplano, come già Honegger aveva fatto della locomotiva, balletti, pagine per banda e per jazz.

Come ricorda il critico belga Paul Collaer, nell'anima belga si equilibrano caratteri germanici, o più esattamente, fiamminghi, di grassa, esuberante, rustica giovialità, e caratteri latini di levità e di trasparente chiarezza. Nell'arte di Marcel Poot questi caratteri vengono conciliati in un tentativo di sintesi, talvolta più talvolta meno felice. «Gaio, spensierato, profondamente musicista — scrive il Collaer — Poot crea senza sforzo alcuno i disegni melodici onde intesse le sue composizioni, disegni melodici dal ritmo rapido e leggero... La loro corsa guida la materia armonica e orchestrale; una pagina di Poot è un ruscello d'acqua limpida che scorre tranquilla. La sostanza armonica non è aggressiva, i timbri dell'orchestra sono trasparenti, luminosi, non lasciano adito a sorprese». Forse per reazione ai diffusi sviluppi franckiani, la concisione è uno dei suoi pregi, che gli fa prediligere forme volutamente brevi e titoli diminutivi, come la Sinfonietta, la Sonatina, la Musiquette, ecc.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

Locali

8,30 BOLZANO: 8,30-8,40 *Notiziario.*
TORINO I: 8,30-8,35 *Bollettino meteorologico.*

11-11,30 *BARI I: Canzoni.*

12,15-12,48 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca.*
FIRENZE I: Ouvertures da opere liriche dirette da Paul van Kempen.
GENOVA II: 12,15 *Musica varia* - 12,30 *Parliamo di Genova* - 12,38-12,45 *La guida dello spettatore* - 12,50-12,56 *Rubrica annonaria.*
MILANO I: Complesso Di Ceglie.
TORINO I: 12,15 *L'occhio sul cinema e critica teatrale* - 12,30-12,48 *Ricordate questi motivi?*
VENEZIA - VERONA: 12,15 *Antologia dell'opera* - 12,43-12,48 *Conversazione della Giunta comunale di Venezia.*

12,50-12,56 *BOLOGNA I: Listino Borsa di Bologna.*

14-14,19 *BARI I:* 14 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 14,10-14,19 *Notiziario locale.*
BOLOGNA I: Notiziario emiliano-romagnolo.
CATANIA - MESSINA - PALERMO: 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.*
NAPOLI I: 14 *Domenico Farina: «Rassegna dello sport»* - 14,10-14,19 *Cronaca napoletana.*
ROMA I: 14 *«A tavola non s'invecchia». Ricette di cucina suggerite da Ada Boni* - 14,10-14,19 *Notiziario.*

14,18-14,45 *BOLZANO: Mezz'ora con Raymond Scott.*
FIRENZE I: 14,18 *Canzoni* - 14,40 *«Teatro», rassegna settimanale* - 14,50-15 *Notiziario e listino Borsa di Firenze.*
GENOVA I: 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Listini Borsa di Genova e Torino*
MILANO I: 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,33-15 *«L'ultima visita di Garibaldi a Milano», di Corradino Cima, in occasione del 65° anniversario della morte dell'Eroe.*
TORINO I: 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Listini Borsa di Genova e Torino* - 14,38-14,45 *Curiosità mediche.*
VENEZIA - VERONA: 14,18 *Notiziario* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova.*

15,30-15,50 *ANCONA: Notiziario e dischi.*
GENOVA II - SAN REMO: Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.

17-17,30 *ANCONA - BOLOGNA: «I grandi viaggi».*
BARI I: 17 *Cronaca sportiva a cura di Pietro De Giosa* - 17,15-17,30 *Musica leggera.*
CATANIA: 17 *Fantasia musicale* - 17,20-17,30 *Conversazione.*
FIRENZE I: 17 *Canta Alberto Rabagliati* - 17,15-17,30 *Voci di poeti.*
MILANO II - TORINO II - GENOVA II - SAN REMO: 17 *I bimbi ai bambini* - 17,28-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.*
MILANO I: Il programma dell'ascoltatore.
NAPOLI I: Radio Ateneo.
PALERMO: «Verso il canto», a cura di Ferdinando Passarello.
ROMA I: «Questo microfono è mio» di Giorgio e Sandro a cura di Riccardo Mantoni.
TORINO I: Musica da ballo.
BOLOGNA I: Quartetto Piffanelli.

18,30-18,45 *BOLOGNA I: Fisarmonicista Gabriele Pareschi.*
CATANIA - PALERMO - MESSINA: Notiziario siciliano.
NAPOLI I: Conversazione.

18,45-19 *BARI I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.*

19,25-20 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca.*

LA FAMIGLIA DELL'ANTIQUARIO

Tre atti di Carlo Goldoni - Ore 20,50 (Rete Rossa).

La prima commedia del Goldoni non redatta secondo i canovacci della Commedia dell'Arte e interamente scritta è «La donna di garbo» del 1743. Il quinquennio 48-53, che reca i primi capolavori, è ancora incerto tra diverse tendenze: la commedia d'ambiente, quella a intreccio e quella di carattere. Comune però alle tre tendenze, nelle opere di tali anni — «Bugiardo», «Bottega del Caffè», «Vedova scaltra» — è la ricerca di una superiore armonia che rimane però piuttosto esteriore, opera del protagonista che guida l'azione. Così nella «Locandiera», intorno a Mirandolina vivono, seppure da lei dominati, gli altri personaggi, e il dissidio tra commedia corale e quella a protagonista pare superato.

«La famiglia dell'antiquario» è il primo capolavoro di genere corale. In essa, in uno stile che sarà quello del più grande Goldoni e della maturità, i contrasti umani si equilibrano nel loro urto, visti da una superiore ironia, giudicati dall'umano buonsenso impersonato da Pantalone. E intorno ai personaggi principali vive una folla di maschere derivate formalmente dalla Commedia dell'Arte ma sostanzialmente ricreate dalla vita delle calle e dei vicoli veneziani.

Quello che oggi stupisce è la modernità della commedia, nel ritmo, nel taglio delle scene, nel finale. Interessante, a questo proposito, è ciò che dice l'autore nella prefazione: «Alcuni giudicano la presente commedia terminar male, perchè non seguendo alcuna pacificazione tra Suocera e Nuora, manca, secondo loro, il fine della morale istruttiva che dovrebbe essere, nel caso nostro, d'insegnar agli uomini a pacificare queste due persone, per ordinario nemiche. Ma io rispondo, che quanto facile mi sarebbe stato il renderle sulla scena pacificate, altrettanto sarebbe impossibile dare a intendere agli Uditori che fosse per essere la loro pacificazione durevole, e desiderando io di preferire la verità disaggradevole ad una deliziosa immaginazione, ho voluto dare un esempio della costanza femminile nell'odio».

Il soprano Maria Carbone partecipa al concerto diretto da Mario Rossi (ore 21 - Rete Azzurra).

Autonome

TRIESTE

7 Calendario e musica del mattino. 7,15-7,30 Notiziario. 11,30 Dal repertorio fonografico. 12 Canzoni. 12,15 Brani d'opera. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Orchestra diretta da Gino Campese. 13,48 Musica varia. 14,15 «Nuovo mondo», conversazione. Listino Borsa.

17,30 Fantasia musicale. 18,15 Università per Radio. 18,30 Musica da ballo. 19 Giro d'Italia. 19,30 Terza pagina. 19,45 «Arie d'opera». 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Canzoni in voga. 20,45 Trieste: spunti del suo passato. 21 Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi. 22,15 Orchestra Cetra diretta da Beppe Mojetta. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno .

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Musiche richieste. 12,45 I programmi della giornata. 12,50 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Canzoni. 13,55 Commento sportivo. 14 Disisperade sarde interpretate dai tenori Cosimo Carboni e Salvatore Virdis e dal chitarrista Salvatore Peddio. 14,19 Finestra sul mondo. 14,35 Orchestra diretta da Carlo Vitale. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. 15,11 Questa sera ascolterete. 15,13-15,30 Complesso caratteristico Ferraro-Festa.

19 Giro d'Italia 1947. 19,15 Concerto di musica operistica. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Notiziario regionale. 20,30 Orchestrina caratteristica Pillòla. 20,53 «Osservatorio economico». 21 Giornale della donna. 21,20 Fantasia di canzoni eseguita dall'orchestra Mauri. 22 Itinerari italiani. 22,30 Musiche francesi moderne: 1. Chabrier: **Espagna**; 2. Debussy: **Rondes de Printemps.** 3. Ravel: **Rigaudon,** da «Le tombeau de Couperin»; 4. Fauré: **Pavane,** per flauto e orchestra. 22,58 L'oroscopo di domani. 23 «Oggi a Montecitorio». Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50 Programma di martedì. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,56 alle 15,23 - dalle 17,30 alle 23,20

● 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno».**
7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
Per GENOVA II e SAN REMO: 8,30-8,40 *Vedi trasmissioni locali.*
Per BARI I: 11-11,20 *Vedi trasmissioni locali.*
11,20 Giro d'Italia 1947: *Da Napoli, prima della partenza.*
11,30 **La Radio per la scuola media:** a) «Garibaldi a Caprera» (intervista con Decio Canzio Garibaldi); b) «Centofinestre», radiogiornale.
12 — Ritmi, canzoni e melodie.
Per GENOVA II: 12,15 *«Questi giovani»* - 12,30-12,45 *Vedi trasmissioni locali.*
Per BOLOGNA I: 12,15-12,56 *Vedi trasm. locali.*
12,45 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,50 Listino Borsa di Roma.
12,56 Calendario Antonetto.
● 13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Le prime fasi della tappa.*
13,20 SERENATE SULL'ARNO (trasmissione organizzata per la Ditta Manetti e Roberts di Firenze).
13,48 Un po' di jazz.
13,54 «Ascoltate questa sera».
14 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Orchestra Armoniosa - Cantano: Carla Dupont e Armando Broglia.
14,19 «FINESTRA SUL MONDO».
14,35 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Laura Gandi, Gloriano Capecchi e Guido Tallini.
15 — **Segnale orario. Giornale radio.**
15,10 Giro d'Italia 1947: *Ultimissime sulla tappa.*
15,20-15,23 Bollettino meteorologico.
Per ANCONA - GENOVA II e SAN REMO: 15,23-15,50 *Vedi trasmissioni locali.*
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Bari. Radiocronache e commenti.*
17 — *Trasmissioni locali.*
● 17,30 Il programma dei piccoli: «Lucignolo».
17,55 Lezione di lingua italiana a cura del prof. Enrico Bianchi.
18,10 Lezione di lingua inglese tenuta dal prof. Ettori.
18,30 *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - ROMA I - SAN REMO - TORINO II: Quintetto Novelty.
18,45 «Università internaz. Guglielmo Marconi».
Per BARI I vedi trasmissioni locali.
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica leggera richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
19,40 La voce dei lavoratori (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
● 20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 «Lo racconti al microfono», supplemento di «Arcobaleno».
20,45 Autori al pianoforte: Nino Pantanella. Canta Sergio D'Ottavi.
21 — BAZAR BI-CI-DI
Programma variato e dilettevole
a cura di Gino Valori
Orchestra diretta da Tarcisio Fusco
Regia di Riccardo Mantoni
(Trasmissione organ. per la Casa Bi-Ci-Di)
21,45 L'ITALIA COM'E': La Liguria.
22,20 CONCERTO del basso Mario Petri e del pianista Giorgio Favaretto.
22,40 **Letture dantesche** a cura di Adriano Seroni: «L'incontro con Stazio» (Purgatorio, canto XXI°).
22,58 L'oroscopo di domani. (S. An. Chlorodont). **«Oggi a Montecitorio». Giornale radio.**
23,20 Musica da ballo.
● 23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 «Buonanotte».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⊙ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,56 alle 15,25 (Bologna II fino alle 14,18) - dalle 17,30 alle 23,20.

● 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno».** 7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 *Vedi trasmiss. locali.*
Per TORINO I: 8,30-8,35 *Vedi trasmiss. locali.*
11,20 Giro d'Italia 1947: *Da Napoli, prima della partenza.*
11,30 **La Radio per la scuola media:** (Come Rete Rossa).
12 — Ritmi, canzoni e melodie.
ROMA II: 12,15 *Ritmi, canzoni e melodie* - 12,50-12,56 *Listino Borsa di Roma.*
12,15 «Questi giovani».
12,30 *Trasmissioni locali.*
12,48 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
● 13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Le prime fasi della tappa.*
13,20 ORCHESTRA CETRA dir. da Beppe Mojetta.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: Orchestra diretta da Gino Campese - Cantano: Maria Parisi, Alberto Amato e Antonio Bisi.
13,48 «Ascoltate questa sera».
13,50 **«Il contemporaneo»**, rubr. radiof. culturale.
14 — **Giornale radio.**
14,09 Bollettino meteorologico.
14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 *«I consigli del medico»* - 14,25-15,10 *«Pomeriggio musicale», musica sinfonica presentata da Gino Modigliani - 1. Haydn: Sinfonia n. 99 in mi bemolle maggiore: a)* Adagio - Vivace assai, *b)* Adagio, *c)* Minuetto, *d)* Vivace; 2. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*, leggenda; 3. Ravel: Dalla *Rapsodia spagnola: a)* Malagueña, *b)* Habanera, *c)* Veria.
14,18-14,45 *Trasmissioni locali.*
15,10-15,20 Giro d'Italia 1947: *Ultimissime sulla tappa.*
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 15,20-15,25 *Listino Borsa di Milano.*
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Bari. Radiocronache e commenti.*
17 — *Trasmissioni locali.*
● 17,30 Parata di successi.
17,55 ETTORE ROMAGNOLI MUSICISTA - Soprano Ester Orell; pianista G. Favaretto.
Romagnoli: 1. *Due canti dell'«Alcesti»: a)* Perchè questa pace, *b)* Figlia di Pelio; 2. *Due canti dal «Mistero di Persefone»: a)* Pargolo dormi, *b)* Pietà, le nostre preci ascolta; 3. *Mattinata di Pedrilla*, dal «Don Chisciotte»; 4. *Le stelle che viaggiano sul mare.*
18,10 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli - Cantano: Tati Casoni e Walter Brunelli.
18,30 Un romanzo d'avventure - **18,45 Per la donna.**
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 «Ogni musica ha la sua storia»; Mozart: *Fantasia in do minore* per pianoforte, a cura di Alberto Mantelli.
Per BOLZANO: 19,15-20 *Vedi trasmiss. locali.*
19,30 Ritmi moderni.
19,40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
● 20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 **E' PASSATO QUALCUNO**
Un atto di **E. Bassano**
Regia di Vittorio Vecchi
21 — **Pagliacci**
Dramma in due atti
Parole e musica
di RUGGERO LEONCAVALLO
(Edizione fonografica)
Nell'intervallo: Lettere rosso-blu.
22,30 Un'inchiesta.
22,40 ORCHESTRA RADIO BARI diretta da Carlo Vitale.
22,58 L'oroscopo di domani. **«Oggi a Montecitorio». Giornale radio.**
23,20 Musica da ballo.
● 23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 «Buonanotte».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Il basso Italo Tajo, che partecipa frequentemente alle nostre trasmissioni, in una gustosissima interpretazione del personaggio di Dulcamara nel film «L'elisir d'amore» tratto dal capolavoro di Gaetano Donizetti.

INCONTRO

Un atto di Gian Francesco Luzi - Mercoledì, ore 22,15 - Rete Rossa.

Un pover'uomo, un modesto impiegato che nei giorni della sua vita non ha incontrato nè amore, nè pietà, nè gioia, nè la vita stessa e una povera donna, una spazzina, piegata dalla vita e dal suo umile mestiere, si incontrano e si conoscono spinti come da una specie di sollecitazione segreta. Seduti su una panchina verde del giardino pubblico, l'uomo vestito di pulita decenza, e la donna, rosa dalla miseria, accompagnata dal suo fedele carico maleodorante, con povere parole, semplici frasi, mettono a nudo la loro pietà e si scambiano subito una profonda simpatia. Poi ognuno riprenderà la sua strada, la sua vita. Infine moriranno lontani l'uno dall'altra, in parti opposte della città, nello stesso istante. E questo è il loro vero e definitivo incontro.

Luzi è un giovane scrittore marchigiano che dedica molto della sua energia al teatro radiofonico e dal quale c'è da aspettarsi qualcosa di perfettamente compiuto. Suoi lavori recentemente radiotrasmessi sono stati: Il quarto arriva, Furto d'amore, Tragedia anonima.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

« Signorina, che ne pensa della crisi? », ha chiesto a bruciapelo un nostro cronista a questa bella ragazza in una strada di Roma. E la ragazza, da buona romana, se l'è cavata con molto spirito.

Locali

8,30 *BOLZANO: 8,30-8,40 Notiziario. GENOVA II - SAN REMO: 8,30-8,40 Mamme e massaie. TORINO I: 8,30-8,35 Bollettino meteorologico.*

11-11,20 *BARI I: Canzoni.*

12,15-12,48 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca. BOLOGNA I: 12,15 Mario Bertolazzi e il suo nuovo stile - 12,50-12,56 Listino Borsa di Bologna. FIRENZE I: 12,30-12,48 Canapino e la sua chitarra elettrica. GENOVA II: 12,15 « Questi giovani » - 12,30 Musica varia - 12,40-12,45 Notiziario cinematografico - 12,50-12,56 Rubrica annonaria. MILANO I: Trio Gambarelli. TORINO I: Violinisti celebri. VENEZIA VERONA: Arie e canzoni popolari inglesi eseguite dal soprano Camilla Gair Lewis.*

14-14,19 *BARI I: 14 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo - 14,10-14,19 Notiziario locale. BOLOGNA I: Notiziario - Rassegna cinematografica di Giuliano Lenzi. CATANIA - MESSINA - PALERMO: 14 Musica varia - 14,10-14,19 Notiziario. NAPOLI I: 14 Achille Vesce: «Rassegna del cinema » - 14,10-14,19 Notiziario locale. ROMA I: 14 Musica varia - 14,10-14,19 Notiziario.*

14,18-14,45 *BOLZANO: Motivi preferiti. FIRENZE I: 14,18 Musica sinfonica di Mozart - 14,40 Radio sport - 14,50 Notiziario e Listino Borsa di Firenze - 15-15,10 Armonie romantiche. GENOVA I: 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28-14,38 Listini Borsa di Genova e di Torino. VENEZIA - VERONA: 14,18 Notiziario - 14,28 Notiziario dell'Università di Padova - 14,31 Dalle operette di Lehar - 14,41-14,45 Arte e cultura veneta: cronache e problemi. MILANO I: 14,18 Notiziario - 14,26 Notizie sportive - 14,30 Orchestra Ravasini - 14,50-15 Dieci minuti con... TORINO I: 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28 Listini Borsa di Genova e di Torino - 14,38-14,45 Dischi.*

15,23-15,50 *ANCONA: Notiziario e dischi. GENOVA II e SAN REMO: Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.*

17-17,30 *ANCONA - BOLOGNA I: Concerto del tenore Marino Gussoni - Al pianoforte: Mirko Bonomi. BARI I: 17 Concerto della pianista Giovanna La Gatta Capezzuto. BOLZANO: Il cantuccio dei bambini. CATANIA: Concerto della pianista Giovanna Ferro Albanese. FIRENZE I: Musica da ballo. GENOVA II - SAN REMO: 17 Musica varia - 17,25-17,30 Richieste dell'Ufficio di collocamento. MILANO I: 17 L'angolo di Fata Bontà - 17,15-17,30 « Un po' di poesia », a cura di Anna Carena. NAPOLI I: Giovani compositori napoletani: Musiche di Giorgio Franco e di Argenzio Iorio: 1. Franco: Sonata in re minore per violoncello e piano; 2. Iorio: Quattro schizzi radiofonici per pianoforte. PALERMO: Concerto della pianista Marisa Hoffmann Bentivegna. ROMA I. Concerto del violinista Pier Luigi Urbini. Al pianoforte: Mario Caporaloni. TORINO I: Valzer di Strauss.*

18,30-18,45 *BOLOGNA I: « Si gira », di Mino Donati. CATANIA - MESSINA - PALERMO: Notiziario siciliano. NAPOLI I: Conversazione.*

18,45-19 *BARI I: Per gli italiani della Venezia Giulia.*

19,15-20 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca.*

Autonome

TRIESTE

7 Calendario e musica del mattino. **7,15**-7,30 Segnale orario e notiziario. **11,30** Dal repertorio fonografico. **12** Ritmi, canzoni e melodie. **12,15** Musica da teatro. **12,58** Oggi alla Radio. **13** Segnale orario e notiziario. **13,20** Orchestra Cetra diretta da Beppe Mojetta. **13,48** Musica varia. **14,15** « Granbrettagna d'oggi », conversazione. Listino Borsa.

17,30 Parata di successi. **17,55** Musiche di un poeta. **18,10** Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. **18,30** Tè danzante. **19** Lezione d'inglese. **19,30** Terza pagina. **19,45** Canzoni. **20** Segnale orario e notiziario. **20,15** Musica per voi. **21** Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli. **21,40** Commedia in un atto. **22,15** Concerto del violinista E. Pierangeli. **22,40** Orchestra diretta da Carlo Vitale. **23** Ultime notizie. **23,15**-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. **8** Segnale orario. Giornale radio. **8,10**-8,30 « Fede e avvenire », trasmissione dedicata all'assistenza sociale. **12** Ritmi canzoni e melodie. **12,45** I programmi del giorno. **12,50** Muttos campidanesi. **13** Segnale orario. Giornale radio. **13,10** Giro d'Italia 1947: le prime fasi della tappa. **13,20** Fantasia musicale. **13,55** Osservatorio economico. **14** Pianista Guido Mauri. **14,19** Finestra sul mondo. **14,35** Francesco Ferrari e la sua orchestra. **15** Segnale orario. Giornale radio. **15,10** Giro d'Italia 1947: ultimissime sulla tappa. **15,20** Bollettino meteorologico. **15,21**-15,23 Questa sera ascolterete.

19 Giro d'Italia 1947: facciamo il punto. **19,15** Corso di lingua inglese. **19,30** Canzoni nuove e vecchie presentate da Candido Manca, Aurira Sanna, Franca Cellini. **20** Segnale orario. Giornale radio. **20,20** Notiziario regionale. **20,30** Quartetto Cornacchia. **20,50** Famosi blues. **21,05** « Vento notturno », tre atti di Ugo Betti a cura di Lino Girau. **22,50** Musica leggera. **22,58** L'oroscopo di domani. **23** « Oggi a Montecitorio ». Giornale radio. **23,20** Club notturno. **23,45** Segnale orario. Ultime notizie. **23,50** Programma di mercoledì. **23,52**-23,55 Bollettino meteorologico.

DRAMMI ALLA RADIO

È falso parlar di « teatro » alla radio, o di « attori », o di « recitazione », trasferendo in un mondo esclusivo di suoni e di immagini una terminologia propria del teatro col suo palcoscenico, la sua platea e la sua galleria. Alla radio non c'è ribalta, non c'è quarta parete, non c'è pubblico che esalti e incoraggi gli attori, non c'è scenografia. C'è un dramma assoluto, anzi il suono del dramma quale potrebbero « farlo » spiriti incorporei al di là di ogni relazione col pubblico e, quindi, indipendenti. Ne deriva che gli attori, alla radio, cessano di essere tali e continuano ad essere uomini impegnati in un brano di vita che si esaurisce in loro. Mi piace immaginare le sale di trasmissione come un tremendo limbo di anime implacate che gridano di volta in volta le loro passioni e i loro tormenti per la sola necessità di « far dramma » secondo la loro natura e la loro posizione. I radioascoltatori sono, pertanto, degli intrusi e degli indiscreti cui dovrebbe esser vietato l'uso dell'apparecchio. Non per amore d'arte si ascoltano i drammi alla radio, ma per curiosità morbosa, quella stessa curiosità che spinge l'inquilina a socchiudere la porta per carpire un litigio della vicina di casa. Al teatro tutto è permesso perchè tutto è dichiaratamente finzione, dal fondale alla battuta madre, alle persone che si muovono e che poco prima abbiamo incontrato in autobus. Ma dov'è la finzione nel radio-dramma? Dove sono le persone finte o le finte scene? Qui tutto è anima, tutto è parola e se voi girate l'interruttore, il dramma continuerà a vostra insaputa e anche se tutti gli ascoltatori del mondo chiudessero gli apparecchi, il dramma continuerebbe, come continuano i drammi di migliaia di anime che ci passano d'accanto e che noi non conosciamo. Chi vuol sentire del « teatro » si rechi a teatro, ma lasci in pace i personaggi delle sale di trasmissione che hanno qualcosa da dire nel segreto dei loro cuori. Al primo indizio di dramma, si giri, dunque, discretamente, la manopola, ci si sottragga alla tentazione di « sapere » e si rispettino educatamente i segreti degli altri.

CALVO

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,56 alle 15,23 - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BARI I: 11-11,30 Vedi trasmissioni locali.
11,30 **La Radio per la scuola media ed elementare.** Saggio di chiusura: a) « La città dissepolta », di O. Cappelli; b) Concerto corale e orchestrale. Orchestra diretta da Leone Gentili, maestro del coro G. Nicoletti-Pupilli.
1. Razzi: *Allegria;* 2. Di Veroli: a) *Canto dell'aurora,* b) *Canto di primavera;* 3. Parelli: *Gioia del lavoro;* 4. Verdi: *Coro di crociati e pellegrini,* dall'opera « I Lombardi ».
12 — Canzoni.
Per GENOVA II: 12,15-12,45 Vedi trasm. locali.
12,15 Radio Naja.
12,45 *Rubrica spettacoli. I programmi della giornata.*
12,50 Listino Borsa di Roma.
Per BOLOGNA vedi trasmissioni locali.
12,56 Calendario Antonetto.
● **13 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Partenza della tappa Bari-Foggia.*
13,20 ORCHESTRA RADIO BARI diretta da Carlo Vitale. Cantano Anna De Spagna, Antonio Vaglio, Renato Rulli.
13,54 « Ascoltate questa sera ».
14 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Francesco Ferrari e la sua orchestra. Cantano: Tina Allori, Gloriano Capecchi e Silvano Lalli.
14,19 « FINESTRA SUL MONDO ».
14,35 Musica leggera per orchestra d'archi. Cantano Armando Broglia, Carla Dupont, Gianni Pavarone e Ada Rossi.
15 — **Segnale orario. Giornale radio.**
15,10 Giro d'Italia 1947: *Notizie sulla tappa.*
15,20-15,23 Bollettino meteorologico.
Per ANCONA - GENOVA II - SAN REMO: 15,23-15,50: Vedi trasmissioni locali.
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Foggia. Radiocronache e commenti.*
17 — *Trasmissioni locali.*
● **17,30** « Capitan Matamoro », settimanale per i bambini. **17,55** Musica da ballo.
18,15 Lezione di lingua francese.
18,30 *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - ROMA I - SAN REMO - TORINO II: Solisti celebri.
18,45 « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Alberto Marzi, docente di psicologia, presso l'Università di Firenze: « La psicologia e la vita ».
Per BARI I vedi trasmissioni locali.
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 IL VOSTRO AMICO presenta un programma di canzoni richieste dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RA I.
19,50 Attualità sportive.
● **20 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 Concerto di canti popolari ciociari raccolti e trascritti per coro a voci miste da Luigi Colacicchi, eseguiti dal Gruppo Corale di Anagni diretto da Paolo Davoli.
20,45 IL DISCOMANTE (trasmissione organizzata per conto dei prodotti Frabelia di Firenze).
21 — IL CONVEGNO DEI CINQUE.
21,30 Celebri direttori d'orchestra: Guglielmo Mengelberg.
22,15 **INCONTRO**
Un atto di Gian Francesco Luzi presentato dalla Compagnia di Prosa di Radio Firenze
Regia di Umberto Benedetto
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. An. Chlorodont).
● **23 —** **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
23,20 « L'approdo », quindicinale di letteratura e arte a cura di Adriano Seroni.
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Milano I Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia - Verona

⊙ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,56 alle 15,25 (Bologna II fino alle 14,18) - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio « Buongiorno ».** **7,18** Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi trasmiss. locali.
Per TORINO I: 8,30-8,35 Vedi trasmiss. locali.
11,30 **La Radio per la scuola media ed elementare.** (Vedi Rete Rossa). **12** Canzoni.
ROMA II: 12,15 Radio Naja - 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma.
12,15 *Trasmissioni locali.*
12,48 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
● **13 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Partenza della tappa per Bari-Foggia.*
13,20 « E' ACCADUTA ANCHE QUESTA! » (Ditta Zampoli e Brogi). **13,35** Qualche valzer.
Per FIRENZE I vedi trasmissioni locali.
13,48 « Ascoltate questa sera ».
13,50 **« Il contemporaneo »,** rubrica radiofonica culturale.
14 — **Giornale radio. 14,09** Bollett meteorologico.
14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 « Chi è di scena? », cronache del teatro drammatico di Silvio D'Amico - 14,23-15,10 « Pomeriggio musicale », musica sinfonica presentata da Gino Modigliani - 1. Mozart: Concerto per pianoforte e orchestra in si bem. magg. (k 595): a) Allegro, *b)* Larghetto, *c)* Allegro; *2. Glazounov: Valzer da concerto in re magg., op. 47; 3. Wolf-Ferrari: Il segreto di Susanna,* sinfonia.
14,18-14,45 *Trasmissioni locali.*
15,10 Giro d'Italia 1947: *Notizie sulla tappa.*
15,20-15,25 BARI II - NAPOLI II - ROMA II: Listino Borsa di Milano.
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Foggia. radiocronache e commenti.*
17 — *Trasmissioni locali.*
● **17,30** « Parigi vi parla ».
18 — ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli - Cantano: Ebe De Paulis, Tati Casoni e Nilo Ossani.
BARI II - FIRENZE I - NAPOLI II - ROMA II: « It's all yours », trasmissione dedicata agli ascoltatori anglosassoni.
18,30 Musiche contemporanee eseguite dal QUARTETTO D'ARCHI DI RADIO TORINO
Simonetti: *Quartetto in* :a (composto nel 1928): a) Deciso, b) Vivo, c) Intimo d) Festoso.
Per BOLZANO vedi trasmissioni locali.
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 « America d'oggi ».
Per BOLZANO: 19,15-20 Vedi trasmiss. locali.
19,30 IL CALENDARIO DEL POPOLO di Menicanti, Spiller e Carosso.
● **20 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 LA CACCIA AI RICORDI (tramissione organizzata per il Calzaturificio Varese).
20,45 TRE GATTI E UN CANARINO, complesso vocale.
21 — ORCHESTRA CETRA diretta da Beppe Mojetta.
21,30 **SPECCHIO A TRE LUCI**
« Mani in alto »
di Alberto Cavaliere, Nino Guareschi e Mario Buzzicchini
22,15 CONCERTO del violinista ENRICO PIERANGELI e della pianista AMALIA PIERANGELI MUSSATO.
Bloch: *Sonata per violino e pianoforte:* a) Agitato, b) Molto quieto, c) Moderato.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: Concerto del complesso a fiati della RAI con la partecipazione del soprano Angelica Tuccari.
22,58 L'oroscopo di domani (S. An. Chlorodont).
● **23 —** **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
23,20 « L'approdo », quindicinale di letteratura ed arte a cura di Adriano Seroni.
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
MILANO I: 0,03-0,45 Notizie di ex internati e prigionieri di guerra: per i familiari residenti nell'Italia centrale.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

Abbiamo s

CONCERTI SINFONICI

Domenica, ore 17: **Dal Maggio Musicale Fiorentino.** Concerto di musiche verdiane - **Lunedì,** ore 21: direttore **Mario Rossi,** soprano Carbone e organista Surbone (Rete Azzurra) - **Venerdì,** ore 21: direttore **Mario Rossi,** pianista Scarpini (Rete Azzurra).

MUSICA DA CAMERA

Lunedì, ore 22,30: Musiche di Casella, arpista Gatti Aldrovandi, pianista Puliti Santoliquido (Rete Rossa) - **Giovedì,** ore 22,10: Musicisti italiani d'oggi e di ieri (Rete Rossa) - **Sabato,** ore 22,20: pianista Piero Scarpini (Rete Azzurra).

PROSA

Lunedì, ore 20,50: **La famiglia dell'antiquario** di Goldoni (Rete Rossa) - **Martedì,** ore 20,28: **È passato qualcuno** di Bassano (Rete Azzurra) - **Mercoledì,** ore 22,15: **Incontro,** di Luzi (Rete Rossa) - **Giovedì,** ore 21: **Roxy** di Conners (Rete Azzurra) - **Sabato,** ore 17: **I Romanzeschi** di Rostand (Rete Azzurra).

Jane Russell ha un talento enciclopedico: recita, suona, can cinematografo, ma assai spesso, tra una ripresa e l'altra, c

...celto per voi

OPERETTE

Domenica, ore 21,05: **Si** di Mascagni (Rete Rossa).

VARIETÀ

Domenica, ore 13,30: **I Cadetti di Guascogna,** rivista (Rete Azzurra) - **Martedì,** ore 21: **Bazar Bi Ci Di,** rivista (Rete Rossa) - **Mercoledì,** ore 21,30: **Specchio a tre luci,** rivista (Rete Azzurra) - **Venerdì,** ore 21: **Il Bilione,** rivista (Rete Rossa) - **Sabato,** ore 21: **Botta e risposta** (Rete Azzurra). - **Tutti i giorni,** alle 11,20 - 13,10 - 15,10 - 16 - 19: **Cronache del Giro d'Italia Ciclistico.**

MUSICA LEGGERA

Domenica, ore 21,05: **Orchestra Gallino** (Rete Rossa) - **Lunedì,** ore 22,15: **Orchestra Cetra** (Rete Azzurra) - **Martedì,** ore 14,35: **Orchestra Ferrari** (Rete Rossa) **Mercoledì,** ore 21: **Orchestra Cetra** (Rete Azzurra) - **Venerdì,** ore 21,40 **Orchestra Campese** (Rete Rossa) - **Sabato,** ore 13,20: **Orchestra Armoniosa** (Rete Azzurra).

...ta, dipinge. La sua attività fondamentale resta quella del ...orre ai microfoni della N.B.C. per uno dei suoi concerti.

Locali

8,30 *BOLZANO:* 8,30-8,40 *Notiziario.* *TORINO I:* 8,30-8,35 *Bollettino meteorologico.*

11-11,30 *BARI I: Canzoni.*

12,15-12,48 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca.* *FIRENZE: Orchestra ritmo-sinfonica di Russell Bennett.* *GENOVA II:* 12,15 *Musiche richieste* - 12,30-12,45 *La guida dello spettatore.* *MILANO I: Orchestra Voce del Padrone diretta da Dino Olivieri.* *TORINO I:* 12,15-12,45 *Vanni e Romigioli al microfono.* *VENEZIA - VERONA:* 12,15 *Tullio Gallo e la sua orchestra* - 12,42-12,48 *Arte e cultura veneta: cronache e problemi.*

12,50-12,56 *BOLOGNA I: Listino Borsa di Bologna.* *GENOVA II: Rubrica annonaria.*

13,35-13,48 *FIRENZE I: «Pronto!... Pronto!... E' la fortuna!» (Distillerie Mugnetti di Pisa).*

14-14,19 *BARI:* 14 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 14,10-14,19 *Notiziario locale.* *BOLOGNA I: Notiziario emiliano-romagnolo.* *CATANIA - MESSINA - PALERMO:* 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.* *NAPOLI I:* 14 *Antonio Procida: La settimana musicale* - 14,10-14,19 *Cronaca napoletana.* *PALERMO:* 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.* *ROMA I:* 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.*

14,18-14,45 *BOLZANO: L'America vi presenta.* *FIRENZE I:* 14,18 *Concerto del soprano Lauretta Mahne. Al pianoforte: Libero Granchi* - 14,40 *Renato Mariani: «Satire e grotteschi musicali»* - 14,50 *Notiziario e listino Borsa di Firenze* - 15-15,10 *Canzoni.* *GENOVA I:* 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28-14,38 *Listini Borsa di Genova e Torino.* *MILANO I:* 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,30-15 *Musica operettistica.* *TORINO I:* 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28-14,38 *Listini Borsa di Genova e Torino* - 14,38-14,45 *Dischi.* *VENEZIA - VERONA:* 14,18 *Notiziario* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova.*

15,23-15,50 *ANCONA: Notiziario e dischi.* *GENOVA II - SAN REMO: Notiziario economico finanziario e movimento del porto.*

17-17,30 *ANCONA - BOLOGNA: Concerto della pianista Maria Emma Pasi: 1. Bach-Busoni:* Fantasia, Adagio, Fuga *in do minore; 2. Albeniz:* Evocation; *3. Castelnuovo Tedesco:* La sirenetta e il pesce turchino. *BARI I: «Dal telefono al microfono», a cura di Giovanni Desiderio e Romano Nardinocchi.* *CATANIA: 17 Concerto della pianista Carla Gemellaro* - 17,20 *Arturo Mannino: «Villaroel e gli ermetici».* *FIRENZE I: «Sottovoce», programma per la donna.* *GENOVA II e SAN REMO:* 17 *«La mezz'ora dei ciechi», trattenimento musicale organizzato dall'Istituto David Chiossone di Genova - Concerto del pianista Renato Biassoli: 1. Scarlatti-Tausig:* Pastorale; *2. Scarlatti:* Vivace; *3. Sgambati:* Gavotta; *4. Pick Mangiagalli:* La ronda d'Ariele; *5. Schütt:* Tristezza di Colombina; *6. Chopin:* Polacca in la bem. magg., op. 53 - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.* *TORINO I: Musica da ballo con l'Orchestra di Duke Ellington.* *MILANO I: Musica sinfonica.* *NAPOLI I: Concerto del mezzo soprano Giulia D'Ascia e del pianista Alfonso Longobardi - 1. Zipoli:* Preludio; *2. Bach-Saint Saëns:* Gavotta *per violino solo; 3. Haendel:* Capriccio *in re minore per pianoforte; 4. Schubert: a)* Il volo del tempo, *b)* Canti del Bardo; *5. Schumann: a)* Serenata, *b)* Sopra un maniero. *(Al pianoforte: Mario Grossi).* *ROMA I: «Il colore della tua veste».* *PALERMO: Concerto del soprano Brigida Inguglia Procida. Al pianoforte: Enrico Martucci - 1. Savasta:* Le frondi che vedesti rinverdire; *2. Albano:* Serenata; *3. Sibella:* La Girometta; *4. Rossini:* Guglielmo Tell, *«Selva opaca»; 5. Buzzi-Peccia:* Colombetta. *VENEZIA - VERONA: Saggi degli allievi del Conservatorio «B. Marcello».*

18,30-18,45 *BOLOGNA I: Itinerari emiliani.* *BOLZANO:* 18,30-19 *Kinderecke. (Il cantuccio dei bambini in lingua tedesca).* *CATANIA - MESSINA - PALERMO: Notiziario siciliano.* *NAPOLI I: Conversazione.* *ROMA I: «Viaggio in Olanda».*

18,45-19 *BARI I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.*

19,15-20 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca.*

Autonome

TRIESTE

11,30 Dal repertorio fonografico. 12,15 Canzoni e melodie. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Ritmi canzoni e jazz. 13,48 Musica varia. 14,15 «Nuovo mondo», conversazione. Listino Borsa.

17,30 The danzante. 18 Orchestra diretta da E. Nicelli. 18,30 Musica da camera. 19 Giro d'Italia. 19,15 Canzoni. 19,30 Terza pagina. 19,45 Lieder di Schumann. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Canzoni in voga. 20,45 Conversazione. 21 Orchestra Cetra diretta da Beppe Mojetta. 21,30 Musica sinfonica. 22,15 Radio Dancing. 23. Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Canzoni. 12,05 I programmi del giorno. 12,50 Solista di launeddas Efisio Melis. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Giro d'Italia 1947. 13,20 Melodie italiane. 13,55 Fantasia per orchestra (Russel Bennet). 14,19 Finestra sul mondo. 14,35 Musica leggera per orchestra d'archi. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Giro d'Italia 1947. 15,20 Bollettino meteorologico. 15,21-15,23 Questa sera ascolterete.

19 Giro d'Italia 1947: facciamo il punto. 19,15 Girotondo di ritmi e canzoni. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Notiziario regionale. 20,30 Il quarto d'ora Cetra. 20,45 Concerto della violinista Maria Sequi Crudeli con la collaborazione del pianista Elio Liccardi. 21,30 Rivista. 22 Fantasia di canzoni eseguita dal Sestetto Swing. 22,40 Selezione dell'opera «Il Fidelio» di Beethoven. Nell'intervallo (22,58-23,20): L'oroscopo di domani. «Oggi a Montecitorio». Giornale radio. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50 Programma di giovedì. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,56 alle 15,23 - dalle 17 (Firenze II dalle 17,30) alle 23,20

● 7,25 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7,30 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno».**
8,20-8,30 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
Per BARI I: 11-11,20 *Vedi trasmissioni locali.*
11,20 Giro d'Italia 1947: *Da Foggia, prima della partenza.*
11,30 Messa dalla Basilica di Santa Maria degli Angeli in Roma.
12,05 Ritmi, canzoni e melodie.
Per BARI I - GENOVA II: Vedi trasmissioni locali.
12,45 *Rubrica spettacoli. I programmi della giornata.* 12,56 Calendario Antonetto.
●13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Le prime fasi della tappa.*
13,20 «PARODIE... PARODIE... PARODIE» presentate da Nino Meloni - Al pianoforte Mario Vallini.
Per NAPOLI I vedi trasmissioni locali.
13,54 «Ascoltate questa sera».
14 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Orchestra Cetra diretta da Beppe Mojetta.
14,19 «FINESTRA SUL MONDO».
14,35 ORCHESTRA RADIO BARI diretta da Carlo Vitale - Nell'intervallo: (15) Segnale orario.
15,10 Giro d'Italia 1947: *Ultimissime della tappa.*
15,20-15,23 Bollettino meteorologico.
Per ANCONA - GENOVA II - SAN REMO: 15,23-15,50 *Vedi trasmissioni locali.*
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Pescara. Radio cronache e commenti.*
16,30 *Trasmissioni locali.*
17 — Il programma per i bambini: «Lo zio Tom»
17,30 *Trasmissione dalla Pontifica Università Gregoriana. Celebrazione del XXV anno di fondazione dell'Unione Uomini di Azione Cattolica.* Conversazione del prof. Luigi Gedda, presidente centrale dell'Unione Uomini di Azione Cattolica - Prima parte del Concerto vocale e istrumentale di musica sacra.
Refice: 1. *Samaritana,* preludio; 2. *Cecilia,* l'annunzio; 3. *S. Agnese: a)* Preludio, *b)* Duetto. Dirige l'autore Mons. Licinio Refice.
18,20 CARNET DI BALLO - Nell'intervallo: 19 Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
Per BARI I vedi trasmissioni locali.
19,40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
●20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 MAGGIOLATA ABRUZZESE.
21 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Fantasia di Walt Disney.
21,20 **Oltre il sipario:** Santuzza, a cura di Cesare Valabrega.
22,10 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI E DI IERI Musiche di Scarlatti e Tommasini
Esecutori: Jngy Nicolai, soprano; Alberta Suriani, arpista; Renzo Sabatini, violinista; Arrigo Tassinari, flautista; Giorgio Favaretto, pianista.
Prima parte: Scarlatti: *a) Quel ciglio altiero,* cantata, *b) Se Florindo è fedele, c) Chi vuole innamorarsi,* per canto e pianoforte - Seconda parte: Tommasini: 1. *Serenata,* per arpa, viola e flauto; 2. *Tre liriche di Paul Valery: a) Les pas, b)* Le vin perdu, *c)* L'insinuant, per canto e pianoforte.
Nell'intervallo: Scrittori al microfono: Libero Bigiaretti.
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. An. Chlorodont).
●23 — **«Oggi a Montecitorio». Giornale radio.**
23,20 Club notturno dall'Apollo di Roma - Grande Orchestra dell'Apollo - Concorso Pezziol «La bacchetta d'oro» (trasmissione organizzata dalla Ditta G. B. Pezziol, di Padova).
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 «Buonanotte».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Milano I Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⊙ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,56 alle 15,10 (Bologna II fino alle 14,18) dalle 17,30 alle 23,20

● 7,25 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7,30 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio. «Buongiorno».**
8,20-8,30 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 *Vedi trasmiss. locali.*
Per TORINO I: 8,30-8,35 *Vedi trasmiss. locali.*
11,20 Giro d'Italia 1947: *Da Foggia prima della partenza.*
11,30 Messa dalla Basilica di Santa Maria degli Angeli in Roma.
12,05 *Trasmissioni locali.*
12,48 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
●13 — **Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Le prime fasi della tappa.*
13,20 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra - Cantano: Brenda Gioi, Narciso Parigi e Ugo Dini.
13,48 «Ascoltate questa sera».
13,50 **«Il contemporaneo»,** rubrica radiofonica culturale.
14 — Bollettino meteorologico.
14,03 Dischi.
14,16 Borsa cotoni di New York.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14,16 *«Ombra sul bianco», cronache del cinema a cura di Braccio Agnoletti* - 14,25-15,10 *«Pomeriggio musicale», musiche sinfoniche presentate da Cesare Valabrega* - 1. Corelli: *Sarabanda - Giga - Badinerie;* 2. Vivaldi: *Concerto in la maggiore,* per violino principale, orchestra d'archi, cembalo, organo e un quartetto d'archi per «l'eco in lontano» (trascriz. Molinari): *a)* Allegro, *b)* Larghetto, *c)* Allegro; 3. Catalani: *Danza delle ondine,* da «Loreley»; 4. Pizzini: *Il poema delle Dolomiti;* 5. Masetti: *Il gioco del cucù.*
14,18-14,45 *Trasmissioni locali.*
15,10-15,20 Giro d'Italia 1947: *Ultimissime sulla tappa.*
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Pescara. Radiocronache e commenti.*
17 — *Trasmissioni locali.*
17,30 Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca.
18 — Il teatro dei ragazzi.
18,30 «Il mondo in cammino».
18,45 **Per la donna.**
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 MUSICHE VOCALI INGLESI E AMERICANE eseguite dal mezzosoprano Lidia Sigalla - Al pianoforte: Antonio Beltrami.
1. Purcell: *Recitativo e aria,* dall'opera «Didone ed Enea»; 2. Bishop: *O no, we neber mention her;* 3. Horn: *I' ve been rooming;* 4. Anonimo: *Early one morning;* 5. Arne: *We all love a pretty girl under the rose;* 6. Gruenberg: *To spiritual songs: a)* Give me, Jesus, *b)* Roll, Jordan, roll!
Per BOLZANO: 19,15-20 *Vedi trasmiss. locali.*
19,40 La voce dei lavoratori.
●20 — **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 ORCHESTRA DA CONCERTO diretta da Rodolfo Carando.
Denéréaz: *Scene della vita da circo: a)* Vita errante, *b)* I giocolieri, *c)* Gli atleti, *d)* L'uomo serpente, *e)* La cavallerizza, *f)* Il pagliaccio, *g)* Gli africani, *h)* Epilogo.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 20,28 *«Abbasso il frolloccone» (trasmissione organizzata per la Ditta MAS)* - 20,43-21 *Dischi.*
21 —
Roxy
Tre atti di BARRY CONNERS
presentati dalla Compagnia di Prosa
di Radio Milano
Regia di Enzo Ferrieri
Dopo la commedia: Musica leggera.
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. An. Chlorodont)
●23 — **«Oggi a Montecitorio». Giornale radio.**
23,20 Club notturno (come Rete Rossa).
23,45 **Segnale orario. Ultime Notizie.**
23,50 «Buonanotte».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

ROXY

Tre atti di Barry Conners - Ore 21 - Rete Azzurra.

Roxy è stato un grande successo per Elsa Merlini e lo sarebbe stato anche per Dina Galli se la commedia fosse venuta fuori allorchè la nostra grande attrice trionfava nello Scampolo di Niccodemi. Avremo avuto una più marcata punta di ingenuità invece di una accentuata nota di malizia. Ripete Barry Conners, in questa sua commedia, la storia di Cenerentola, ma senza intervento di fate, di streghe, di principi e soccorso di pantofoline incantate. Sono anche qui due sorelle: l'una, Grazia, che ha la casa tutta per sè con tutto ciò che in essa vi può essere di bello, alla quale la madre consente tutto; l'altra, Roxy, a cui tutto è negato e non ha di suo che la cucina. Chè i bassi servizi sono a lei che spettano, mentre la sorella non ha che da pensare a vestir bene, a divertirsi, a fare all'amore, a trovare un marito.

E' cosa che capita in molte famiglie. La madre, la signora Harrington, se proprio non odia Cenerentola, certo non l'ama, e consente che la sorella si appropri dei suoi vestiti, le rubi i pochi denari di cui può disporre. C'è chi l'ama Roxy, il papà, ma è tale un pover'uomo che non riesce ad imporre la sua volontà e a far rispettare se stesso e tanto meno la sua prediletta. Da venticinque anni il marito subisce la tirannia della moglie senza osare di ribellarsi. E' una tirannia quella della signora Harrington fatta di astuzia e di una perfidia femminile. Chè la sciagurata, quando vuole ottenere qualcosa, non fa delle scenate, non butta in aria la casa, ma si finge malata e con delle pretese infermità obbliga gli altri, che non vogliono contrariarla, a subire i suoi capricci. E sa così bene fingere, che la stessa Roxy, che furba lo è la sua parte, e che pure non ha delle ragioni per amarla, esita nell'opporglisi.

Fidanzata con Tony, un timido giovane che Roxy ama segretamente, e corteggiata da un altro, Bill, uomo a denari, Grazia rischia per i suoi capricci, ondeggiando tra l'uno e l'altro, di perdere questo e quello, ma il commediografo non è di questo parere e non consente che ciò avvenga: dispone cioè le cose in modo che il corteggiatore, Bill, si tramuti in fidanzato, e che il fidanzato, Tony, apra gli occhi e si avveda che la donna che può farlo felice non è Grazia, ma Roxy. Ma ne avvengono dei contrasti e delle cose buffe prima che il fato si compia.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

Locali

8,30 *BOLZANO:* 8,30-8,40 *Notiziario.*
TORINO I: 8,30-8,35 *Boll. meteor.*

11-11,20 *BARI I: Canzoni.*

12,05 *BARI I:* 12,05 *Musica varia* - 12,15-12,45 *« Quel che più vi piace », a cura di Aldo d'Alesio.*
GENOVA II: 12,05-12,45 *Musica leggera* - 12,50-12,56 *Rubrica annonaria.*

12,05-12,48 *BOLOGNA I: Orchestra Principe.*
BOLZANO: Programma tedesco.
FIRENZE I: Ritmi e canzoni.
VENEZIA - VERONA: 12,05 *Complesso Carambole Hot* - 12,42-12,48 *Arte e cultura veneta: cronache e problemi.*
MILANO I: 12,05 *Milano musicale: concerto di musica da camera diretto dal M° Geselli* - 12,35-12,48 *Dieci minuti con ....*
TORINO I: 12,15 *La voce di Ferruccio Tagliavini* - 12,30-12,48 *Canzoni.*

13,20 *NAPOLI I: Canzoni (trasmissione organizzata per le Antiche Terme dei Gracchi)* - 13,35-14 *Musica leggera.*

14-14,19 *BARI I:* 14 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 14,10-14,19 *Notiziario locale.*
BOLOGNA I: Notiziario emiliano-romagnolo.
CATANIA - MESSINA - PALERMO: 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.*
NAPOLI I: 14 *Eduardo Nicolardi: « Tipi e costumi napoletani »* - 14,10-14,19 *Cronache napoletane.*
ROMA I: 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.*

14,18-14,45 *BOLZANO: La vetrina del melodramma.*
FIRENZE I: 14,18 *La voce della Toscana* - 14,40 *« Le arti », rassegna settimanale* - 14,50 *Notiziario* - 15-15,10 *Musica d'archi.*
GENOVA I: 14,18-14,28 *Notiziario interregionale ligure-piemontese.*
MILANO I: 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,30 *Attualità scientifiche* - 14,40-15 *Musica operistica.*
TORINO I: 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28-14,45 *Dischi.*
VENEZIA - VERONA: 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notiziario dell'Università di Padova* - 14,31-14,45 *Melodie.*

15,23-15,50 *ANCONA: Notiziario e dischi.*
GENOVA II e SAN REMO: Bollettino economico e del porto.

16,30-17 *BARI I:* 16,30 *« Raccolta canora » di Hrand Nazariantz* - 16,50-17 *Notiziario polacco.*
BOLOGNA I: Orchestra Felsinea diretta da Mario Loschi.
CATANIA: 16,30 *Motivi americani* - 16,45-17 *Conversazione.*
GENOVA II - SAN REMO: Musica varia.
PALERMO: 16,30 *Il giornale della donna* - 16,45-17 *Valzer celebri*
ROMA I: Canzoni al mare.

17-17,30 *FIRENZE I: Musica da ballo con l'Orchestra Vincent Lopez.*
MILANO I: « Il microfono curioso », a cura di Roberto Costa.
TORINO I: 17 *Schoenberg: « Ode a Napoleone »* - 17,15 *Ritmi moderni.*
VENEZIA - VERONA: Concerto del Trio di Verona.

18,30-18,45 *BOLOGNA I: Concerto del soprano Pina Zanasi: 1. Wagner:* Lohengrin, *« Aurette »; 2. Bizet:* I pescatori di perle, *« Siccome un dì »; 3. Massenet:* Manon, *« Addio picciol desco ».*
CATANIA - MESSINA - PALERMO: Notiziario siciliano.
NAPOLI I: Quindici minuti per gli sportivi.

18,45-19 *BARI I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia*

19,15-20 *BOLZANO: Programma in lingua tedesca.*

21-21,20 *BARI I: « Cartoline illustrate », di Carlo Bressan.*
CATANIA - MESSINA: Colonna sonora: Laferriere, sintesi radiofonica-musicale di Osvaldo Guido Paguni.
NAPOLI I: 21 *« Radioscena » (trasmissione organizzata per la Ditta Papoff)* - 21,10-21,20 *Radio Carnet.*
PALERMO: Programma vario.
ROMA I: La musica sportiva.

« Il canto tra le rovine »: così è intitolato un articolo di Ettore Janni per la « Maggiolata » di Ortona.

La caratteristica festa delle canzoni — la XVIII, ma la prima dopo la tragedia di otto mesi vissuta dalla città — si è svolta nei giorni 5 e 8 maggio, sotto la direzione del M° Guido Albanese.

La RAI ne offrirà ai suoi ascoltatori una seconda trasmissione oggi alle ore 20,28 per la Rete Rossa.

Autonome

TRIESTE

11,30 Dal repertorio fonografico. **12** Ritmi canzoni e melodie. **12,15** Musica per voi. **12,58** Oggi alla Radio. **13** Segnale orario e notiziario. **13,20** Francesco Ferrari e la sua orchestra. **13,48** Musica varia. **14,15** « Granbretagna d'oggi », conversazione. Listino Borsa.

17,30 The danzante. **18,15** Attualità. **18,30** Rubrica della donna. **19** Giro d'Italia. **19,15** Musica jazz. **19,30** Terza pagina. **19,45** Duetti d'opera. **20** Segnale orario e notiziario. **20,15** Varietà musicale. **20,28** Orchestra da concerto diretta da Rodolfo Carando. **21** Commedia in tre atti. Musica leggera. **23** Ultime notizie. **23,15-24** Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. **8** Segnale orario. Giornale radio. **8,10-8,30** « Fede e avvenire », trasmissione dedicata all'assistenza sociale. **11,30** Santa Messa. **12,05** Ritmi, canzoni e melodie. **12,45** I programmi del giorno. **12,50** Composizioni poetiche dialettali. **13** Segnale orario. Giornale radio. **13,10** Giro d'Italia 1947: le prime fasi della tappa. **13,20** Musica leggera. **13,55** Orchestra sinfonietta Wallenstein. **14,19** F... tra sul mondo. **14,35** Orchestra diretta da Carlo Vitale. Nell'intervallo: Segnale orario. Giro d'Italia 1947. **15,20** Bollettino meteorologico. **15,21-15,23** Questa sera ascolterete.

19 Giro d'Italia 1947: facciamo il punto. **19,15** Fantasia ritmica. **19,40** Melodie napoletane. **20** Segnale orario. Giornale radio. **20,20** Notiziario regionale. **20,30** Concerto vocale. **20,55** Conversazione. **21,05** Guido Mauri e la sua orchestra. **21,45** Poesie di ogni tempo. **22** Concerto di musiche sinfoniche classiche: 1. Haydn: **Sinfonia n. 101 in re maggiore**, « della pendola »; 2. Beethoven: **Concerto n. 3 in do minore**, per pianoforte e orchestra. **23** « Oggi a Montecitorio ». Giornale radio. **23,20** Club notturno. **23,45** Segnale orario. Ultime notizie. **23,50** Programma di venerdì. **23,52-23,55** Bollettino meteorologico.

PARODIE, PARODIE, PARODIE

Ore 13,20 (Rete Rossa).

Non è un programma originale, eppure, in fondo, è originalissimo. Non si tratta di un gioco di parole, ma semplicemente di un giudizio sul programma, osservato da due lati diversi. E' così: « Parodie » non è un programma originale, in quanto è una specie di variato, galamente colorato mosaico di parodie scelte fra le più graziose, già inserite nelle varie riviste trasmesse.

« Fior da fiore », potremmo dire, ecco, e proprio in quanto fior da fiore, questo programma può essere definito originalissimo.

Parodie. La scelta di una canzone per la parodia, certo non viene fatta a caso, e spesso la riuscita del giochetto dipende dall'ingegnosità del contrasto creato. Questo è vero non solo per la canzone, ma anche per una celebre pagina di prosa per una poesia celeberrima.

Le parodie incluse nel programma di oggi, 5 giugno, in coda alle ore 13,20, sono tratte dalla rivista di Steno, « Viva il cinema » (scuola del cinema, critica cinematografica, ecc.), da « Ragazza, spazzola », dal « Bilione », ecc.

Come sempre, l'accurata regia di « Parodie, parodie, parodie » sarà fatta da Nino Meloni.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⊙ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,56 alle 15,30 - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per GENOVA II e SAN REMO: 8,30-8,40 *Vedi trasmissioni locali.*
Per BARI I: 11-11,30 *Vedi trasmissioni locali.*
11,30 **La Radio per la scuola elementare inferiore:** a) « Frutta di stagione », di M. R. Berardi; b) Posta.
12 — Canzoni.
Per GENOVA II: 12,15 *« Questi giovani »* - 12,30-12,45 *Vedi trasmissioni locali.*
12,15 Radio Naja.
12,45 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,50 Listino Borsa di Roma.
Per BOLOGNA I vedi trasmissioni locali.
12,56 Calendario Antonetto.
● **13 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
13,15 VOCI CELEBRI.
13,54 « Ascoltate questa sera ».
14 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Musica leggera per orchestra d'archi. Cantano: Carla Dupont e Armando Broglia.
14,19 « FINESTRA SUL MONDO ».
14,35-15,30 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra - Cantano: Brenda Gioi, Narciso Parigi, Guido Tallini e Canapino.
Nell'intervallo (ore 15): **Segnale orario. Giornale radio.** Bollettino meteorologico.
Per GENOVA II e SAN REMO: 15,30-15,50 *Vedi trasmissioni locali.*
17 — *Trasmissioni locali.*
● **17,30** CONCERTO DI MUSICHE FIABESCHE organizzato dall'E.S.A.B.I.
Prima parte: 1. Schumann: *Scene infantili* op. 15; 2. Debussy: *Children's corner*. Pianista Lya De Barberiis - Seconda parte: Carducci-Agustini: *Il Gigante egoista*, fiaba di Oscar Wilde, traduzione abbreviata di M. Tibaldi Chiesa. Voce recitante: Elena da Venezia. Orchestra da camera della RAI diretta dall'Autore.
18,35 *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - ROMA I - SAN REMO - TORINO II: Pianista Cy Walter.
18,45 « Università internazionale Guglielmo Marconi ». Prof. Giovanni Sansone: « La scuola matematica pisana nell'ultimo secolo ».
Per BARI I vedi trasmissioni locali.
19 — Giro d'Italia 1947: *La carovana riposa a Pescara. Interviste e commenti.*
19,15 IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operistica richiesto dagli ascoltatori al servizio Opinione della RA.I.
● **20 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 CANZONI eseguite dall'Orchestra diretta da Giovanni Fassino.
21 — **IL BILIONE**
di Age, Marchesi e Steno
Orchestra diretta da Mario Vallini
Regia di Nino Meloni
Per CATANIA - MESSINA - PALERMO vedi trasmissioni locali.
21,40 MELODIE DEL GOLFO - Orchestra diretta da Gino Campese.
22,05 **L'OCEANO**
Radiodramma di Cesare Mensio
presentato dalla Compagnia di Prosa di Radio Roma
Regia di Pietro Masserano Taricco
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. An. It. Chlorodont).
● **23 —** **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
23,20 Club notturno dal « Dancing Pincio » Casina Valadier di Roma (Orchestra Moreno) - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⊙ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,56 alle 15,25 (Bologna II sino alle 14,18) - dalle 17,30 alle 23,20

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — **Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ».**
7,18 Musiche del mattino.
8 — **Segnale orario. Giornale radio.**
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 *Vedi trasmiss. locali.*
Per TORINO I: 8,30-8,35 *Vedi trasmiss. locali.*
11,30 **La Radio per la scuola elementare inferiore.**
12 — Canzoni.
ROMA II: 12,15 *Radio Naja* - 12,50-12,56 *Listino Borsa di Roma.*
12,15 « Questi giovani ».
12,30 *Trasmissioni locali.*
12,48 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
● **13 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
13,15 L'accademia della Radio.
13,30 FANTASIA RITMICA - Orchestra Cetra diretta da Beppe Mojetta.
13,48 « Ascoltate questa sera ».
13,50 **« Il contemporaneo »**, rubrica radiofonica culturale.
14 — **Giornale radio.**
14,09 Bollettino meteorologico.
14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 *« Il flauto magico », cronache musicali di Gastone Rossi Doria* - 14,23 *« Pomeriggio musicale », musica da camera presentata da Cesare Valabrega* - 1. Respighi: *Gli uccelli*; 2. Chopin: a) *Ballata in sol min.*, op. 23, b) *Ballata in fa magg.*, op. 38, c) *Ballata in la bem. magg.*, op. 47, d) *Ballata in fa min.*, op. 52; 3. Weber: *Concertino per clarinetto e orchestra* - 15,25-15,30 *Listino Borsa di Milano.*
14,18-14,45 *Trasmissioni locali.*
17 — *Trasmissioni locali.*
● **17,30** La voce di Londra: « Il Tamburo », radioistantanee di vita londinese.
18 — Musiche vocali da camera di Gounod e Massenet eseguite dal soprano Enrica Franchi - Al pianoforte: Isabella Gallo.
18,30 Lezione di lingua inglese tenuta dal prof. Dante Milani.
18,50 Musica varia.
19 — Giro d'Italia 1947: *La carovana riposa a Pescara. Interviste e commenti.*
19,15 « America d'oggi ».
Per BOLZANO: 19,15-20 *Vedi trasmiss. locali.*
19,30 Ballabili di ieri e di oggi.
19,45 Cronache della ricostruzione.
● **20 —** **Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 MUSICHE BRILLANTI e CANZONI eseguite dalla RADIORCHESTRA diretta da Cesare Gallino - Cantano: Armando Broglia, il Quartetto Armonia, Franco Pace e il Coro.
21 — **Concerto sinfonico**
diretto da MARIO ROSSI
con la partecipazione del pianista
Pietro Scarpini
Parte prima: 1. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 2 in re maggiore*, op. 36: a) Adagio molto, Allegro con brio, b) Larghetto, c) Allegro (Scherzo), d) Allegro molto. — *Parte seconda:* 1. Petrassi: *Concerto per pianoforte e orchestra:* a) Non molto mosso ma energico, b) Arietta con variazioni, c) Rondò (solista: Pietro Scarpini); 2. De Falla: *Tre danze*, dal balletto « El sombrero de tres picos ».
Nell'intervallo: Lettura.
22,58 L'oroscopo di domani (Soc. An. It. Chlorodont).
● **23 —** **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio.**
23,20 Club notturno dal « Dancing Pincio » Casina Valadier di Roma (Orchestra Moreno) - Concorso Pezziol « La bacchetta d'oro » (trasmissione organizzata per la Ditta G. B. Pezziol di Padova).
23,45 **Segnale orario. Ultime notizie.**
23,50 « Buonanotte ».
23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
MILANO I: 0,03-0,45 *Notizie di ex internati e prigionieri di guerra: per i familiari residenti nell'Italia Meridionale e nelle Isole.*

Pianista Pietro Scarpini

Concerto sinfonico

diretto da Mario Rossi, con la partecipazione del pianista Pietro Scarpini - Ore 21 - Rete Azzurra.

Sarebbe del più alto interesse conoscere i ritocchi apportati da Goffredo Petrassi al suo Concerto per pianoforte e orchestra che, composto fra il 1936 e il 1939 ed eseguito per la prima volta all'« Adriano » il 10 dicembre 1939, dal pianista Walter Gieseking e da Bernardino Molinari, era stato giudicato, dopo la grande affermazione del Salmo IX, « un rifiuto totale dell'esperienza di questo », e un ritorno alle posizioni della Partita, con il suo esteriore dinamismo agogico e con un manifesto tributo d'omaggio a Strawinsky. Ma il compositore ha ora dimostrato quanto egli tenga a questo lavoro, la cui composizione gli aveva richiesto tre anni di applicazione, sottoponendolo ad un'attenta revisione e rifacendo per intero l'ultimo movimento.

Apre il concerto la bella ouverture gluckiana dell'Ifigenia in Aulide, che Wagner considerava il modello del genere; segue la II Sinfonia di Beethoven, e chiudono il concerto alcuni quadri, coloritissimi, del balletto El sombrero de tres picos, di De Falla.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

Locali

8,30 BOLZANO: 8,30-8,40 Notiziario. GENOVA II e SAN REMO: 8,30-8,40 Mamme e massaie. TORINO I: 8,30-8,35 Bollettino meteorologico.
11-11,30 BARI I: Canzoni.
12,15 BOLZANO: 12,15-12,48 Programma in lingua tedesca. GENOVA II: 12,15-12,30 «Questi giovani».
12,30-12,48 FIRENZE I: Swing trio: Boschi, Roelens, Vinciguerra. GENOVA II: 12,30-12,45 Musica varia. MILANO I: Appuntamento con...

L'OCEANO

Radiodramma di Cesare Mensio - Ore 22,05 - Rete Rossa.

Oggi che la RAI ha richiamato l'attenzione degli scrittori sul radioteatro è doveroso ricordare, con la trasmissione di un suo lavoro, questo autore che negli anni intorno al '30 diede all'Italia, con l'inesperienza di quei tempi, un valido esempio di radioteatro, dove, se il linguaggio non era ancora raggiunto, il ritmo era pure trovato.

Questa è la storia di un naufragio, dei disperati appelli di un piroscafo sparsi per l'etere attraverso il telegrafo, e dell'inconscio sentimento della sciagura che turba e disagia le anime più innocenti dei familiari in attesa. Il linguaggio lirico, seppure non sempre riuscito, ma non realistico, il canto disperato del telegrafo, e il respiro dell'oceano si fondono in un profondo ritmo che ci spinge molto al di là di una semplice suggestione.

«L'Oceano» è stato scritto nel 1934 e pubblicato su «Dramma» nel 1935. Vietato per ragioni militari e politiche, soltanto nel 1938 potè esser trasmesso, ma con finale modificato. Quello che questa sera viene trasmesso è il testo originale.

TORINO I: Pianisti celebri. VENEZIA - VERONA: 12,30 Musica leggera - 12,42-12,48 «Arte e cultura veneta»: cronache e problemi.
12,50-12,56 BOLOGNA I: Listino Borsa di Bologna. GENOVA II: Rubrica annonaria.
13,15-13,48 FIRENZE I: 13,15 Musica varia - 13,35-13,48 «All'insegna dell'allegria» (Ditta Viola).
14-14,19 BARI I: 14 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - 14,10-14,19 Notiziario locale. BOLOGNA I: Notiziario emiliano-romagnolo. CATANIA - MESSINA e PALERMO: 14 Musica varia - 14,10-14,19 Notiziario. NAPOLI I: 14 Conversazione - 14,10-14,19 Cronaca napoletana. ROMA: 14 «Parole di una donna», confidenze di Anna Garofalo. 14,10-14,20 Notiziario.
14,18-14,45 BOLZANO: Appuntamento con Fran Lehar. FIRENZE I: 14,18 Dirige Willy Ferrero - 14,40 «Libri e riviste» - 14,50-15 Notiziario e listino Borsa di Firenze. GENOVA I: 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28-14,38 Listini Borsa di Genova e di Torino. MILANO I: 14,18 Notiziario - 14,28 Notizie sportive - 14,30 Orchestra Miniatura diretta da Paul Abel. 14,50-15 Dieci minuti allegri. VENEZIA - VERONA: 14,18 Notiziario - 14,28-14.45 La voce dell'Università di Padova. TORINO I: 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28 Listino Borsa di Genova e di Torino - 14,38-14,45 Dischi.
15,30-15,50 ANCONA: Notiziario e dischi. GENOVA II e SAN REMO: Bollettino economico-finanziario e movimento del porto.
17-17,30 ANCONA - BOLOGNA I: Caffè concerto. BARI I: «Dal telefono al microfono» a cura di Giovanni Desiderio e Romano Nardinocchi. CATANIA: Complesso a plettro diretto da Giovanni Gioviale. FIRENZE I: «La storia della danza», con esecuzioni pianistiche di Alessandro Tamburini. GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: I bimbi ai bimbi. PALERMO: «Con i giovani», programma dedicato alla gioventù siciliana. MILANO I: 17 L'angolo di Fata Donatella - 17,15-17,30 Una voce e una chitarra. ROMA I: «Orsa minore». TORINO I: Musica leggera. VENEZIA - VERONA: Musica sinfonica.
18,35-18,45 BOLOGNA I: «Bianco e nero», contrasti radiofonici di Daniela Giorgi. CATANIA - MESSINA - PALERMO: Notiziario siciliano. NAPOLI I: «Terza pagina», onda letteraria a cura di Luigi Compagnone.
18,45-19 BARI I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.
19,15-20 BOLZANO: Programma in lingua tedesca.
21-21,30 CATANIA - MESSINA - PALERMO: «Calabrone», settimanale universitario di attualità.
21,30-21,40 CATANIA - MESSINA: «Premio a tre scrittori», conversazione di Gesualdo Manzella Frontini. PALERMO: Programma vario.

Autonome

TRIESTE

7 Calendario e musica del mattino. 7-15-7,30 Notiziario. 11,30 Dal repertorio fonografico. 12 Canzoni. 12,15 Musica operistica. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Fantasia ritmica. 13,48 Musica varia. 14,15 «Nuovo mondo», conversazione. Listino Borsa.
17,30 The danzante. 18,15 Musiche operistiche antiche. 19. Lezione d'inglese. 19,30 Storia della musica a cura del maestro Vito Levi. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Cronache turistiche. 20,28 Radiorchestra Gallino. 21 Concerto della pianista Lilian Caraian. 21,30 Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli. 22,10 Attualità. 22,20 Radio Dancing. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Canzoni. 12,45 I programmi del giorno. 12,50 A tempo di valzer. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Musiche dell'800 italiano. 13,55 Fantasia musicale. 14,19 Finestra sul mondo. 14,35 Francesco Ferrari e la sua orchestra. Nell'intervallo (ore 15): Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. 15,11-15,30 Questa sera ascolterete.
19 Giro d'Italia 1947: la carovana riposa a Pescara. Interviste e commenti. 19,15 Corso di lingua inglese. 19,30 Musiche di C. Gluck. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Notiz. regionale. 20,30 «Cinque col ritmo». 21 «Inchiesta». 21,15 Musiche brillanti. 21,30 Un atto di A. De Musset a cura di Lino Girau. 22,05 Orchestra d'archi diretta da Georges Melacrino. 22,15 Concerto vocale. 22,35 Si balla. Nell'intervallo (22,58-23,20: L'oroscopo di domani. «Oggi a Montecitorio». Giornale radio. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50 Programma di sabato. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

Rete ROSSA

Ancona - Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II Messina - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - San Remo Torino II

⦿ Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 12,56 alle 15,30 - dalle 17 alle 23,30

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ». 7,18 Musiche del mattino.
8 — Segnale orario. Giornale radio.
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BARI I: 11-11,20 Vedi trasmiss. locali.
11,20 Giro d'Italia 1947: *Da Pescara, prima della partenza.*
11,30 RADIORCHESTRA diretta da Cesare Gallino - Cantano: Carlo Maffini, Nadia Mura, Franco Pace.
12,15 ORCHESTRA RADIO BARI diretta da Carlo Vitale.
Per ANCONA - BOLOGNA I - GENOVA II - SAN REMO: 12,15-12,45 Vedi trasmiss. locali.
12,45 *Rubrica spettacoli. I progr. della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Le prime fasi della tappa.*
13,20 CANZONI eseguite dall'Orchestra diretta da Giovanni Fassino.
13,54 « Ascoltate questa sera ».
14 — *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Quintetto Millepiedi.
14,19 « FINESTRA SUL MONDO ».
14,35 ORCHESTRA, diretta da Gino Campese - Cantano: Dolores De Silva, Sergio Bruni e Mimì Ferrari.
15 — Segnale orario. Giornale radio.
15,10 Giro d'Italia 1947: *Ultimissime sulla tappa.*
15,20 Bollettino meteorologico.
15,23-15,30 Rassegna dello sport.
Per ANCONA - GENOVA II e SAN REMO: 15,30-15,50: Vedi trasmissioni locali.
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Cesenatico. Radiocronache e commenti.*
16,30 *Trasmissioni locali.*
● **17,30** Ritmi e canzoni.
17 — Musica e musicisti d'America.
18 — CONCERTO della pianista Elena Bindi Buonerba.
1. Schumann: *Sonata in sol minore: a)* Allegro molto, *b)* Andantino, *c)* Scherzo, *d)* Rondò (presto); 2. Chopin: *a) Berceuse, b) Valzer.*
18,30 *Trasmissioni locali.*
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II: Canzoni da films.
18,45 « Università internazionale Guglielmo Marconi » - Matthew Josephson: « Zola e Cézanne ».
Per BARI I vedi trasmissioni locali.
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto...*
19,15 CANTI DELL'ETNA: « Carmiola Turingia », divagazione storica folcloristica di Saverio Fiducia.
19,40 *La voce dei lavoratori.*
FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - TORINO II: Musica da ballo.
Per NAPOLI - CATANIA - MESSINA vedi trasmissioni locali.
Chi sono i vincitori del «Giugno radiofonico»?
● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 L'ORA DI TUTTI, a cura di Gianni Giannantonio (Ditte S.A.P. e Mugnetti).
21 — Inaugurazione della Stagione Lirica della RAI.

La Vestale

Melodramma in tre atti di Stefano De Jouy
Musica di **GASPARE SPONTINI**
Traduzione di Giovanni Schmidt
Personaggi e interpreti: Licinio, generale romano, *Mario Borriello;* Giulia, giovane vestale, *Carla Castellani;* Cinna, capo di legione, *Ferdinando Li Donni;* Il sommo sacerdote, *Luciano Neroni;* La gran vestale, *Cloe Elmo;* Un console, *Ezio Achilli.*
Maestro concertatore e direttore d'orchestra
FERNANDO PREVITALI
Maestro del coro: Vittorio Ruffo
Negli intervalli: 1. Lettere rosso-blu; 2. L'oroscopo di domani (S. A. I. Chlorodont) - **« Oggi a Montecitorio » - Giornale radio** - Estrazioni del Lotto - Dopo l'opera: « Buonanotte » - Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia-Verona

⦿ Le stazioni di Bari II - Bologna II e Napoli II trasmettono dalle 12,56 alle 15,10 (Bologna II sino alle 14,18) dalle 17 alle 23,30

● **6,54** Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
7 — Segnale orario. Giornale radio. « Buongiorno ». 7,18 Musiche del mattino.
8 — Segnale orario. Giornale radio.
8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi trasmiss. locali.
Per TORINO I: 8,30-8,35 Vedi trasmiss. locali.
11,20 Giro d'Italia 1947: *Da Pescara prima della partenza.*
11,30 RADIORCHESTRA diretta da C. Gallino.
Per BOLZANO: 12-12,48 Vedi trasmiss. locali.
12,15 *Trasmissioni locali.*
ROMA II: 12,15-12,45 Orchestra Radio Bari diretta da Carlo Vitale.
12,48 *Rubrica spettacoli della giornata.*
12,56 Calendario Antonetto.
● **13 — Segnale orario. Giornale radio.**
13,10 Giro d'Italia 1947: *Le prime fasi della tappa.*
13,20 ORCHESTRA ARMONIOSA - Cantano: Carla Dupont, Gianni Ravera e Armando Broglia. **13,48** « Ascoltate questa sera ».
13,50 « Il contemporaneo », rubr. radiof. culturale.
14 — Giornale radio.
14,09 Bollettino meteorologico.
14,12 Borsa cotoni di New York.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 « Chi è di scena? », cronache del teatro drammatico di Silvio D'Amico - 14,23-15,10 « Pomeriggio musicale », musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega - 1. Couperin-Milhaud: *Ouverture e Allegro*, da « La Sultana »; 2. Schumann: *Sinfonia n. 2 in do magg., op. 61: a)* Sostenuto assai - Allegro ma non troppo, *b)* Scherzo (Allegro vivace), *c)* Adagio espressivo, *d)* Allegro molto vivace; 3. Leigh: *Danza degli Elfi*, da « Un sogno di mezza estate », finale.
14,18-14,45 *Trasmissioni locali.*
15,10-15,20 Giro d'Italia 1947: *Ultimissime della tappa.*
16 — Giro d'Italia 1947: *L'arrivo a Cesenatico. Radiocronache e commenti.*
16,30 *Trasmissioni locali.*
● **17 —** TEATRO POPOLARE

I romanzeschi

Tre atti di EDMONDO ROSTAND
presentati dalla Compagnia di prosa di Radio Torino
Regia di Claudio Fino

18,45 Per la donna.
19 — Giro d'Italia 1947: *Facciamo il punto.*
Per BOLZANO: 19,15-20 Vedi trasmiss. locali.
19,15 CONCERTO del soprano Nora Piazza.
19,40 *La voce dei lavoratori.*
BARI II - BOLOGNA II - NAPOLI II - ROMA II: Musica da ballo.
Chi sono i vincitori del «Giugno radiofonico»?
● **20 — Segnale orario. Giornale radio.**
20,28 Rêveries musicali - Complesso diretto da Pietro Pavesio.
BARI II - NAPOLI II - ROMA II: Fantasia musicale.
20,45 DONNE DI GRANDE PRESTIGIO: Anita Garibaldi (trasmissione offerta dall'Organizzazione Jonasson).
21 — BOTTA E RISPOSTA, programma di indovinelli presentati da Silvio Gigli (trasmissione organizzata per le Ditte Florio, Martini e Rossi, Saincea e Sian).
21,40 ORCHESTRA RITMO SINFONICA diretta da Mario Consiglio.
22,20 MUSICHE CONTEMPORANEE per pianoforte interpretate da PIETRO SCARPINI.
1. Casella: *Sonatina;* 2. Dallapiccola: *Sonatina canonica in mi bem. magg.* su « Capricci » di Paganini; 3. Prokofieff: *Settima sonata*, op. 83: a) Allegro inquieto, b) Andante, c) Finale.
22,55 Musica da ballo.
Nell'intervallo: L'oroscopo di domani. **« Oggi a Montecitorio ». Giornale radio. Estrazioni del Lotto.**

LA VESTALE

Melodramma in tre atti di S. Etiènne De Jouy. Musica di Gaspare Spontini - Ore 21 - Rete Rossa.

L'ambiente nel quale nacque il capolavoro di Gaspare Spontini, fu quello speciale ed euforico ambiente parigino in cui l'entusiasmo per le clamorose vittorie napoleoniche si mescolava alle residuali animate discussioni sul conflitto Gluck-Piccinni. Spontini che fino allora era riuscito a conseguire una bella fama con la sua attività di autore di opere buffe o semiserie seguendo la caratteristica forma della scuola napoletana sul finire del '700, sentì, e ne rimase senza dubbio influenzato, la potenza espressiva dell'arte di Cristoforo Villibaldo Gluck. Ed infatti le esecuzioni delle due Ifigenie e dell'Alceste a cui il nostro autore ebbe la ventura di assistere nei primi tempi del suo soggiorno parigino furono decisive per il nuovo indirizzo della sua arte. Se a ciò si aggiunge il favore di cui egli ebbe a godere da parte dell'Imperatrice Giuseppina, appare evidente quale dovesse essere la nuova forma assunta dalle opere di tal periodo composte dal musicista marchigiano.

La Vestale è però opera assai significativa ed il suo valore musicale viene oggi riconosciuto tra i più rimarchevoli di tutta la produzione melodrammatica del secolo decimonono. Nè poche sono le pagine di essa ancora vive ed efficaci per intensità drammatica e profonda espressione melodica. Le figure del dramma han pieno risalto attraverso l'ispirazione musicale del compositore ed il senso corale dell'opera è posto in singolare rilievo, sì da rendere — in alcuni punti del dramma musicale — il coro quasi protagonista dell'azione. Azione che si svolge nell'austera cornice di Roma, e da tale cornice assume quella solennità che solo Roma può ispirare; e il musicista seppe, con profonda sensibilità, intendere il carattere dell'opera e quello particolare dei singoli personaggi.

Da taluno si potrà forse obiettare che la verità, e soprattutto la logica storica, avrebbero condotto ad una conclusione meno lieta del dramma, di quella a cui librettista e musicista vollero pervenire; ma tant'è: l'opera d'arte è oggi ancor viva e noi, innanzi all'opera d'arte, siamo portati a guardare quanto in essa vi sia di bello e di alto, grati, come siamo, all'artista, se verso il bello ha vòlto tutto il suo tormento di creatore e al bello ha teso tutte le sue forze e il suo volere.

Le Trasmissioni del Giro d'Italia sono organizzate per conto delle Distillerie F.lli BUTON di Bologna.

ULTIME NOTIZIE

Santiago del Cile:

Successo trionfale del messaggero del bel canto italiano Carlo Buti.

Un grande avvenimento artistico è costituito dal successo trionfale dell'attuale idolo mondiale al «Salone Lucerna».

Carlo Buti, geniale interprete della canzone latina, la cui figura va vieppiù ingigantendosi sulle scene d'Europa, Stati Uniti, Uruguay, Brasile e Argentina, è l'autentica espressione del sentimento canoro che egli sa infondere con arte incomparabile.

Carlo Buti, la cui meravigliosa voce è stata incisa in più di 6.000 dischi, è popolarissimo in tutto il mondo.

Egli rappresenta attualmente la più grande attrazione artistica di Santiago imponendo la sua arte inimitabile al pubblico soltanto come la sanno imporre i più grandi artisti italiani.

Oggi così potè Santiago entusiasmarsi all'udire le meravigliose pagine musicali che Carlo Buti ha fatto risaltare, con la sua magistrale arte.

Da «Las Ult. Noticias».

Locali

8,30 BOLZANO: 8,30-8,40 *Notiziario.* TORINO I: 8,30-8,35 *Bollettino meteorologico.*

11-11,20 BARI I: *Canzoni.*

12-12,15 BOLZANO: *Trasmissione dedicata alla popolazione di lingua ladina.*

12,15-12,45 ANCONA - BOLOGNA I: *«Giostra musicale», programma di musiche richieste (trasmissione organizzata per la Ditta Fabbri).* GENOVA II - SAN REMO: 12,15 *Musica ricreativa* - 12,25-12,45 *La guida dello spettatore* - 12,50-12,56 *Rubrica annonaria.*

12,15-12,43 BOLZANO: *Programma tedesco.* FIRENZE I: *Musica sinfonica.* MILANO I: *Orchestra della canzone diretta da Mario Consiglio.* VENEZIA - VERONA: *Orchestra melodica Duse.* TORINO I: *A spasso per Torino.*

14-14,19 BARI I: 14 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 14,10-14,19 *Notiziario locale.* BOLOGNA I: *Notiziario emiliano-romagnolo.* CATANIA - MESSINA - PALERMO: 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario.* NAPOLI I: 14 *Achille Vesce: rassegna del teatro* - 14,10-14,19 *Cronaca napoletana.* ROMA I: 14 *Musica varia* - 14,10-14,19 *Notiziario locale.*

14,18-14,45 BOLZANO: *Appuntamento con Franz Lehar.* FIRENZE I: 14,18 *Teatro sperimentale. Presentazione di giovani autori: Tito Lori* - 14,40 *«Cinema», rassegna settimanale* - 14,50 *Notiziario* - 15-15,10 *Allegri motivi.* GENOVA I: 14,18-14,28 *Notiziario interregionale ligure-piemontese.* MILANO I: 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Rassegna sportiva.* - 14,33-15 *Barimar e il suo complesso.* VENEZIA - VERONA: 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notiziario dell'Università di Padova* - 14,31 *Liadow: Otto canti popolari russi* - 14,50-15 *«La scultura italiana contemporanea: Boccioni e gli eccentrici», conversazione di Berto Morucchio.* TORINO I: 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Dischi* - 14,38-14,45 *Conversazione del prof. Arato.*

15,30-15,50 ANCONA: *Notiziario.* GENOVA II - SAN REMO: *Bollettino economico-finanziario e movimento del porto.*

16,30-17 BARI I: *Concerto del violinista Elio De Litteriis.* ANCONA - BOLOGNA: *«Il grillo parlante», radiogiornale per i bambini.* CATANIA: *Complesso a plettro diretto da Giovanni Gioviale.* FIRENZE I: *Musica da ballo.* GENOVA II - SAN REMO: 16,30 *Fantasia musicale* - 16,55-17 *Richieste dell'Ufficio di collocamento.* PALERMO: *«Voci della città», programma dedicato a Palermo.* MILANO I: *Concerto della pianista Elva Bonzagni.* ROMA I: *Appuntamento con Schubert.* TORINO I: *Fantasia folcloristica.* VENEZIA - VERONA: *Concerto della pianista Maria Bodurian.*

18,30-18,45 BOLOGNA I: *Quartetto Piffanelli.* CATANIA - MESSINA - PALERMO: *Notiziario siciliano.* NAPOLI I: *Calendario sportivo della domenica.*

18,45-19 BARI I: *Notizie per gli italiani della Venezia Giulia.*

19,15-20 BOLZANO: *Programma tedesco.*

19,40-20 CATANIA - MESSINA: *Musica leggera.* NAPOLI I: *«Passeggiate per i tre mondi», programma radioenigmatico presentato da Gino. Rossi.*

I ROMANZESCHI

Tre atti di Edmondo Rostand - Ore 17 (Rete Azzurra).

Il soggetto di questa commedia di Edmond Rostand è un paradosso assai ingegnoso. Un giovane, Percinet, e una fanciulla, Sylvette, vivono in due case vicine, i cui parchi direttamente confinano. I genitori sono vecchi amici, e tutto parrebbe indicare che questi due giovani siano destinati a sposarsi, della qual cosa anche i genitori sarebbero felici. Ma essi sono dei «romanzeschi». Se nulla ostacola il loro amore, questo amore non può fiorire.

I due padri, che non sono ingenui, si ingegnano per creare artificiosamente l'indispensabile «romanzesco». Fingeranno di litigare a morte. Faranno innalzare un muro tra i due parchi, che prima comunicavano liberamente; passeranno il loro tempo a ingiuriarsi ed a minacciarsi; proibiranno ai loro figli di vedersi.

Il risultato non si fa attendere. Percinet non può più stare senza Sylvette, nè Sylvette senza Percinet. E' la commovente storia di Romeo e Giulietta che ritorna, ma qui i Capuleti e i Montecchi sono complici e ridono di cuore organizzando i rapimenti e gli inoffensivi duelli che saranno il «condimento» necessario all'amore che essi vogliono far nascere.

Questa piccola cucina sentimentale è graziosamente condita, con quella ironia leggera nel verso, che è la grandezza di Rostand.

Autonome

TRIESTE

11,30 Radiorchestra diretta da C. Gallino. 12,15 Dal repertorio fonografico. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,20 Orchestra Armoniosa. 13,48 Notizie sportive. 14 Musica varia.

17 Teatro popolare. 18,45 La settimana nel mondo. 19 Giro d'Italia. 19,15 Rubrica del medico. 19,30 Tocca a lei, stasera. 19,50 Chi è? 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Musica per voi. 21 «La Walkiria», opera in tre atti di R. Wagner (ediz. fonogr.). 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Effemeridi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Musiche sarde. 12,15 Ritmi e canzoni. 12,45 I programmi del giorno. 12,50 Complessi caratteristici. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Giro d'Italia 1947: le prime fasi della tappa. 13,20 Ritmi e melodie. 13,55 La settimana cinematografica. 14 Radioscena dialettale. 14,19 Finestra sul mondo. 14,35 Orchestra diretta da Gino Campese. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Giro d'Italia 1947: ultimissime sulla tappa. 15,20 Bollettino meteorologico. 15,21-15,23 Questa sera ascolterete.

19 Giro d'Italia 1947: facciamo il punto. 19,15 Musiche richieste. 19,40 Canzoni e melodie con la partecipazione di Ines Piasotti. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Notiziario regionale. 20,30 Quinto concerto di trii Beethoveniani: Trio Liccardi, Selmi, Antonioni. 21,15 «Rivista». 21,45 Preludi e intermezzi. 22,10 Conversazione. 22,20 Musica da ballo eseguita dal complesso Mauri. 23 Orchestra Marius Musette. Segue «Oggi a Montecitorio». Giornale radio. Estrazioni del lotto. Lettura del programma di domenica. Bollettino meteorologico.

Con «La Vestale» avrà inizio, sabato 7 giugno, la stagione lirica della RAI

PROGRAMMI ESTERI

NAZIONE	kW	metri	kC/s
BELGIO			
Bruxelles	25	483,9	620
FRANCIA			
◆ Programma nazionale			
Limoges	100	463	648
Parigi Villebon	100	431,7	695
Marsiglia I	20	400,5	749
Strasburgo	10	349,2	859
Lione I	20	335,2	895
Tolosa	100	328,6	913
Nizza	60	253,1	1185
◆ Programma parigino			
Parigi Romainville	10	386,6	776
Lione III	25	224	1339
Marsiglia II	10	224	1339
Bordeaux	40	215,4	1393
Grenoble	15	215,4	1393

NAZIONE	kW	metri	kC/s
ALGERIA			
Algeri-Eucalyptus	12	318,8	941
Algeri-Eucalyptus o. c.	10	25,35	11835
SVIZZERA			
Beromuenster	100	539,6	556
Sottens	100	443,1	677
Monteceneri	15	257,1	1167
INGHILTERRA			
◆ Programma nazionale			
North England	100	449,1	668
Scotland	60	391,1	767
Wales	60	373,1	804
Londra	100	342,1	877
Start Point	100	307,1	977
Midland	60	296,2	1013
North Ireland	100	285,7	1050

NAZIONE	kW	metri	kC/s
INGHILTERRA			
◆ Programma leggero			
Droitwich	150	1500	200
Stazioni sincronizzate	—	261,1	1149

◆ Programma onde corte	metri
da ore 0,00 a ore 5,15	31,55 - 25,53
» 5,15 » 6,00	30,53
» 6,00 » 6,15	41,61
» 6,15 » 7,30	41,61 - 31,55
» 7,30 » 8,00	31,55
» 8,00 » 9,00	31,55 - 24,80
» 9,00 » 9,15	31,55 - 24,80 - 19,76
» 9,15 » 20,15	24,80 - 19,76
» 20,15 » 21,30	31,55 - 24,80 - 19,76
» 21,30 » 23,15	31,55 - 24,80
» 23,15 » 24,00	31,55

DOMENICA

BELGIO

BRUXELLES

20,15 Due pagine sinfoniche riprodotte - 1. Lucien Calliet: **Fantasia e fuga su l'aria « O Susanna »**; 2. Leonard Bernstein: **Estratto dal balletto « Fancy Free »**. 20,45 Notiziario. 21 Concerto sinfonico diretto da René Barbier - 1. Brahms: **Ouverture tragica**; 2. Ciaikowsky: **Quinta Sinfonia in mi minore**; 3. Smetana: **Attraverso i prati e i boschi della Boemia**. 22,35 Musica riprodotta. 23 Notiziario. 23,10 Musica da ballo riprodotta. 23,55 Notiziario. 24 Musica da ballo riprodotta.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Tè danzante. 18,30 Concerto dei premiati al Conservatorio di Liegi. 20,15 Musica riprodotta. 20,45 Notiziario. 21,05 Concerto di musica varia diretto da Marcel Cariven, con la partecipazione del cantante Raimondo Malvasio e della pianista Elena Pignari. 21,30 Trasmissione Francia-U.R.S.S. 21,50 Georges Quey e la sua orchestra. 22,10 Canzoni di ieri e di oggi. 23,25 Notiziario. 23,30 Geografia musicale. 24,15 Bal musette. 24,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20,20 Notiziario. 20,25 Concerto di voci bianche. 20,40 Concerto di musica varia diretto da Marcel Cariven, con la partecipazione del cantante Raimondo Malvasio e della pianista Elena Pignari. 21 Questa sera in Francia. 21 Giuochi radiofonici. 21,55 François Porche: « I Cavalieri », favole in 3 parti. 23,30 Bal musette. 24 Notiziario. 0,17 Qui si balla...

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,15 Concerto vocale e istrumentale diretto da Rae Jenkins, con la partecipazione del soprano Lorely Dyer, del baritono Frederick Harvey e solista di oboe Leon Goossens. 19,45 Canti della sera. 20,30 William Makepeace Thackeray: « La fiera della vanità », V episodio. 21 Notiziario. 21,30 « Fuga o morte »: « Boomerang ». 22,30 Concerto vocale. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Rivista Carroll Levis. 20,15 Albert Sandler e l'Orchestra Palm Court, con il soprano Ada Alsop. 21 Musica sacra. 21,30 Canta Vera Lynn accompagnata dall'Orchestra da concerto diretta da Bruce Campbell. 22 Notiziario. 22,15 Melodie interpretate da Sandy Macpherson all'organo da teatro. 22,45 Inni sacri.

PROGRAMMA ONDE CORTE

6,30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult e da Basil Cameron, con la partecipazione della pianista Eileen Joyce - 1. Rossini: **Semiramide, ouverture**; 2. Grieg: **Concerto per pianoforte in la minore**; 3. Arnold Bax: **La foresta felice**, poema sinfonico; 4. Elgar: **Pomp and Circumstance**, marcia n. 1 in re. 12,15 Musica sentimentale. 13,15 Serenata melodica, con Peter Yorke e la sua orchestra, Paula Green e Steve Conway. 14,10 Rivista ITMA, con Tommy Handley. 14,45 Vecchie canzoni. 15,30 Albert Cazabon e la sua orchestra. 16 Spettacolo di varietà. 18,10 Musica da ballo riprodotta. 19 Canzoni vecchie e nuove interpretate da Sylvia Marriott e da Douglas Taylor, con Stanley Black e la sua orchestra da ballo. 19,15 Concerto dell'Orchestra Nordica della BBC diretto da Clarence Raybould. 20,15 Serate all'opera. 21,30 Rivista ITMA, con Tommy Handley. 22,15 Canzoni di stile musicale contrastante interpretate da Maria Pirelli e da Alec Drew, accompagnati dal pianista Eugène Pini e dal suo Trio. 22,30 Canti sacri. 24 Musica da ballo. 0,45 Concerto del violinista Alan Loveday.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

17,45 Musica varia. 18,20 Musiche di Berlioz illustrate da Hans Graber. 19,55 Orchestra Cedric Dumont. 20,30 Notizie. 21 Ravel: **Bolero** diretto dall'autore (dischi). 21,20 « Un viaggio al Congo », scena radiofonica. 22,20 Dvorak: **Quartetto**. 22,45 Dvorak: **Canti popolari**. 23 Notizie.

MONTE CENERI

15,45 Tesori della discoteca - 1. Mussorgski: **Una notte sul Monte Calvo**; 2. Debussy: **Iberia**; 3. Ravel: **Dafni e Cloe**. 18 Esecuzioni del Circolo fisarmonicisti di Ascona. 18,30 Ora serena. 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità. 21,10 Canta Margherita De Reding. 21,30 « La galleria sotterranea », radiocronaca dalla galleria del Gottardo nel primo centenario delle Ferrovie Svizzere. 22 Concerto diretto da giovani compositori svizzeri, con la partecipazione del contralto Margherita Landi e del violinista Renato Carenzio - 1. Wolly Krancher: **Suite in stile antico**; 2. Rolf Looper: **Quatre sonnets de Louise Labè**, per contralto e piccola orchestra; 3. Willy Krancher: **Primo tempo, dal concerto romantico** per viola e orchestra; 4. Edward Staempli: **Sechs Liebesgedichte von Riccarda Huch** per contralto e orchestra. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Ballabili dell'Orchestrina Hugel.

SOTTENS

18 Concerto di musica da camera del Quartetto Végh - 1. Kodaly: **Secondo quartetto**; 2. Jean Binet: **Quartetto**. 19 Concerto dell'organista Eric Schmidt. 20,15 Notiziario. 20,25 L'ora varia di Radio Ginevra. 21,20 Al Caffè del Commercio. 21,40 « Ginevra canta », rievocazione letteraria e musicale. 23,30 Notiziario. 23,35 Musica da ballo.

LUNEDÌ

BELGIO

BRUXELLES

20 Dvorak: **Danza slava n. 1** (dischi). 20,05 Festival del Film. 20,45 Notiziario. 21 Musiche da film (dischi). 21,30 Canzoni (dischi). 22 Concerto sinfonico diretto da André Joassin - 1. Britten: **Sinfonietta**; 2. Samuel Barber: **Capricorno**, concerto per flauto, oboe, tromba e archi; 3 Walter Piston: **Divertimento**, per nove istrumenti; 4. Frank Bridge: **Vignette da ballo**: a) Nicoletta, b) Zoraïda, c) Carmelita. 23 Notiziario. 23,10 Musica da ballo riprodotta. 23,55 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,12 Da Londra: Immagini sonore di Gran Bretagna. 20,15 Varietà. 20,30 Notiziario. 21,05 Su quattro note. 21,30 Tribuna parigina. 21,50 Hervé Lauwick: « Storia molto naturale », commedia allegra in 3 atti. 0,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20,15 Notiziario. 20,30 Compositori in pantofole. 21 Questa sera in Francia. 21,30 Concerto sinfonico diretto da Léonard Bernstein con la partecipazione di Jennie Tourel: 1. Bach: **Concerto brandeburghese n. 5**; 2. Léonard Bernstein: **Geremia**, poema sinfonico; 3. Schumann: **Seconda Sinfonia**. 23 « Girandole e fumi », varietà. 23,30 Concerto di musica da camera: 1. Brahms: **Sonata per clarinetto e pianoforte**; 2. Schumann: **Novelletta**. 24 Notiziario. 0,17 **i loro amori**.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Orchestra diretta da Albert Sandler. 18,45 Ritmi, melodie e rumbe. 19,15 G. B. Shaw: « Santa Giovanna », Parte I. 21 Notiziario. 21,15 G.B. Shaw: « Santa Giovanna », Parte II. 22,35 Edward Mitchell interpreta la sua Sonata-Fantasia per pianoforte. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Serenata, con Peggy Brooks, il coro maschile e l'orchestra della rivista diretta da Frank Cantell. 20 Ted Heath e la sua musica e Reg. Pursglove e i suoi musici. 21 W. Somerset Maugham: « Ashenden », VI: « Il bucato del Sig. Harrigton ». 21,30 « Santa ignoranza! », domande e risposte. 22 Notiziario. 22,15 Club danzante della BBC, con Victor Silvester e la sua orchestra da ballo.

PROGRAMMA ONDE CORTE

9,15 Eric Coates dirige l'Orchestra da Teatro della BBC in un programma di sue composizioni, comprendente la Saxo-Rhapsody, interpretata da Alfred Randall. 12,15 Concerto sinfonico diretto da Clarence Raybould - Elgar: **Variazioni enigmatiche** su un tema originale. 14,15 Complesso ritmico Billy Mayerl. 15,15 Musica da ballo riprodotta. 15,30 Potpourri marinaro. 16 Spettacolo di varietà. 17,20 A vostra richiesta. 19 I Robinson. 21,30 « Santa ignoranza! », domande e risposte. 22,15 Orchestra di Varietà della BBC. 23,15 Quelli erano i giorni! 23,45 Conversazione di Sir Edward Elgar nel giorno del suo compleanno. 1,15 Concerto dell'Orchestra sinfonica della BBC in occasione del compleanno del compositore Sir Edward Elgar: **Enigma**, variazioni su un tema originale.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

19,30 Orchestra Cedric Dumont. 20 Lezioni di storia della musica. 20,30 Notizie. 20,55 Musiche richieste dagli ascoltatori. 22,20 Musica da camera di Albert Moeschinger. 23 Notizie. 23,05 Corso di francese. 23,30 Dischi.

MONTE CENERI

18,30 Concerto del clarinettista Mario Landi e della pianista Elena Stäger - 1. Niels W. Gade: **Pezzi fantasia op. 43**; 2. Henry Rabaud: **Largo op. 10**; 3. Ch. M. von Weber: **Variazioni per clarinetto** e pianoforte op. 33. 19 Dalle sei alle sette. 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità. Pirandello: « Sei personaggi in cerca d'autore ». 23 Notiziario. 23,15 I vostri desideri (dischi). 23,30 Musica da ballo dell'Orchestra Nino Bell.

SOTTENS

17,30 Concerto di musica svizzera diretto da Edmond Appia, con la partecipazione della pianista Suzanne Stroun - 1. Willy Burkhard: **Laupen-Suite**; 2. Aloys Fornerod: **Concerto per pianoforte e orchestra**; 3. Roger Vuataz: **Ouverture pour les Jeux du Rhône**. 19,25 Jazz autentico. 20,15 Notiziario. 20,25 « Chiedete, vi sarà risposto! ». 20,45 Musica di tutti i tempi. 21,05 Georges Hoffmann: « Wang Chu Pi », curiosità dell'Estremo Oriente, un « giallo ». 21,55 Canzoni d'amore. 22,20 « Fantasia », di Collette Jean e Pierre Ferrary. 22,55 Dischi vari. 23,10 Cronaca delle istituzioni internazionali. 23,30 Notiziario. 23,35 Musica istrumentale riprodotta.

MARTEDÌ

BELGIO

BRUXELLES

20 Haydn: **Finale dalla Sinfonia n. 73 in re** maggiore, detta « La Caccia » (dischi). 20,05 Festival del Film. 20,45 Notiziario. 22 Concerto di musica varia diretto da Georges Béthume. 23 Notiziario. 23,10 Alla scoperta della musica. 23,55 Notiziario.

VARIAZIONI ENIGMATICHE

Uno dei più bei saggi moderni nell'arte della variazione sinfonica, portata a così grande altezza da Brahms, è quello dell'inglese Edward Elgar (1857-1934) intitolato Enigma-Variations. Il titolo è semplicemente dovuto a questo fatto: che ogni variazione è connessa, nella mente dell'autore, con il carattere di qualche amico intimo designato con le iniziali o con qualche avvenimento della vita del compositore in cui un amico abbia avuto parte. Ma il secondo mistero, è stato giustamente osservato, è quello della naturalezza con cui il tema si sottomette a tutte le modificazioni espressive cercate dal compositore, senza pure mai perdere la propria individualità. L'opera verrà trasmessa martedì 2 giugno alle ore 12,15 e mercoledì 3 giugno alle ore 1,15 dalla Radio Iglese sulle onde corte.

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Banco di prova dei giovani artisti. 19,41 Varietà. 19,55 Concerto della pianista Colette Cras - 1. Padre Antonio Soler: **Due Sonate**; 2. Jean Cras: **Paesaggio marittimo**; 3. Strawinsky: **Polca da circo** per un giovane elefante. 20,15 Il girotondo delle capitali 20,30 Notiziario. 21,05 Concerto di musica varia diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione del cantante Camille Maurane. 21,30 Tribuna parigina. 22 Una serata a Tolosa. 23,25 Notiziario. 23,30 Bernard Hilda suona per voi. 24 Puškin: « La figlia del capitano » adattamento radiofonico. 24,45 Notiziario

PROGRAMMA PARIGINO

20,15 Notiziario. 20,35 Concerto di musica varia diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione del cantante Camille Maurane e della tromba L. Vaillant. 21 Questa sera in Francia. 21,30 Questa è la mia periferia. 22 A voi la parola. 23 Spettacolo. 23,30 In quei tempi si cantava. 24 Notiziario. 0,17 Trasmissione dal «Badinage », con Laurent Léonard

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 19 L'ospite della Henry Hall. 19,30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult, con la partecipazione del solista Iturbi. 21 Notiziario. 21,15 Concerto vocale e istrumentale diretto da Walter Goehr, con la partecipazione del baritono Roderick Jones e della pianista Irene Kohler. Orchestra da teatro e coro della BBC. 22,15 Concerto del violinista Albert Sammons e del pianista Gerald Moore. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario 19,15 Musiche preferite. 19,30 « Irlanda gaia », rivista. 20,30 Music-hall. **21 Cronaca dell'incontro internazionale di boxe: Gran Bretagna e Impero Britannico contro Stati Uniti.** 22 Notiziario. 22,15 Melodie. **22,35 Cyril Stapleton e la sua orchestra**, con Dinak Kaye, Dick James e Tom Henry.

PROGRAMMA ONDE CORTE

12,30 Concerto della New Metropolitan Orchestra diretto da Serge Krish. 13,15 Rivista. 13,45 Duke Ellington e la sua orchestra (dischi). 14,15 Orchestra Gallese della BBC. 14,45 Organo da teatro. 15,30 Banda delle Welsh Guards diretta dal maggiore T. S. Chandler. 16 Musica orchestrale riprodotta - 1. Suppé: **Cavalleria leggera**, ouverture; 2. Bizet: **Danza zingaresca**, dalla suite « La bella fanciulla di Perth » 16,15 Orchestra da concerto Skyrockets diretta da Paul Fenoulhet, con la partecipazione di Doreen Lundy, Sylvia Robins e Cyril Shane. 17,20 Musiche preferite. 19 I Robinson. 20,15 Concerto del basso Norman Walker. 20,30 Music-hall. 21,30 Jazz Club. 22,15 Musiche preferite. 23,45 Concerto sinfonico diretto da Malcom Sargent - 1. Ireland: **London ouverture**; 2. Vaughan Williams: **London Symphony**. 2,15 Concerto dell'Orchestra Scozzese della BBC diretto da Robert Irving.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

19 Musica allegra per strumento a fiato. 19,15 Musica violinistica ceca. 20 Orchestra Cedric Dumont. 20,30 Notizie. 20,55 Schumann: **Papillons**; pianista Paul Baumgartner (dischi). 21,15 Brahms: **Un Requiem tedesco**. 23 Notizie. 23,05 Musica leggera in dischi.

MONTE CENERI

12,40 Musiche per strumenti a fiato - 1. R. Strauss: **Serenata op. 7**; 2. Krenek: **Tre marce allegre** op. 40. 19 Tra le sei e le sette. 20,10 Concerto di musiche francesi diretto da Otmar Nussio, con la partecipazione del flautista Antonio Zuppiger e del clarinettista Bruto Mastelli - 1. Etienne Nicolas: **Ouverture burlesca**; 2. Saint-Saëns: **Tarantella**, per flauto, clarinetto e orchestra; 3. Ravel: **Tre canzoni** per archi soli: a) **Nicoletta**, b) **Tre begli uccelli del Paradiso**, c) **Rondò**. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità Culturali. 21,40 Concerto di musica da camera con la partecipazione del violinista Louis Gay des Combes e del pianista Leopoldo Casella - 1. Guillaume Lekeu: **Sonata in sol per pianoforte e violino**; 2. Paganini: **Sonata dodicesima**; 3. Frescobaldi-Corti: **Aria**; 4. Pugnani-Kreisler: **Preludio e allegro**. 22,30 Canti irlandesi interpretati dal tenore Joseph Flood. Al pianoforte Walter Lang. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Fantasia del Quintetto Jazz.

SOTTENS

17,30 Concerto del pianista Charles Lassueur - 1. Fauré: **Impromptu in la bemolle maggiore**; 2. Ravel: **La vallata delle campane**; 3. Prokofieff: **Preludio**; 4. Poulenc: a) **Moti perpetui n. 2 e n. 5**, b) **Toccata**. 17,50 Melodie e Canzoni. 18. Concerto del Trio Triestino: **Trio in sol maggiore, K. V. 564**. 19,45 Il microfono nella vita. 20,15 Notiziario. 20,40 Trasmissione a sorpresa di Roger Nordman. 21 Arie e ritornelli di una volta. 21,30 Michel Durlud: « L'uomo del Capo », ovvero « Il fantasma », commedia poliziesca in tre atti e quattro quadri. 23 Dischi nuovi. 23,30 Notiziario 23,35 « Tra noi... ».

MERCOLEDÌ

BELGIO
BRUXELLES

20 Auguste De Boeck: **Rapsodie dahoméenne** (dischi). 20,05 Festival del film. 20,45 Notiziario. 21 Concerto sinfonico diretto da Franz André - 1. Michel Ciry: **Prima sinfonia** per grande orchestra d'archi; 2. Howard R. Brubeck: **California Suite**; 3. Victor Legley: **Sinfonia miniatura**; 4. Charles Jones: **Cinque pezzi** per grande orchestra: a) Marcia, b) Barcarola, c) Tarantella, d) Valzer, e) Finale. 22,10 Musica riprodotta. 23 Notiziario. 23,10 Sguardi sul jazz. 23,40 Incisioni dell'Orchestra di Varietà della BBC. 23,55 Notiziario.

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Concerto d'organo con la partecipazione di François Demierre. 19,41 Concerto di musica da camera vocale e istrumentale: 1. Mozart: a) **In un bosco**, b) **La fanciulla e la margherita**; 2. Schubert: a) **La posta**, b) **Il tiglio**; 3. Brahms: **Il Quintetto**. 20,30 Notiziario. 21,05 Concerto di musica varia diretto da Edouard Bervily, con la partecipazione della cantante Leila Ben Sedira. 21,30 Tribuna parigina. 21,50 « Non sparate al pianista », critica radiofonica. 22,50 Concerto pubblico di musica da camera: 1. Honegger: **Secondo Quartetto**; 2. Fitelberg: **Quinto Quartetto**; 3. Hindemith: **Quartetto**. Suona il Quartetto Ungherese. 24,20 Collezionisti di dischi. 24,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20,15 Notiziario. 20,30 Concerto di musica varia diretto da Edouard Bervily, con la partecipazione della cantante Leila Ben Sedira. 21 Questa sera in Francia. 21,30 Tolstoi: « Anna Karenina ». 23,30 Francis Durbridge: « Paul Temple e il caso Grégory », « giallo », 1° episodio: « Con i complimenti del signor Gregory ». 24 Notiziario. 0,22 Jazz 1947.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Teatro: Damsay: « Golden Dragon City ». 19 « Santa ignoranza! », do-

Anna Karenina

Tre atti dal romanzo di L. Tolstoi.

Alle 21,30 di questa sera il programma parigino mette in onda questa riduzione radiofonica del celebre romanzo di Leone Tolstoi.

E' questa, tra le opere del grande russo, la più occidentale e per il genere del romanzo e per il carattere stesso dei personaggi. E' comunque una vicenda umana che si trasfigura nel clima della poesia e attinge una significazione universale. La stessa natura del racconto, così denso di fatti, così ricco di vibrazioni, così intensamente vero e umano, attribuisce a quest'opera i più felici atteggiamenti di radiofonicità e l'ascoltatore ne rimane avvinto come fu avvinto dalla lettura del romanzo.

Storia commovente per quello che di fatale fa precipitare gli eventi, per le inquietudini che prova l'eroina quando scoppia lo scandalo che la pone fuori della legge, per lo strazio che in lei subisce la maternità ponendola tra un figlio che non può avvicinare e un altro che deve tenere lontano da sè, per l'amarezza che la spinge verso la morte come verso una liberazione, per la malattia che la strugge e la conduce all'agonia nella quale ha come viatico il perdono del marito.

In tutti i quadri che compongono questa suite radiofonica emerge, centro della vicenda e dell'interesse umano dell'ascoltatore, la figura di Anna Karenina.

mande e risposte. 19,30 Rassegna scientifica. 20 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult - Parte I. 21 Notiziario. 22,10 Concerto sinfonico - Parte II. 22,10 Teatro - V. A. Yong: « La pistola ». 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Musiche preferite. 20,15 Spettacolo di varietà. 21,15 Parata del Cinema, con l'Orchestra di varietà della BBC. 22 Notiziario. 22,15 Carroll Gibbons e la sua orchestra e Roberto Inglez e la sua banda Rumba.

PROGRAMMA ONDE CORTE

6,15 Orchestra da teatro della BBC diretta da Clifton Helliwell, con il baritono Edmund Donlevy. 9,30 Concerto dell'Orchestra Nordica della BBC diretta da Ronald Biggs - Haydn: **Sinfonia n. 101 in re minore (dell'orologio).** 12,30 Musica da ballo riprodotta. 12,45 Concerto dell'armonicista Larry Adler e del pianista Bernard Crook. 13,15 Musica da ballo americana. 13,30 Melodie. 14,15 Luce ed ombra. 15,15 Inni sacri. 16 Music-hall. 17,20 Musiche preferite. 19 I Robinson. 19,45 Concerto dell'armonicista Larry Adler e del pianista Bernard Crook. 20,15 Spettacolo di varietà. 21,30 Orchestra Scozzese di Varietà. 22,15 Concerto sinfonico diretto da Ronald Biggs - 1. Haydn: **Sinfonia n. 104 in re (Londra)**; 2. Delius: **Irmelin, preludio**; 3. Smetana: **Uldava, poema sinfonico.** 23,15 La fiera delle melodie. 0,15 Concerto del violinista Albert Sammons e del pianista Gerald Moore. 1,45 Musica riprodotta - Ciaikowsky: **Le nozze di Aurora**, dalla « Suite da balletto ». 2,30 Musica in miniatura.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Musiche militari. 20 « Ogni paese i suoi canti: il Brasile ». 20,30 Notizie. 20,55 Commedia. 22,30 Musica da camera. 23 Notizie. 23,05 Orchestra Tony Bell. 23,30 Musiche contemporanee.

MONTE CENERI

18,30 Chitarra e mandolino. 19 Tra le sei e le sette. 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità. 21,10 La buona azione. 21,30 Varietà. 22,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella - 1. Bach: **Due preludi** interpretati da R. Pick-Mangiagalli per orchestra d'archi; 2. Beethoven: **Re Stefano**, ouverture, op. 117; 3. Brahms: **Dalla III Sinfonia op. 90, a) Andante, b) Poco allegretto.** 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Ballabili.

SOTTENS

19,30 Musica per la gioventù. 20,15 Notiziario. 20,25 La situazione internazionale. 20,35 Vita universitaria. 21,30 François Magnenat: « La Cina eterna », rievocazione con Shia-Yen-Chow e Siao-Siu-Sien. 22,15 Concerto sinfonico diretto da Ernest Ansermet, con la partecipazione del pianista Dinu Lipatti - 1. Schumann: **Prima sinfonia in si bemolle maggiore**; 2. Grieg: **Concerto in la minore per pianoforte e orchestra.** 23,30 Notiziario. 23,35 Musica da ballo.

GIOVEDÌ

BELGIO

BRUXELLES

20 Shostakowitch: **Polka e Danza russa**, dal balletto « L'età d'oro » (dischi). 20,05 Festival dei film. 20,45 Notiziario. 21 Pierre Wolf: « Il segreto di Pulcinella », commedia in 3 atti. 23 Notiziario. 23,10 Grieg: Danza di Anitra, dalla suite « Peer Gynt » (dischi). 23,15 Concerto di musica da camera, con la partecipazione delle pianiste Renée Collinson e Pauline Marcelle - Hans Henkemans: **Sonata per due pianoforti.** 23,50 Massenet: **Meditazione, da « Thaïs » (dischi).** 23,55 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,41 Album di famiglia. 20,05 Georges Auric ha scelto per voi... 20,30 Notiziario. 21,05 Pierre Spiers e la sua orchestra. 21,30 Tribuna parigina. 21,50 Concerto dell'Orchestra Nazionale. 23,30 Notiziario. 23,35 Jacques Dapoigny: « Storia del Théâtre de l'Oeuvre », 9° episodio. 0,22 Ciclo del Quartetto (dischi). 0,45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20 Parole incrociate sonore. 20,15 Notiziario. 20,20 Pierre Spiers e la sua orchestra. 21 Questa sera in Francia. 21,30 Un'ora insieme. 22,45 Canti e cori sovietici. 23,10 Georges Ribemont-Dessaignes e Henri François Rey: « Don Chisciotte è tra noi », suite radiofonica in 8 episodi, 3° episodio. 23,40 Concerto del Quintetto strumentale Pierre Jamet: Vincent d'Indy: **Suite in parti.** 24 Notiziario. 0,15 Trasmissione da un Cabaret di Londra.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 19 Canzoni francesi e di altri paesi interpretate da Georges Guétary. Orchestra di Monparnasse diretta da Lionel Falkman. 19,20 Concerto di musica da camera, con la partecipazione del Trio Pasquier e di una artista. 20,10 Un po' di poesia. 20,30 Rivista ITMA con Tommy Handley. 21 Notiziario. 22 Melodie dei negri d'America interpretate da Adelaide Hall e dall'Ottetto Harlem. 22,45 Resoconto parlamentare. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Rivista. 20 « Lo strano caso del sig. Braganza ». 20,30 Musica in miniatura. 21 Music-hall. 21,30 « Primavera », con Geraldo e il suo complesso corale. 22 Notiziario. 22,15 Detective da poltrona. 22,35 Sidney Lipton e la sua orchestra.

PROGRAMMA ONDE CORTE

12,15 Musica in miniatura. 12,45 Canzoni vecchie e nuove interpretate da Sylvia Marriott e da Douglas Taylor, e dall'Orchestra da ballo Stanley Black. 13,15 La voce del violino. 13,30 Club di fisarmoniche. 14,15 Musica da ballo. 15,45 Musica jazz riprodotta. 16 Concerto diretto da Malcolm Sargent - 1. Ireland: **London ouverture**; 2. Vaughan Williams: **London Symphony.** 17,30 Rivista. 18,30 Orchestra dell'Auditorio. 19,45 Concerto del baritono Clifford Deri. 20,15 Musica da ballo. 21 Due chitarre e un pianoforte. 21,30 Reg Pursglove e i suoi musicisti. 22,30 Concerto sinfonico diretto da Reginald Redman - 1. Schubert: **Fierrabras, ouverture**; 2. Mozart: **Sinfonia n. 29 in la.** 23,15 Ted Heath e la sua musica. 24 Albert Sandler e l'Orchestra Palm Court. 2,15 Serenata melodica.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

17,30 Musiche contemporanee danesi. 18 Mezz'ora con Johann Strauss. 18,30 « L'ora dei giovani ». 19 Musica varia. 20 Concerto del Radiocoro di Zurigo. 20,30 Notizie. 21 Un atto di « Tristano e Isotta » di Wagner. 23 Notizie. 23,05 Corso di francese. 23,30 Concerto del Trio pianistico di Zurigo.

MONTE CENERI

19 Tra le sei e le sette. 19,45 L'ora dei ragazzi. 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità musicali. 21,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella, con la partecipazione della arpista Simonne Sporck - 1. Couperin: **Concert dans le goût théatral.** Adatt. per orch. da camera di Alfred Cortot; 2. Henri Büsser: **Pezzo da concerto per arpa e piccola orchestra**; 3. Debussy: **Fêtes galantes (d)**; 4. Marcel Tournier: **Féerie, Preludio e Danza per arpa e quartetto d'archi**; 5. Bizet: **Roma, III Suite orchestrale.** 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Orchestra Achille.

SOTTENS

18,30 Concerto del violoncellista Paul Burger e della pianista Maggy Gayrhos-Delfrancesco - Fred Barlow: **Sonata** per violoncello e pianoforte. 19,20 Rassegna letteraria. 19,45 Il microfono nella vita. 20,15 Notiziario. 20,45 William Aguet e Hans Haug: « Le avventure di Da Taotacuffo e della signorina Pimpre », fantasia radiofonica (quinto ed ultimo episodio). 21,10 Marquis e Bovay: « Il Quinto Cavaliere dell'Apocalisse », anticipazione in cinque episodi. Quarto episodio: « Il mondo di fronte alla crisi ». 21,40 « Entrata libera! », varietà. 23,30 Notiziario. 23,35 « Tra noi.... »

VENERDÌ

BELGIO

BRUXELLES

20 Albert Lortzing: **Danza degli zoccoli**, estratto da « Zar e Falegname » (dischi). 20,05 Festival del film. 20,45 Notiziario. 21 Concerto diretto da Georges Béthume. Maestro del Coro: René Mazy - 1. A. Mailliard: **I Dragoni di Villars**, ouverture; 2. Vincenzo Manno: **Umoresca** per violino e orchestra (solista Federico Petronio); 3. Claude Champagne: **Suite Canadese**; 4. Herman-Wood: **High Street**, suite; 5. O. Olsen: **Piccola suite per pianoforte e orchestra** (solista Marie-Jeanne Kreits); 6. R. Schumann: **Gli zingari**, per coro e orchestra; 7. Jules Massenet: **Scene napoletane.** 22 Arie dall'opera « Romeo e Giulietta » (dischi). 22,30 Musica leggera riprodotta. 23 Notiziario. 23,10 Il preclassicismo musicale in Boemia. 23,30 Qualche pagina della Scuola di Mannheim - 1. Johann Stamitz senior: **Sinfonia in mi bemolle op. 4 n. 6**; 2. Karl Stamitz: **Quartetto per viola da gamba, violino, viola e violoncello.** 23,45 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Concerto dell'organista Geneviève de la Salle. 19,41 Concerto del Quartetto Kotepsky Aymé Kunc: Quartetto. 20,30 Notiziario. 21,05 « Settant'anni di macchina parlante »: « Il fonografo a cilindro ». 21,30 Tribuna parigina. 22 Trasmissione della serata di gala organizzata al Teatro Mogador a beneficio delle Opere Sociali della Radiodiffusione Francese.

PROGRAMMA PARIGINO

20,15 Notiziario. 20,20 A condizione di uscirne. 20,45 Appuntamento del ritmo, con Yvonne Blanc e i suoi musicisti. 21 Questa sera in Francia. 21,30 « Corte d'Amore », varietà pubblico. 22,30 Carta bianca. 23,15 Gogol: « Le anime morte », adattamento radiofonico. 24 Notiziario. 0,17 La chiave del canto.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Melodie vecchie e nuove interpretate da Doreen Harris. Accompagna Stanley Anddrews e la sua orchestra. 18,45 Critica letteraria. 19 Concerto dell'Orchestra Nordica della BBC diretta da Charles Groves, con la partecipazione del violoncellista John Shinebourne - 1. Gluck: **Ifigenia in Aulide, ouverture**; 2. Hindemith: **Concerto per violoncello**; 3. Rimsky-Korsakoff: **Il gallo d'oro, suite da concerto.** 20 Rivista. 20,30 Venti domande. 21 Notiziario. 21,15 Affari mondiali, rassegna settimanale. 22,15 Cabaret francese (dischi). 22,45 Resoconto parlamentare.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Canta William O'Connor. 19,30 Parole incrociate. 20 Commemorazione del 6 giugno. 21 Spettacolo di varietà. 22 Notiziario. 22,15 Lester Powel: « Il sig. Dove dà una mano ». 22,40 Jack Salisbury e la sua orchestra Salon.

PROGRAMMA ONDE CORTE

12,30 Organo da teatro. 13,15 A vostra richiesta. 14,15 Orchestra leggera della BBC del Midland. 17,20 Concerto in dischi - 1. Khachaturian: **Concerto per pianoforte**; 2. Ciaikowsky: **Polonaise (Eugen Onegin).** 18,30 Marinai a terra. 19 I Robinson. 19,45 Musica da ballo riprodotta. 20,15 Musiche preferite. 21,30 Pot-pourri marinaro. 22,15 Motivi scelti. 22,45 Norman Briggs all'organo da teatro. 23,15 Orchestra leggera della BBC del Midland. 24 Rapsodia. 2,30 Concerto del violinista Albert Sammons e del pianista Gerald Moore.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

17,30 Concerto del Complesso di flati di Winterthur. 18,30 « L'ora dei ragazzi ». 19 Trasmissione dialettale. 20,10 Cronache del mondo. 20,30 Notizie. 21 Serata varia. 23 Notizie. 23,05 Orchestra Cedric Dumont.

MONTE CENERI

18,30 Concerto diretto da Otmar Nussio - 1. Berlioz: **La Regina Mab**, Fata dei sogni (Scherzo dalla **Sinfonia** « Romeo e Giulietta », op. 17); 2. Dvorak: a) Notturno op. 40 per archi soli, b) **Scherzo** della « Serenata per archi » op. 32; 3. Mendelssohn: **Notturno e Scherzo** dal « Sogno di una notte d'estate ». 19 Tra le sei e le sette. 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità. 21,10 Orlando Spreng: « La pasticca della verità », commedia in due atti e quattro quadri. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Orchestrina Radiosa.

SOTTENS

18,30 R. Strauss: « Don Chisciotte », op. 35 (dischi). 20,15 Notiziario. 20,40 Serenata ai convitati, on la partecipazione del Complesso Jean Leonardi e di Louis van Burg. 21 Accademia umoristica. 21,20 Concerto del pianista Lazare-Lévy - 1. Couperin: **Pezzo**; 2. De Falla: **Andaluza** (dalla suite dei « Pezzi spagnoli »). 3. Lazare-Lévy: **Studi**; 4. Blanchet: **Studio in la bemolle**; 5. Debussy: **Masques**; 6. Saint-Saëns: **Gavotta in fa maggiore.** 21,50 André Birabeau: « Lo spadaccino », schizzo. 22,15 Un maestro della musica italiana a Radio Ginevra: Francesco Malipiero in un colloquio con Ernest Ansermet. 22,25 Concerto diretto da Edmond Appia con la partecipazione del violoncellista Henri Honegger - Malipiero: **Concerto per violoncello e orchestra.** 22,45 « Cardiogramma », di Jean Bard. 23,10 Jazz hot. 23,30 Notiziario. 23,50 Musica da ballo.

SABATO

BELGIO

BRUXELLES

20 Donizetti: **Fantasia** su « **La figlia del Reggimento** » (dischi). 20,05 Festival del film. 20,45 Notiziario. 21 Musica operistica riprodotta. 21,30 Concerto sinfonico diretto da Leonard Bernstein - 1. Virgil Thomson: **The plow that broke the plains**; 2. Aaron Copland: **Musiche da film**; 3. Aaron Copland: **Appalachian Spring**; 4. Leonard Bernstein: **On the town**, suite; 5. George Gershwin: **Porgy and Bess**, suite. 23 Notiziario. 23,10 Musica da ballo riprodotta. 23,55 Notiziario. 24 Musica da ballo riprodotta.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,15 Rassegna dei films musicali. 19,41 Musica ritmica, con Henri Rossotti e la sua orchestra. 20 Album delle Arti. 20,30 Notiziario. 21,05 Se ne parla. 21,30 Tribuna parigina. 21,50 Quelle che non si cantano, con Gisèle Boyer, Anne Mario e il complesso Nelly Marco. 22,50 Serata danzante. 24,45 Notiziario. 01 Musica da ballo riprodotta.

PROGRAMMA PARIGINO

20,15 Notiziario. 20,20 Incanto del ritmo, con Henri Rossotti e la sua orchestra. 21 Questa sera in Francia. 21,30 Alec Siniavine e la sua musica melodica. 21,45 « Il meno che se ne possa dire », rivista settimanale. 22 W. Somerset Maugham: « Pioggia », adattamento radiofonico. 23,40 Sotto la pergola. 24 Notiziario. 0,17 Sotto la pergola (seguito). 1 Trasmissione dal Cabaret « Le Carrol's », con le orchestre Albony, Los Fuegueros e Salerno.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,45 Musica da ballo d'altri tempi interpretata da Harry Davidson e dalla sua orchestra. 19,15 Rassegna sportiva del sabato. 19,45 La settimana a Westminster. 20 Music-hall. 21 Notiziario. 21,20 Teatro del sabato sera « Carlo e Maria ». 22,45 « Prima della fine della giornata », preghiere. 23 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,15 Pot-pourri marinaro. 19,45 Musica da ballo. 21 Motivi preferiti. 21,30 Appuntamento musicale del sabato con l'Orchestra Majestic diretta da Reg. Leopold, il fisarmonicista Toralf Tollefsen e Evelyn Dove. 22 Notiziario. 22,15 Maurice Winnick e la sua orchestra.

PROGRAMMA ONDE CORTE

7 Concerto dell'Orchestra Scozzese della BBC diretta da Guy Warrack - Svendsen: **Sinfonia**

in si bemolle. Il Co- -to dell'Orchestra Sinfonia di Londra diretta da Sir Adrian Boult, con la partecipazione del violinista Antonio Brosa - Mozart: Concerto per violino n. 5 in là. 12 Orchestra da ballo Skyrockets. 13,15 Organo da teatro. 14,30 Club del ritmo. 18,15 Vecchie canzoni. 18,30 Musiche richieste. 19 Orchestra da teatro della BBC diretta da Harold Lowe. 20,15 Varietà (dischi). 21 Musica sentimentale. 22,15 Dischi richiesti. 23,15 Musica da ballo, con Geraldo e la sua orchestra. 2,15 Musica inglese contemporanea (dischi).

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,35 Musica da camera. 20,30 Notizie. 20,40 La settimana. 21 Cronaca del Grand Prix. 21,30 Danze popolari. 21,45 «Uli il garzone», dal romanzo di T. Gotthelf. 22,45 Lieder popolari cantati dal soprano Ina Müller-Marbach e dal tenore Erwin Tuller. 23 Notizie. 23,05 Musica da ballo.

Musicisti americani

Un interessantissimo concerto di musiche contemporanee americane mette in onda questa sera alle 21,30 la radio belga, sotto la direzione di Leonard Bernstein che, oltre ad essere uno dei maggiori rappresentanti della nuova generazione di compositori americani, si va sempre più affermando come direttore di primissimo piano.

In programma musiche di Virgil Thompson, di Aaron Copland, nome quest'ultimo fra i più rappresentativi dell'America musicale d'oggi (si è dedicato largamente alla composizione di commenti per film, ma anche a lavori di più vasto impegno, collegando i canoni della tradizione europea con le fresche sorgive del folklore americano), e dello stesso Bernstein, del quale molti ricorderanno forse l'ottimo successo della sinfonia Geremia all'ultimo festival veneziano. A chiusura del programma una suite tratta da Porgy and Bess, *di Gershwin.* Porgy and Bess, *la storia di un negro zoppo, dalla vita misteriosa, è un'opera lirica — nella sostanza, certo, anche se non negli aspetti tradizionali — che dice una parola nuova in questo antico genere teatrale, ricca com'è di spregiudicatezza artistica sposata al fascino melodico, alle suggestioni del jazz e al vigoroso innesto del folklore negro nella solida struttura della grande musica.*

MONTE CENERI

17,30 Concerto diretto da Otmar Nussio - 1. Mozart: a) Il flauto magico, ouverture, b) Adagio per corno inglese e orchestra d'archi (Elaborazione di B. Paumgartner); 2. Haydn a) L'isola disabitata, ouverture, b) Concerto in mi bemolle maggiore per tromba e orchestra; 3. Klose: a) Elegia per violino e orchestra, b) Ronda degli Elfi; 4. Nussio: a) Bagatelle per flauto e orchestra d'archi, b) Ouverture del Pan-cahuid. 19 Tra le sei e le sette. 19,45 «Farfalle», ricordi di uno studente di Poschiavo. 20,10 Musica brillante riprodotta. 20,30 Notiziario. 20,40 I vostri desideri (dischi). 21 Attualità. 21,10 Concerto del pianista Walter Lang - Bach: 1. Fantasia in do minore; 2. Concerto italiano. 22 Gustavo Charpentier: «Louise», selezione fonografica dell'opera. 23 Notiziario. 23,10 I vostri desideri (dischi). 23,30 Ballabili del sabato.

SOTTENS

18,30 Musica da ballo. 19,05 Club dei piccoli amici di Radio Losanna. 19,45 Il microfono nella vita: Radiocronaca del Gran Premio automobilistico svizzero. 20,15 Notiziario. 20,40 Orchestra Jack Hélian. 21 Il quarto d'ora vallese. 21,20 «Festa da fiera», con la Compagnia Grenier-Hussenot. 22,05 Géo Blanc: «Storie così», con gli attori del Radioteatro. 22,35 Concerto diretto da Victor Desarzens, con la partecipazione dei flautisti Marcel e Louis Moyse. 23,35 Radiocronaca del Gran Premio automobilistico europeo e del Gran Premio motociclistico svizzero.

LE LINGUE ALLA RADIO

La BBC trasmette tutti i giorni per 15 minuti il Corso di Lingua Inglese «English by Radio», con gli orari già indicati.

INGLESE

CONVERSAZIONE

(2-3 Giugno)

"Much and Many,,

1st VOICE: English by Radio!

2nd VOICE: You know the word *much*. We use it as an *adverb* meaning *in a great degree*. For instance:

1st V: Summer is *much* warmer than winter.

2nd V: They *much* regretted the mistake.

1st V: *Much* is also as an *adjective*, and as a *noun*, meaning: *a large quantity*. For example:

2nd V: Mr. Brown has not got *much* tobacco.

1st V: *Much* of the tobacco has been sold.

2nd V: You know the word *many*. It is also used both as an adjective and a noun, and it means *a large number*. For istance:

1st V: Mr. Brown has not got *many* cigarettes.

2nd V: *Many* of the cigarettes had been sold.

1st V: Notice that *much* is singular, and we use it to talk about *quantity*. *Many* is plural, and we use it to talk about *number*. For example:

2nd V: There isn't *much* bread left, and there aren't *many* cakes.

1st V: I hate not having *much* time when I have *many* things to do.

2nd V: *Many* people had been working, and *much* of the work had been done.

1st V: Notice that we use *much* and *many* in *negative* sentences. We say:

2nd V: Mrs. Brown has not got *much* time today.

1st V: Mr. Brown hasn't got *many* days' holiday.

2nd V: And we can use them in *questions*, like this:

1st V: Did you find *much* to do? Did you buy *many?*

2nd V: And we can use them in the *subject* of a *statement*. For instance:

1st V: *Much* of the work was done. *Many* people think so.

2nd V: Yes, in all those cases you may always use the words *much* and *many*. But in some cases we prefer to use another word or phrase instead.

1st V: For instance, instead of saying: Mrs. Brown has *much* to do, we more often say nowadays: Mrs. Brown has *a lot*, or *a great deal* to do.

2nd V: And instead of saying: I bought *a lot*, or I bought *lots*. Or we put in the words *a good* or *a great*, and say *a good* or *a great many*.

1st V: But notice that we often use *much* and *many* after words like *how*, *too*, and *as*. For instance:

2nd V: *How much* money have you got? *How many* people did you meet? *How much* (that means '*what price*') is this?

1st V: You paid *too much for* it. You bought *too many*. I paid *as* much *as* you did.

2nd V: Well, goodbye listeners, we hope you won't find *much* difficulty in using the words *much* and *many*.

(5 Giugno)

"Going to the Derby,,

MR. BROWN: Well, Margaret, it's *the Derby* on Saturday. Would you like to go?

MRS. BROWN: I'd love to, George. We could get there easily now we have the car.

JOHN: Oh Dad, can I come too? I'd love to see the Derby!

MARY: So would I—please let me go!

MR. BROWN: Well, I think they could both come, don't you, Margaret?

MRS. BROWN: Yes, we could take a picnic lunch—a flask of tea and some sandwiches.

JOHN: Oh, how lovely, Mum. It will be fun to see the horses. And can I have a *bet?*

MR. BROWN: We'll see, John. And besides, the races, you'll both enjoy seeing the fair and the gypsies on the *Downs*.

MARY: Oh, I'd love to have my fortune told! And will there be roundabouts and swings?

MRS. BROWN: Yes, Mary. But you know, George, I'd still like to *go in for* the *sweepstake* at your office.

MR. BROWN: Yes, you like your little *flutter* once a year on the Derby, don't you! Well, we'll *both* go in for the office sweepstake. And we'll *put something on* when we get down to Epsom, shall we? We can put it on the '*tote*' (=*totalisator*), or with a '*bookie*' (=*bookmaker*)—which-ever you like.

MRS. BROWN: I wonder if there's a *grey* horse running. I always like to *back* a grey horse if I can.

MR. BROWN: Now, that's not the way to do it! You should *study form* and get to know something about the horse's record. That's what I do.

MRS. BROWN: Yes, you spent a long time studying form last year, and at the last moment the horse you *fancied* was *scratched*.

MR. BROWN: Yes, I remember, it was taken out of the race at the last moment. All the same, that's a far more interesting way of betting than *going by* the *colour* of a horse.

MRS. BROWN: Well, of course, you needn't go by the *colour*. Mrs. Smith told me that some years ago she put something on a horse called Blenheim just because she likes Blenheim apples. It came in first and she won two pounds.

MR. BROWN: Oh yes, that must have been when Blenheim won the Derby in 1930. Well, anyway I got a very good *tip* from a man in the office today. He said it was a *dead cert*.

JOHN: A dad cert—that means he thinks it's certain to win!

MR. BROWN: Yes, that's what *he* thinks, John.

JOHN: Who won the Derby last year, Dad?

MR. BROWN: Airborne won it last time, and he wasn't by any means the *favourite*—he was an *outsider*.

JOHN: What's an outsider?

MR. BROWN: A hors no one expects to win. The *odds* are usually as much as a *hundred to one* against the horse winning.

MARY: Oh I do hope it's fine on Saturday!

MRS. BROWN: Yes, and we'll have to start early, shan't we George.

MR. BROWN: Yes, we shall. The traffic on the road going down to Epsom will be very heavy.

MRS. BROWN: I expect a few thousand other people as well as ourselves will be going there.

MR. BROWN: Yes, there'll be more people than ever this year, because it's on a Saturday. You know, this is the first year the Derby's been on a Saturday since it was first run in seventeen-eighty.

FRANCESE

57.a Lezione

(Lundi 2 Juin à 18 h. 15 - Rete Rossa)

CORRISPONDENZA COMMERCIALE. — *Tradurre:* Siamo spiacenti di non poter accettare le vostre offerte: se si presenterà un'occasione favorevole saremo pronti a riesaminarle, ma per ora possiamo soltanto ringraziarvi e porgervi i nostri più distinti saluti.

Compiacetevi (vogliate) prender nota che i clienti, i quali desidererassero altre misure dello stesso campione dovrebbero indicarci al più presto le dette misure.

Malgrado il nostro più vivo desiderio, non possiamo in alcun modo prendere in considerazione le vostre ultime proposte: comunque, vi assicuriamo di averne preso buona nota e se le quotazioni prossime saranno per noi favorevoli, non mancheremo di esservi precisi in proposito; frattanto, gradite i nostri ringraziamenti e saluti distinti.

Abbiamo fondato in questi giorni una società per l'esportazione di giocattoli di legno e vi incarichiamo di iniziare una pubblicità non troppo costosa sui giornali di codesta capitale: riceverete fra breve il testo degli annunci. Ci occorre assicurare il collocamento rapido e vantaggioso d'un gran numero di articoli la cui vendita non è sempre facile da noi.

Sarebbe difficile indicarvi, come vi abbiamo già scritto in precedenza, le condizioni per offerte a fine d'anno, poichè i costi potrebbero variare notevolmente.

Testo del dettato di lunedì scorso: «Le cloches de Paris». Si vous voulez recevoir de la vieille ville une impression que la moderne ne saurait plus vous donner, montez, un matin de grande fête, au soleil levant de Pâques ou de la Pentecôte, montez sur quelque point élevé d'où vous dominiez la capitale entière, et assistez à l'éveil des carillons.

(da: *Notre-Dame de Paris*).

58.a Lezione

(Mercredi 4 Juin à 18 h. 15 - Rete Rossa)

Tradurre: Preg.mi Signori, qui accluso, vi rimettiamo un campione della carta di nostra fabbricazione, con preghiera di esaminarlo attentamente: se fosse conforme al tipo che richiedete, potremmo accordarci sul prezzo in rapporto alla quantità. Si tratterebbe comunque di precisare le altre condizioni, ed in proposito vi accordiamo le seguenti facilitazioni: pagamento un terzo alla consegna ed il resto in 6 rate mensili.

Attendiamo una vostra risposta o conferma a volta di corriere unitamente all'ordinazione firmata da voi stessi o per procura.

Vi saremo grati se vorrete rispondere con l'occasione anche all'altra nostra dell'8 scorso mese, concernente gli altri campioni di carta da parati, per i quali vi confermiamo le condizioni di pagamento suindicate, spedizione per ferrovia a grande velocità, consegna in stazione, dedotto lo sconto del 2%. Distinti saluti.

Formule di accettazione e formule di rifiuto: **Nous acceptons vos propositions... Nous nous empressons d'accepter vos offres... Je suis bien aise d'accueillir favorablement les offres que vous m'avez faites par votre lettre du... Nous regrettons vivement de ne pouvoir prendre en considération ce que vous nous avez proposé par votre dépêche du... Nous avons le vif segret de nous voir dans l'impossibilité d'accepter les prix dont à votre estimée lettre du.... Je me vois obligé de décliner vos offres...**

radiocorriere

UN NUMERO LIRE 15

abbonamenti: annuo lire 630, semestrale lire 320, trimestrale lire 175

VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500

L'ANTARTIDE ESPLORATA

LA RADIO HA POTENTEMENTE CONTRIBUITO ALLA REALIZZAZIONE DELLA GRANDE IMPRESA

Da tempo il mistero che avvolge il Continente Antartico ha attirato navigatori, esploratori, scienziati, quantunque quella sconfinata distesa di pianure bianche e scintillanti, di montagne altissime staglianti nell'azzurro del cielo, di nevai e di ghiacciai smisurati costituisca quasi un ritorno alla remota èra del ghiaccio. Cosicchè il solo avventurarsi in quelle lontane regioni è una vittoria degli uomini sull'ignoto, sul silenzio, sugli elementi più avversi della natura.

I primi navigatori che si spinsero negli estremi del mare del sud (i francesi *La Roche*, *Bouvet* e *Marion Dufresne* dal 1675 al 1772, gli inglesi *Smith* e *Botwell* dal 1818 al 1820, il russo *Bellinghausen* nel 1820, gli inglesi *Weddel* nel 1821 e *Biscoe* dal 1830 al 1832 erano stati tutti arrestati dalla Grande Barriera dei Ghiacci che si stendeva intorno alla calotta polare. Si dubitava dell'esistenza di un Continente Australe. Si dubitava persino di poter varcare la Grande Barriera dei Ghiacci che la circonda.

Ma più grandi sono le difficoltà e più l'umanità — questo merito bisogna ben riconoscerglielo — accentua la volontà di superarle.

Un vero assalto difatti viene sferrato nel 1839-40 per svelare il mistero che ancora avvolge quelle regioni. Sono gli americani *Balleny* e *Wilkes*, il francese *Dumont d'Urville*, l'inglese *James Ross*: quattro nomi, quattro ardimenti, quattro glorie! Tutti, con soli velieri, riescono a superare la Grande Barriera e *Balleny* scopre la Terra Sabrina; *Wilkes* tocca le coste orientali dell'Antartide alle quali rimarrà il nome di Terra di Wilkes; *D'Urville* scopre la Terra Adelia, la Terra Jonville, la Terra di Luigi Filippo, la Terra Clarie; *James Ross* scopre la Terra Vittoria del Sud e i vulcani Erebus e Terror e lascia il suo nome a tutto il vasto mare che penetra nell'Antartide in corrispondenza della Nuova Zelanda, e sarà quella la base di partenza per tutte le spedizioni che seguiranno.

Il Continente Antartico, dunque, esiste. La via è aperta e su di essa si lanceranno presto altri arditissimi, con l'ausilio della navigazione a vapore e, più tardi, dell'aviazione ed anche della radio.

Ed ecco, all'inizio del secolo XX, l'inglese *Scott* che rimane per due anni con la sua nave, la *Discovery*, imprigionata nei ghiacci, ma si spinge con slitte sino all'82° parallelo sud, scoprendo la Terra Edoardo VII; il tedesco *Drygalski* scopre la Terra di Guglielmo II; l'inglese *Bruce* la Terra di Coats; il francese *Charcot* la Terra omonima; lo *Shackleton* nel 1909 raggiunge con grande ardimento l'88° parallelo.

Ma chi strappa la palma di alloro nella ansiosa gara di raggiungere il Polo Sud è il norvegese *Roald Amundsen*, che con quattro soli compagni, il 14 dicembre 1911, dopo una marcia di 1800 chilometri su slitta attraverso un acrocoro di tre mila metri, innalza sul Polo la bandiera del suo Paese. Appena un mese dopo, vi giunge anche l'inglese *Scott*, ma nel ritorno egli, con quattro suoi compagni, trova morte gloriosa fra i ghiacci. Anche la successiva spedizione dell'inglese *Mawson*, che si spinge ad esplorare il settore compreso fra la Terra Vittoria e la Terra di Guglielmo II, perde due dei suoi valorosi. Altro generoso ardimento, nel 1915, si propone nuovamente lo *Shackleton*: attraversare l'intera Antartide — 1800 miglia dal Mare di Weddell al Mare di Ross — ma la spedizione ha esito infelice: la sua nave, l'*Endurance*, è stritolata dai ghiacci e l'equipaggio con sole tre lance, dopo molte peripezie, riesce a stento a salvarsi.

L'infelice esito delle ultime spedizioni ha ormai dimostrato la necessità di altri mezzi, ed ecco l'aereo che giunge a buon punto.

Il primo ad usarlo è l'americano *Wilkins*, che nel 1928 sorvola la Terra di Graham e scopre, alquanto più a sud, la Terra di Hearts. Poi è la volta di *Richard Byrd*, già famoso per voli artici. Scelta come base di partenza la Baia delle Balene, nel Mare di Ross, vi fonda la sua «*Little America*» (Piccola America) e il 28 novembre 1929, alle ore 15,30 spicca il volo con obbiettivo il Polo Sud, distante 800 miglia. E in appena 19 ore, fra andata e ritorno, il Polo Sud è sorvolato per la prima volta.

Ma di questo non si appaga il valoroso «*Ammiraglio dei ghiacci*», come il Byrd giustamente è stato chiamato. Cinque anni dopo, nel 1934, eccolo di nuovo nella sua «Piccola America». Ma questa volta, egli vuole relegarsi da solo, in una capanna sepolta sotto la neve, a 200 chilometri dalla base, ad oltre 80° di latitudine Sud. Convinto come era della opportunità di stabilire un posto avanzato di osservazione meteorologica nella regione antartica durante la notte polare, si risolve, per dar sfogo alla sua passione di scienziato, a questa tremenda esperienza. Quasi un impulso ascetico: trovarsi a tu per tu con la propria anima, avvicinarsi quasi al grande mistero della vita e della morte! E là rimase esattamente sette mesi, dal marzo all'ottobre, affrontando sofferenze e rischi terribili, finchè un trattore di soccorso, dopo ripetuti tentativi, riuscì a raggiungere il solitario ricovero dell'Ammiraglio. Occorsero ben due mesi prima che potesse muoversi, ma egli aveva potuto fare osservazioni così importanti, e di più — come ha scritto — «*nella solitudine aveva veramente scoperto i valori spirituali della vita*». Seguì, nel 1929-30, l'esplorazione del norvegese *Riiser Larsen*, che esplorò la Terra della Regina Maud, ad ovest della Terra di Enderby, e nel 1931 completò il giro dell'Antartide. Poco più tardi, nel 1933-34, l'americano *Ellsworth* si propose di trasvolare dalla Baia delle Balene al Mare di Weddel — 2300 chilometri in linea d'aria — ma solo in parte potè attuare il suo piano.

Al momento attuale è appena terminata la terza spedizione dell'ammiraglio Byrd. La componevano ben tredici navi: l'ammiraglia *Monte Olimpo*, il rompighiaccio *Vento del Nord*, due portaerei: *Isola del Pino* e *Mare delle Filippine*, il caccia *Drenson*, il sottomarino *Sennet* e parecchie navi da trasporto. Gli equipaggi assommavano a ben quattromila uomini agli ordini dell'ammiraglio Cruzen, altro veterano delle esplorazioni polari. Facevano parte della spedizione un folto gruppo di radiotecnici provvisti di tutti i più moderni apparecchi che la Radio ha realizzato in questi ultimi anni per la sicurezza del volo e della navigazione, per l'accertamento delle condizioni meteorologiche, per i collegamenti fra i vari gruppi operanti in esplorazione.

E sono proprio queste apparecchiature radio che hanno consentito alla spedizione guidata da Byrd la raccolta razionale di dati esplorativi che evidentemente le precedenti spedizioni non erano in grado di poter ottenere.

La spedizione ha dovuto superare diversi rischi: infatti il sommergibile *Sennet*, per poco, non è rimasto stritolato fra i ghiacci e in suo soccorso fu inviato un rompighiaccio che riuscì a salvare l'unità subacquea quando già correva pericolo di venir spezzata da enormi *icebergs*. Un aereo è andato perduto e del suo equipaggio tre uomini sono scomparsi; altre tre vittime gloriose della scienza. Ma la capacità, l'ardimento e la tenacia del Byrd, coadiuvato da così arditi compagni e da tanta larghezza di mezzi, hanno assicurato alla grandiosa spedizione risultati brillanti.

Il 17 febbraio Byrd ha sorvolato nuovamente il Polo, superando il lungo percorso di andata e di ritorno in appena 13 ore. E sul Polo è stato lasciato cadere il gagliardetto delle Nazioni Unite: l'insegna bianca con quattro strisce rosse, confezionata a Washington il 18 marzo 1943 per esprimere, nel nome delle libere e unite Nazioni, le quattro libertà.

VARO VARANINI

Byrd con alcuni pinguini imperiali rapiti all'Antartide.

Comitato direttivo: LUIGI GRECI - JADER JACOBELLI - VITTORIO MALINVERNI (Responsabile)

Pubblicazione autorizzata dal A.P.B. - N° P 812 Spedizione in abbonamento postale II Gruppo S.E.T. - Corso Valdocco, 2 - Torino